



## MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA LA REINA ISABEL



LONDRES. — Severas medidas de seguridad han sido tomadas en la capital británica en torno a la Reina Isabel II de Inglaterra cuando ésta se dirigía desde el Palacio de Buckingham al Parlamento para presidir el acto inaugural de las nuevas sesiones. En la fotografía, los famosos "Beefeaters", se dirigen a sus puestos momentos antes de la inauguración de la nueva sesión del Parlamento británico. (TELEFOTO CIFRA GRAFICA)

## JEFE DE LA MAFIA, ARRESTADO EN ROMA

Frank Cappola, uno de los grandes jefes de la Mafia, ha sido arrestado en su casa, cerca de Roma. Está acusado de asesinatos, tráfico de drogas, asociaciones de maleantes, contrabando y corrupción de funcionarios. Tiene 72 años y su arresto ha constituido un duro golpe para la Mafia. Tras su detención ha sido trasladado en tren especial desde Roma a Palermo.



### NOBEL DE FISICA

ESTOCOLMO (Suecia). — La Real Academia de Ciencias ha galardonado con el Premio Nobel de Física al profesor Dennis Gabor, del Colegio Imperial de Ciencias y Tecnología de Londres, (quien aparece en la fotografía), por su invención y desarrollo del método holográfico. (Telefoto CIFRA GRAFICA)



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958

Palma de Mallorca, miércoles, 3 de noviembre de 1971

AÑO XXXII :: N.º 10.678 PRECIO: 5,- PTAS

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO" Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca, 29 - PALMA

### DICE EL PRESIDENTE DEL PAKISTAN

## «LA GUERRA CON LA INDIA ES INMINENTE»

EJERCICIOS DE DEFENSA PASIVA EN VARIAS CIUDADES INDIAS (Página 5)



### CUARTA SIDERURGICA

MADRID. — Tuvo lugar la apertura de pliegos del concurso para la construcción y explotación de la cuarta siderúrgica española, que será emplazada en Sagunto. A dicho concurso sólo ha sido presentada una propuesta, la suscrita por Altos Hornos del Mediterráneo, S. A. En la foto, la maqueta del proyecto para dicha construcción.



### ENTREGA SU SANGRE

Nueva Delhi. Mientras continúa la tensión a lo largo de las fronteras entre Pakistán y la India, con concentración de tropas a ambos lados, grupos de voluntarios acuden a un banco de sangre instalado en el centro de Nueva Delhi para donar sangre para los "Jawans", soldados indios. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).



BAJO LA ADVOCACION DE LA «VIRGEN DEL STOP»

Se ha creado en Pamplona una Hermandad de Conductores

PAMPLONA, 2. (Pyresa).— Mañana, miércoles, en Echauri se celebrará un funeral en sufragio de las almas de todos los conductores muertos en carretera, organizado por la recién creada Hermandad de Conductores de la Virgen del Stop, que preside el párroco de la villa, don Ambrosio Eransus. El fundador tuvo que vencer algunas dificultades debido al nombre de la advocación, pero la Hermandad quedó autorizada el 22 de febrero del año en curso.

En Echauri se reunirán, además de autoridades y representaciones de la Junta Provincial de Tráfico y Guardia Civil de Carretera, numerosos hermanos invitados a los funerales. Antes se rezará el rosario en un recinto cercado por unas verjas, donde se ha colocado a la Virgen del Stop, junto a la iglesia parroquial al lado de la carretera. Sobre una alta columna de cemento se ha colocado un viejo utilitario P. T. V. con la señal del «stop» a la muerte.

El párroco de Echauri ha hecho una tirada de cuatrocientos mil carnets, que distribuye gratuitamente. Los hermanos no han de abonar cuota alguna, simplemente se obligan a cumplir el Código de la Circulación; a hacer una limosna a cualquier necesitado en el «Día sin accidentes», y a rezar una oración por los fallecidos del año el tres de noviembre.

LAS CUATRO ERMITAÑAS

Pamplona, 2. (Pyresa).— Cuatro religiosas franciscanas se han retirado en una ermita del pueblo de Obanos, donde anualmente se celebran los Festivales de España, con la representación del Misterio de San Guillen y Santa Felicia.

Comenzaron su vida de ermitañas ayer, día primero de noviembre, Festividad de Todos los Santos. Piensan dedicarse a las necesidades, tanto materiales como espirituales del pueblo, a cambio de un sencillo sustento.

Cerca de Obanos, en término de Arnotegui, existe desde hace años otra comunidad de ermitaños que ayudan a los labradores y trabajadores en toda clase de menesteres agrícolas y artesanos.



Doña DOLORES BILLON PONS

(VIUDA DE BILLÓN)

Falleció en Palma, el día 2 de noviembre 1971, habiendo recibido los Santos Sacramentos.

E. P. D.

Su familia ruega una oración por su alma. El funeral se celebrará (D. m.) hoy, día 3, a las cuatro de la tarde, en la Iglesia castreña de Santa Margarita (Hospital Militar).



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Margarita Rosselló Sastre

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 63 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposo Juan Carbonell Moyá; hijos Gabriel, Antonio y Antonia; hijos políticos Pedro Tortella, Francisca Santandreu y Ana Flexas; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que tendrán lugar hoy, día 3, a las siete de la tarde, en la Iglesia parroquial de la Encarnación, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Capitán Castell, 28-6.º No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Arturo Cortés Forteza

Que falleció el domingo pasado día 31, a la edad de 78 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa doña Apolonia Bauzá Garí; hijo José Arturo; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy, día 3, a las siete de la tarde, en la Iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

NUEVE MUJERES HERIDAS EN BILBAO

AL ESTALLAR VARIOS CARTUCHOS DE DINAMITA EN LA FACTORIA DE ZUAZO

BILBAO, 2. (Pyresa).— Nueve mujeres resultaron heridas, cuatro de ellas de pronóstico grave, al hacer explosión varios cartuchos de dinamita en la factoría de Zuazo, de la Unión Española de Explosivos, a 9 kilómetros de Bilbao.

Las cuatro mujeres heridas de gravedad fueron trasladadas a la Residencia Sanitaria de Las Cruces, mientras las otras cinco, después de ser atendidas por los servicios de urgencia, pasaron a sus respectivos domicilios.

Aunque no han sido establecidas todavía las causas de la explosión, se sospecha que fue debida a un fallo humano. El hecho pudo ser más grave, ya que en el departamento donde se produjo el accidente trabajan sesenta personas y el material es de extrema sensibilidad.

EMIGRANTE DROGADO

PALENCIA, 2. (Pyresa).— El trabajador en Alemania Antolín Pérez García, de 24 años, de regreso a España se dio cuenta de los raros efectos que le había producido un bombón que una viajera le había ofrecido a la salida de Burgos. Antolín viajaba junto con dos paisanos que también venían de regreso para España, y en París se acomodaron en un departamento, donde había unas señoras con las que entablaron conversación. A la salida de Burgos una de ellas sacó una caja de bombones que ofreció a los muchachos. Dos de ellos dijeron que no y Antolín aceptó. Al poco tiempo notó que algo raro le pasaba, tanto física como mentalmente. Se aparearon en Venta de Baños y al comunicar el hecho a sus amigos, optaron los tres por poner el hecho en conocimiento de la autoridad. Las autoridades ferroviarias hicieron las pesquisas oportunas para localizar a la señora que continuó viaje, pero resultaron infructuosas.

DOS MUERTOS Y

DOS HERIDOS

ALBACETE, 2. (Pyresa).— Dos

EN EL DEPARTAMENTO TRABAJABAN EN ESE MOMENTO 60 PERSONAS

personas muertas y dos heridas graves ha sido el balance de un accidente de circulación ocurrido en la carretera comarcal Munera-Mahora, en el término municipal de La Roda, al entrar en colisión el vehículo V-256.430 que conducía Francisco Gómez Rodado de 37 años con domicilio en Valencia, que resultó herido grave, con el remolque agrícola AB-7.484, que se encontraba estacionado en la calzada por avería. A consecuencia de la colisión fallecieron los ocupantes del vehículo de Valencia, José Reinoso Soria, de 40 años, y Benigno Gómez Rodado, de 51 y sufrió heridas graves Alfonso Guerrero Arias, de 37.

ROBO SACRILEGO

PALENCIA, 2. (Pyresa).— En la ermita del Santo Cristo del Río, de Alba de Cardaños, unos desconocidos se llevaron un candilabro de metal y una caja de cuero, robo que fue advertido por el cura párroco cuando acudió por la mañana para oficiar una misa. Encontró todo en desorden y sin rastro de haber violentado la puerta de entrada, con los cajones de la sacristía abiertos y descerrajados los armarios.

MUJER MUERTA POR UN RAYO

PALENCIA, 2. (Pyresa).— La vecina de Renedo de Salima, Cecilia Alonso Argüero, de 50 años de edad, se encontraba sacando patatas en el paraíso denominado Tancanto cuando estaba descargando una fuerte tormenta. Fue alcanzada por una chispa eléctrica, que provocó su fallecimiento en el acto.

NIÑA MUERTA

CUADRETA, 2. (Pyresa).—

ESPAÑA, PARTICIPO EN LA FERIA DE BUCAREST

FABRICANTES DE MAQUINARIA PARA CONSERVAS

MADRID, 2. (Pyresa).— España ha estado presente en la Segunda Feria Internacional de Bucarest, a la que han concurrido las más importantes industrias de fabricación de maquinaria para conservas. La dirección de esta participación y dirección del pabellón español estuvo a cargo de la Organización Sindical, que ha mostrado, en quinientos metros de superficie, prototipos construidos y proyectados totalmente en nuestro país. Se han vendido varias de las máquinas expuestas y se establecieron contactos con la industria conservera rumana, con vistas a ulteriores ventas a corto y largo plazo.

El pabellón español fue visitado por el Ministro de Comercio Exterior rumano, señor Cornel Burtica, acompañado de dirigentes de la economía de aquel país.

mo matrícula SS-51.099, conducido por José Telería Tellería, atropelló a Eugenio Iduarriz, causando la muerte.

SE LE QUEMA EL COCHE

PALENCIA, 2. (Pyresa).— Al vecino de Cervera, Jerónimo Ruiz Santos de 38 años de edad, se le prendió fuego al coche cuando le estaba poniendo en marcha. Se trata del turismo Seat M392.975 estacionado en la puerta de su domicilio. De pronto se le prendió fuego el motor y, a continuación, el resto del vehículo, quedando totalmente calcinado.

ACCIDENTE MORTAL

SAN SEBASTIAN, 2. (Pyresa).— En el término municipal de Villafranca de Ordizia, un turis-

B. O. DEL ESTADO

NOMBRAMIENTO DE PRESIDENTE DEL CONSEJO SUPREMO DE JUSTICIA MILITAR

AL TENIENTE GENERAL DON MARIANO FERNANDEZ GAVARRON

MADRID, 2. (Pyresa).— El Boletín Oficial del Estado, publicará mañana, entre otras las siguientes disposiciones:

MINISTERIO DEL EJERCITO

Decreto por el que se nombra Presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar al Teniente General don Mariano Fernández Gavarrón.

MINISTERIO DEL AIRE

Decreto por el que se concede la Gran Cruz de la Orden del Mérito Aeronáutico, con distintivo blanco, al Teniente General del Ejército don Iñigo de Arteaga y Falguera.

EL TIEMPO

CIELO CON ALGUNAS NUBES

MADRID, 2. (Pyresa).— Los mapas del tiempo continúan inalterables en cuanto a la situación meteorológica. El anticiclón continúa centrado sobre Francia, y en la península ibérica se mantendrán las nubes en el litoral valenciano, murciano, mediterráneo andaluz y baja Andalucía, pudiendo registrarse chubascos de inestabilidad y tormentas en todas estas regiones. En el resto de España continuará el buen tiempo, con algunos intervalos de cielo parcialmente nublado en Extremadura, centro, bajo Ebro y litoral catalán, y neblías en el interior de Galicia, Cantábrico, Ebro, Cataluña, nordeste del Duero y puntos dispersos de la Mancha. En Baleares y Canarias, el cielo estará poco nublado. Las temperaturas se mantendrán estacionarias.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Minima	Máxima		Minima	Máxima
Oslo	2	14	Paris	3	10
Estocolmo	2	13	Berlin	9	13
Londres	8	17	Hamburgo	11	12
Amsterdam	9	13	Bonn	9	13
Berna	-2	11	Roma	4	18
Bruselas	8	11	PALMA	8	22



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Bartolomé Llompant Mut

Que falleció ayer, en Lluchmayor, a la edad de 90 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijos Sor Margarita M.ª de Gracia (Hna. de la Caridad), Jaime (Comandante de Infantería) y Juan (Subteniente del Ejército del Aire); hijas políticas Margarita Alorda y Margarita Ferrer; nieto Bartolomé; sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy miércoles, día 3, a las 21 horas, en la Iglesia parroquial de San Miguel, de Lluchmayor, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente. Casa mortuoria: Calle Convento, n.º 49. - LLUCHMAYOR.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

# NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

## RABAT

### Política de renovación y depuración en Marruecos

#### CUATRO EX-MINISTROS Y DOS ALTOS FUNCIONARIOS DEL ESTADO, DETENIDOS BAJO LA ACUSACION DE COHECHO Y TRAFICO DE INFLUENCIA

Rabat, 2. (Del corresponsal de Pyresa, José Luis Navarro). — La política de renovación y depuración administrativa anunciada por Hassan II este verano, tras el sangriento atentado de Sijrat, acaba de tener su exponente más espectacular hasta la fecha. Cuatro ex-ministros y dos altos funcionarios del Estado han sido detenidos bajo la acusación de cohecho y tráfico de influencia.

Un comunicado del Ministerio de Información, que aparece hoy con grandes titulares en todos los periódicos revela que la Dirección General de Seguridad abrió en el mes de marzo una investigación especial sobre un asunto de corrupción en el que estaban complicados importantes personajes. Desde entonces habían proseguido sin cesar las pesquisas para comprobar la veracidad de los informes obtenidos, tanto en el extranjero como en el país, y completarlos eventualmente. Como resultado de esta investigación se ha procedido a la detención de los ex-ministros Manuun Tahiri, que desempeñó sucesivamente las Carteras de Hacienda y de Enseñanza Superior; Mohamed Yaidi, de Comercio, Industria, Minas y Marina Mercante; Abdelkrim Lazrak, de Hacienda; y Abdelhamid Kriem, de Turismo, así como de Abdelaziz Benchukrun y Driss Bel Bachir, que ocuparon elevados puestos en la administración. La Dirección de Seguridad continúa su labor y oportunamente se publicarán las conclusiones del caso.

Los cuatro ex-ministros habían pertenecido al Gobierno presidido por el Doctor Ahmed Laraki y cesaron con motivo del reajuste ministerial efectuado en abril último. El 4 de agosto, el Gabinete Laraki fue sustituido por el actual Gobierno, que dirige Mohamed Karim Lamrani y cuyo programa está basado precisamente, en buena parte, en la lucha implacable contra la corrupción, conforme a las directrices dadas por el Rey en su ya histórico discurso de aquel 4 de agosto. **IMPLICADAS EMPRESAS EXTRANJERAS**

De fuente oficial no se indica en qué consiste exactamente el asunto que ha originado la investigación policial. Parece que se trata de malversación de fondos y de negocios sucios con empresas extranjeras que tienen inversiones o relaciones financieras y económicas con Marruecos. Con posibles repercusiones o ramificaciones en Francia y en los Estados Unidos.

**LA PRENSA APLAUDE ESTA TAJANTE**

**MEDIDA DEL GOBIERNO**

Cabe recordar, a este respecto, que recientemente se habló de una personalidad relevante — el Secretario General del Ministerio de Justicia — y de varios magistrados destituidos y colocados en residencia vigilada por presuntas irregularidades. Luego estalló el caso del administrador-delegado de la Sociedad Petrolifera "Samir", Paul Ohana, de origen judío, acusado de una operación fraudulenta, por valor de muchos millones, a propósito de un contrato con una compañía americana. Paul Ohana se encontraba en París cuando se descubrió el manejo y se ha refugiado en Israel para librarse de la extradición. Ahora, en fin, sale a relucir un "affaire" mayúsculo en el que están implicados estos seis importantes personajes.

## ROMA

### HOY SE INAUGURA EN TURIN EL 53 SALON INTERNACIONAL DEL AUTOMOVIL

#### LA NOVEDAD ITALIANA HAN SIDO EL «ALFA-SUD» Y EL «FIAT 128 «COUPE»

#### Los japoneses presentaron modelos muy interesantes

Roma, 2. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — Mañana, miércoles, se inaugurará oficialmente en Turin el "53 Salón Internacional del Automóvil". Las grandes novedades de esta manifestación, por lo que se refiere a la industria italiana, quedan resumidas en la presentación de dos nuevos modelos: El "Fiat 128 "Copé" y el "Alfa-Sud", de 1.286 centímetros cúbicos (cinco plazas, 150 kms. de velocidad y precio equivalente a unas ciento treinta mil pesetas), que será el primer coche de turismo producido por la nueva gran factoría que la antigua casa de coches de lujo y de carreras acaba de montar en el sur de Italia con el fin de participar en la creación de nuevos puestos de trabajo en las regiones deprimidas del país. La iniciativa, sufragada por el Estado a través del capital público del "IRI", forma parte del programa general de industrialización del sur, encaminado a fijar en esas regiones la mano de obra que ahora alimenta, en exceso, las corrientes de emigración laboral hacia el norte de la península y hacia otros países. Los primeros coches "Alfa-Sud" empezarán salir de la fábrica del Pomigliano D'Arco dentro de cinco meses. **NOVEDADES JAPONESAS**

Otra novedad muy importante en este 53 Salón Internacional de Turin nos la brinda la industria automovilística japonesa, presente por vez primera aquí, con un número muy elevado de nuevos modelos, todos ellos extraordinariamente interesantes.

Con una rueda de prensa del Presidente del Fiat, Gianni Agnelli, concluyó hoy la visita que los periodistas y operadores del sector, en despedida de los actos oficiales de mañana, realizaron de forma privada a los varios pabellones del salón. Entre los numerosos temas tratados se ha hablado también de los gastos, cada vez mayores que las casas productoras de automóviles están haciendo para intentar resolver o disminuir dos grandes problemas: 1.— El de la seguridad del vehículo, que consiste en conseguir que se reduzcan cada vez más las consecuencias físicas que en caso de accidente pueden sufrir el conductor y demás ocupantes del coche y 2.— El de la contaminación del aire, con reducción de la cantidad de anhídrido carbónico que se respira en las poblaciones, a causa de la combustión de los carburantes. Agnelli especificó que cuando se estudia el proyecto de un nuevo coche, están en juego, para la solución de ambos problemas, cifras que oscilan entre el cinco y el treinta por ciento de los gastos generales de cada proyecto.

## CIUDAD DEL VATICANO

### CONTINUA EL SECRETO EN TORNO AL TEXTO QUE DEBEN VOTAR LOS PADRES SINODALES SOBRE EL SACERDOCIO

SE DICE QUE EL 80 POR CIENTO DE LOS PADRES SON PARTIDARIOS DEL CELIBATO

Ciudad del Vaticano, 2. (Del enviado especial de Pyresa, Ignacio María Sanuy). -- En principio, seguiremos sin saber nada o casi nada. El texto que esta tarde deben votar los Padres sinodales en torno al sacerdocio, está bien guardado por el secreto y acaso tardemos todavía en conocerlo enteramente. La multiplicación de las cautelas pone en evidencia el clima que agravamos en estos momentos. Habrá que recotar los votos. Será preciso sumar y ordenar las enmiendas al texto. Estas enmiendas deben ser numerosísimas y proceden de todos los sectores. Los que atacan el documento son los que, en primer lugar, se iniciarán en marcar matices y distinciones sutiles. Pero los que lo defienden serán también pródigos en querer perfeccionarlo. La razón es obvia: en principio, sólo los que se preocupan de modificar el texto son los que tendrán opción en intervenir en su nueva redacción.

Son muchos los que piensan que los defectos mayores del documento están contenidos en su parte práctica. Se estima que la inserción del sacerdote dentro de la vida moderna ha sido tratada con una prudencia sospechosa y también se cree que el tratamiento del posible compromiso político de los sacerdotes ha sido una simple escapatoria.

Las razones en favor del celibato son, según algunos, expresadas con demasiada extensión. Algún obispo ha dicho que este punto resulta exagerado y que las motivaciones no proceden sólo de la teología sino del simple miedo. También se afirma que no se ha tenido ninguna cuenta de los argumentos aportados por las iglesias orientales y que es obvia la ausencia en el documento de una visión ecuménica. En cuanto al estilo de vida sacerdotal del sacerdote en una sociedad pluralista, falta decir cosas fundamentales. Lo mismo pasa con el desarrollo humano del laicado al sacerdocio.

Aunque se reconoce en teoría la oportunidad de una diversificación de los ministerios, todo queda en pura constatación sin válidos desarrollos.

Las críticas más duras se centran en lo siguiente: El relator de la parte práctica, cardenal Tarancón, había hablado de la necesidad de afrontar los problemas más desde el ángulo pastoral que desde el teológico. A la hora de precisar estas cosas en el texto, aparecen palabras clásicas sin que la innovación se vea por ninguna parte.

Seguimos esperando, sin saber lo que realmente puede pasar en las votaciones. Se sabe, por ejemplo, en relación al celibato y teniendo en cuenta lo que se ha dicho en las sesiones públicas y en los círculos menores, que el ochenta por ciento de los padres es contrario a toda novedad. Que un 18 por ciento admitiría en casos excepcionales, la ordenación de hombres casados y que sólo un dos por ciento está dispuesto a que se abra el camino de la ordenación de hombres casados sin ninguna restricción.

Mientras continúa la expectación ante el voto de esta tarde, se recuerda que la votación es consultiva y no deliberativa. Sin que se excluya para ulteriores ocasiones que el Papa conceda a los obispos un voto deliberativo, por el momento seguimos en un clima al que dan pábulo rumores contradictorios. Pero poco a poco se esclarecerán las cosas. Es inútil apresurarse.

## NUEVA YORK

### LA BANDERA CHINA YA ONDEA EN LA ONU

#### EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE PEKIN EN LAS N. U. SERA EL EMBAJADOR CHINO EN OTTAWA

NUEVA YORK, 2. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — La bandera china — fondo escarlata, cinco estrellas doradas — ondea desde el lunes entre los pabellones de Chile y de Colombia, en espera de que lleguen los representantes de Pekín. Aún no sabemos la fecha y hora exacta de su llegada, aún cuando circulan rumores insistentes de que aterrizará el viernes en Nueva York; pero ya tenemos la de que aterrizarán el viernes en Nueva York; el actual Embajador chino en la Delegación. Como estaba previsto, el actual Embajador chino en Ottawa, Huang Hua, será el representante permanente de la República Popular China en las Naciones Unidas. Pero la misión de por primera vez asumirá la representación estará presidida por el Vice-Ministro de Asuntos Exteriores, Chiao Kuan-Hua, es decir, Pekín no traslada solo a Nueva York al cuerpo diplomático hasta ahora destacado en el Canadá, sino que también piensa subrayar la importancia de su llegada a la ONU mediante el envío de una delegación desde la propia capital china.

América ha esbozado un gesto de amistad permitiendo que los chinos emprendan el viaje sin necesidad de obtener previamente los oportunos visados. Lo que aún no ha sido decidido en el Departamento de Estado es si su libertad de movimientos en Estados Unidos quedará limitada a un radio de 25 millas desde el Centro de Nueva York, como sucede con los representantes soviéticos, bielorusos, ucranianos, albaneses, cubanos o mongoles. O si, por el contrario, podrán recorrer el ancho continente americano, si así lo desean, sin restricción alguna, como sucede con otros países socialistas. En general, Washington impone estas limitaciones sobre la base de la reciprocidad. Como quiera que en el caso chino no existen precedentes, es el Departamento de Estado quien por lo tanto deberá crearlo. **EL GRAVE PROBLEMA ECONOMICO**

Con la delegación china, también deberían llegar nuevos fondos capaces de apuntalar un poco el organismo internacional en un momento de grave crisis financiera. La cotización china ha sido fijada hasta ahora a 10.520.569 dólares (Formosa debe cerca de tres años), pero es posible que en breve se reconsideren radicalmente las contribuciones dadas — o por cada nación, a la luz de la clarísima intención americana de reducir sus propios gastos. Hasta ahora, las cuotas de cada país han sido basadas sobre la capacidad económica respectiva de cada pueblo y no sobre la densidad demográfica u otras consideraciones.

Así, por ejemplo, la pequeña Holanda contribuye con 15.670.052 dólares, mientras que la inmensa India solo sufragará los gastos del organismo con 11.051.855 dólares. En realidad, y justo será reconocerlo, Estados Unidos han llevado hasta ahora un peso excesivo al contribuir con 276.332.665 anuales, mientras que la Unión Soviética tan solo ofrece 41.998.270, España paga 5.025.322, Francia 27.471.830, Gran Bretaña 48.544.890 y la pequeña Cuba 871.285. **SERIAS ECONOMIAS**

La familia internacional parece estar hoy resignada a que Estados Unidos va no tire de cartera como en el pasado: El «Ilo Sam»

—se reconoce— ha venido a menos. El problema es como mantener el funcionamiento normal de una organización mundial en creciente desarrollo, si América viene a reducir proporcionalmente su contribución a nivel de otras potencias igualmente desarrolladas. Francia ha dado hoy un buen ejemplo, ofreciendo diez mil dólares sobre base voluntaria para luchar contra el abuso de los estupefacientes. Pero, por mucho que se emule el ejemplo, no parece que la solución de las dificultades económicas de la ONU pueda hallarse por este camino. Habrá que hacer economías, serias economías.

### CURSO DE FORMACION PROFESIONAL PARA EMPLEADAS DEL HOGAR

ORGANIZADO POR SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

DIAS: MARTES Y JUEVES DE 6 a 8 DE LA TARDE. EN: AVENIDA CONDE SALLENT N.º 71-2º MATRICULA GRATIS

CONFECION INFANTIL HASTA 12-13 AÑOS JUGUETERIA



COLECCION OTONO-INVIERNO MODELOS EXCLUSIVOS

¡ES ATENDEREMOS EN...

REAL 12 COSTA DE SA POLS (DETRAS IGLESIA SAN MIGUEL) TELFº 21 09 74

### «PLAN POMPIDOU» CONTRA LA DROGA

MAÑANA SE CELEBRARA LA PRIMERA REUNION DE TRABAJO EN EL MINISTERIO DEL INTERIOR.

París, 2. (Pyresa). — El próximo jueves, día cuatro, se celebrará en el Ministerio del Interior la primera reunión de trabajo del llamado "Plan Pompidou" de lucha contra la droga en los países del Mercado Común y en Gran Bretaña. A esta conferencia asistirán altos funcionarios de Policía, Justicia, Juventud y Deportes, Educación, Sanidad e Información de los siete países favorables a la iniciativa del Presidente francés. En esta primera reunión se establecerán las propuestas que serán sometidas a los siete Gobiernos interesados por lo que se refiere al programa y al calendario de una cooperación europea en la lucha contra el tráfico y el consumo de drogas.

Lea «BALEARES»

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS

MOCION PARA CONDENAR LOS «ACTOS INHUMANOS» DE LAS AUTORIDADES SUDAFRICANAS

Sede de las Naciones Unidas, 2. (Efe-Reuter). — Delegados de naciones africanas han comenzado ayer consultas sobre la posibilidad de presentar una moción ante la Asamblea General de las Naciones Unidas condenando los «actos inhumanos» de las autoridades sudafricanas.

En el comité político especial de las Naciones Unidas, en el que se debate la cuestión del «apartheid» en Africa del Sur, el embajador de Somalia, Abdulrahim Abby Farah, manifestó que las acusaciones contra el Deán no podrían ser aceptadas en silencio por los que creían en la justicia. DOS OBISPOS LAMENTAN LA SENTENCIA CONTRA EL DEAN DE JOHANNESBURGO

do en Africa del Sur el deán de Johannesburg, reverendo Gonville French-Beytagh. El deán fue declarado reo por tribunal, de varios delitos comprendidos en la ley sudafricana contra el terrorismo. El obispo de Matebeland, Mark Wood, ha dicho: «Todo este asunto huele mal. Personalmente considero inimaginable que el deán sea culpable de ningún delito. Por su parte, el obispo de Mashonaland, Paul Burrough, ha manifestado que las informaciones sobre el juicio no permiten vislumbrar signo alguno de que el

deán haya puesto en peligro la seguridad de su país. «El deán —ha dicho el obispo— pertenece desde hace mucho tiempo a un amplio sector de hombres cristianos que están preparados para afrontar este tipo de tratos. Yo lamento lo acontecido más por la República de Africa del Sur que por el mismo. Después de haber luchado en una guerra por defender la libertad, personalmente, me disgusta cualquier sintoma de mentalidad totalitaria, contra la que debemos estar en guardia en Rhodesia».

WASHINGTON

DENIEGAN AUTORIZACION A VARIOS SACERDOTES PARA DAR CONFERENCIAS SOBRE ASPECTOS MORALES DE LA GUERRA EN VIETNAM

WASHINGTON. — El director de la Academia Militar del Estado norteamericano de Colorado se negó ayer a conceder permiso a varios sacerdotes para dar una conferencia a los cadetes sobre los aspectos morales de la guerra área en el Vietnam.

Según el director de la Academia Aérea el teniente general Albert Clark, «El programa de enseñanzas de la Academia ya garantiza por sí solo la educación ética y moral de los cadetes» por cuya razón se considera innecesaria la conferencia de los clérigos. Varios sacerdotes católicos y de

iglesias reformadas protestantes de Denver (Colorado) habían solicitado permiso de las autoridades para dirigirse a los cadetes el próximo catorce de noviembre sobre los aspectos morales y religiosos de la escalada aérea en la guerra de Indochina. — (Efe).

116 PELICULAS DE 14 PAISES

CONCURREN EN EL FESTIVAL DE CINE INDUSTRIAL

BARCELONA, 2. (Pyresa). — Ciento dieciséis películas de catorce países concurren al XII Festival Internacional del Cine Industrial, que ha sido inaugurado en el Palacio de Congresos de Montjuich, bajo la presidencia del señor Socias Humbert, Delegado Provincial de Sindicatos.

En el acto inaugural, el señor Socias Humbert pronunció un discurso, en el que, entre otras cosas dijo: «Estoy completamente seguro de que muchas de las situaciones de fricción que en ocasiones degeneran en conflictos de nuestras relaciones laborales, no sucederían si pudiésemos alcanzar una mejor formación —necesaria para ambas partes— en materias tan interesantes como el adiestramiento profesional, la racionalización y organización de la producción, las relaciones humanas y la prevención de accidentes».

MUEREN DOS ALPINISTAS EN VENEZUELA

CARACAS. — El alpinista Jorge Morales murió a consecuencia de las heridas que sufrió en un accidente ocurrido ayer, en el «Pico Bolívar», situado en el Estado de Mérida, al Occidente del país, debido a romperse una cuerda de seguridad.

En el accidente pereció también el presidente de la Asociación de Alpinistas de Venezuela, Jorge Burguera, y quedó herido de gravedad un ciudadano de nacionalidad inglesa. — (Aifil).

NUESTROS EQUIPOS EN LAS COMPETICIONES EUROPEAS

EL VALENCIA,

EN BUDAPEST

BUDAPEST, 2. (Servicio especial de Pyresa). — Continúa el buen tiempo en Budapest. Esta mañana lució el sol y se puede ir a cuerpo por la calle. El Valencia entrenó en el Estadio del Újpest, un campo antiguo, capaz para veinticinco mil espectadores. El terreno de juego, aunque bueno, resulta algo duro, a decir de los jugadores valencianistas.

A primeras horas de la mañana entrenó el Újpest, haciéndolo seguidamente el Valencia. La opinión generalizada en Budapest es que el equipo local eliminará al Valencia de la competición, aunque el entrenador húngaro, Kovacs, piensa que con el empate es suficiente.

Alfredo Di Stefano ha facilitado la alineación del Valencia, que será ésta: Meléndez, Tatono, Barra-

china, Sol, Antón o Vidagany, Claramunt I, Lico, Claramunt II, Valdez, For. ent y Sergio.

El Újpest tiene en sus filas seis jugadores internacionales de la Selección A y cuatro de la Selección B que el pasado domingo formaron en ambos equipos para enfrentarse a Dinamarca.

El partido comenzará mañana a las cinco de la tarde, con luz artificial. Será televisado para Hungría y radiado para España por la Cadena S. E. R., por Radio Nacional de España y por la Voz de Levante, emisora local de Valencia.

GRAN EXPECTACION ANTE

EL STEAUA - BARCELONA

BUCAREST. — 2. (Especial para Pyresa). — Reina en Bucarest una extraordinaria expectación ante el partido de mañana, a las 21.5 de la tarde, hora rumana (17.5 hora española), disputarán el Steaua y el Club de Fútbol Barcelona. En la capital rumana, pese a que el equipo titular logró vencer en el primer encuentro al Barcelona por un gol a cero, nadie considera ganada la eliminatoria. Es más: se teme que el Barcelona sea capaz de darle la vuelta a la misma. Quizás por ello el entrenador rumano se muestra muy comedido en sus declaraciones, y quiere ocultar la alineación del equipo que saltará al terreno de juego. Al parecer, hay cuatro jugadores dudosos a causa de la gripe, ya que a última hora podrá jugar una de sus grandes figuras, Yordanescu, de quien se decía que tampoco iba a estar presente en este encuentro.

Por su parte, el Barcelona ha realizado esta mañana un entrenamiento de tres cuartos de hora sobre el mismo escenario del choque. Rinus Michels, siguiendo con su habitual costumbre, tampoco ha querido decir la alineación que presentará mañana. Rifé y Gallego se encuentran tocados, y mañana, poco antes del partido, serán sometidos a una prueba. Lo más probable, sin embargo, es que terminen jugando los siguientes hombres: Reina; Rifé o Romero, Gallego, Torres; Eladio, Costa; Fusté, Asensi, Rexach, Marcial, Ducñas o Alfonseda. También los jugadores azulgrana siguen sin querer hacer declaraciones a la prensa pero pese a ello podemos decirles que el optimismo es la nota predominante. Esta mañana hemos tenido ocasión de visitar Bucarest, ciudad que realmente nos ha impresionado. Lo único desagradable es el gran frío que hace, y que mañana aumentará, si cabe, ya que el «Estadio 23 de Agosto» se encuentra por debajo del nivel normal del terreno, y totalmente descubierto. Pese a ello, nos aseguran que se llenarán sus 80.000 localidades.

LONDRES

CONTINUA LA HUELGA CONTRA LA EMPRESA CANADIENSE «GENERAL AVIATION SERVICES»

MILES DE OBREROS RODEARON UN AVION DE IBERIA PARA IMPEDIR SU DESCARGA

Londres, 2. (Pyresa). — Casi las dos terceras partes de los vuelos del aeropuerto londinense de

Heathrow se han visto afectados hoy por la negativa de los empleados de los servicios de tierra a trabajar en protesta por la participación de una empresa canadiense en las tareas del aeropuerto y por la «brutal» intervención de la policía inglesa en los disturbios que se produjeron ayer.

Como se sabe la disputa entre los representantes de los sindicatos de los trabajadores de Heathrow y la compañía «General Aviation Services» se mantiene desde hace dos años ante la negativa de los primeros a consentir la presencia de la empresa canadiense por temor a que se produjeran despidos entre sus afiliados.

La huelga alcanzó ayer su punto máximo cuando tomó tierra el avión de Iberia con el que

entraba en vigor el contrato entre las líneas aéreas españolas y la firma canadiense. Miles de obreros rodearon el avión para impedir la descarga de las maletas y 200 policías se vieron obligados a intervenir para restaurar el orden.

«Desde los tiempos en que los Beatles regresaban a Londres de sus giras por el exterior y teníamos que protegerlos de sus propios «Fans» no se recuerda una batalla semejante a la de ayer», dijo el jefe de los servicios policiales del aeropuerto.

Las autoridades del aeropuerto que durante mucho tiempo vienen dando seguridades a los sindicatos de que la presencia de la «General Aviation Services» no reducirá el número de empleos, y

que considera que la huelga tiene más motivos políticos que laborales, ha amenazado a los trabajadores de los servicios de tierra con anular sus contratos si mañana no se reintegran al trabajo antes del mediodía.

Los obreros están dispuestos a desafiar esta amenaza. Hoy han aprobado por abrumadora mayoría mantener el paro hasta que sea prohibida a la «General Aviation Services» operar en este aeropuerto.

La huelga de hoy ha afectado a miles de personas que no han podido efectuar sus vuelos. Iberia tuvo que cancelar todos sus viajes a Londres y los de esta capital con España.

Declaraciones del padre de Santiago Esteva

TARRAGONA, 2. (Pyresa). — Ante las recientes declaraciones hechas por el Presidente de la Federación Española de Natación, acusando al nadador Santiago Esteva, su padre, don Santiago Esteva Simeón, ha remitido una carta a «Diario Español», que se publicará mañana, en la que, entre otras cosas, dice que, después de dos meses de soportar callado las injustas, falsas y repetidas acusaciones a su hijo, y, por ello, a su nombre, cree haber dado pruebas de moderación y serenidad.

«Pero me veo obligado a romper el silencio que hasta la fecha había mantenido. Puedo demostrar que mi hijo no ha recibido ninguna subvención extra de la Federación Española de Natación, siendo falso que ésta se gaste dinero con él. El recto proceder de la Delegación Nacional de Deportes y de su Delegado no admiten ninguna duda sobre la vigilancia que mantienen para que se cumplan los reglamentos que los deportes amateurs exigen. Por cuanto se refiere a la beca de mi hijo tiene concedida por parte de la citada Delegación, cubre las mismas necesidades que las que disfrutan los deportistas becados en las Residencias Blume, y si las asombrosas declaraciones del señor Benítez de Lugo fueran ciertas, descalificarían a todos los deportistas, no solo nadadores, que han estado y están becados en las mismas. También tengo interés en proclamar la inocencia de mi hijo, para que quede fuera de toda duda la honradez y rectitud de don Joaquín Morera a quien tengo en gran estima y que, como miembro de la Liga Europea de Natación de la F. I. N. A. (Federación Internacional), federaciones que, según el Presidente de la Federación Española de Natación, descalificarían como nadador a Santiago Esteva si se les dijera lo que su Federación se gasta y le paga. Siendo el señor Morera Secretario General de la misma y quien, por su cargo, autoriza los pagos y subvenciones de la Federación Española, sería el máximo encubridor de este profesionalismo de Esteva, y delante de la Federación Internacional, su posición y la de la Federación Española no serían nada elegantes ni correctas. Solo me resta proclamar que mi hijo es un muchacho normal, con las cualidades y defectos propios de los jóvenes, pero que en sus obligaciones socia-

les solo me ha dado motivos de satisfacción por su comportamiento, lo mismo que en los estudios, que hasta la fecha han sido bastante brillantes. En sus éxitos deportivos, y, sobre todo, en su versión humana, ya que quien con él ha convivido, le quiere y le aprecia. Y cuando digo, se puede comprobar en su Club Natación Sabadell, en las escuelas del mismo, por las que pasó; en el Colegio Viaro, de San Cugat; en la Universidad, en casa de los seño-

res Mata, con quien vivió seis ininterrumpidos años y le consideran uno más en su familia, directivos, profesores, entrenadores, compañeros de club, compañeros de colegio, de la Selección Nacional, siendo una muestra de lo mucho que éstos le aprecian, las declaraciones que en el periódico «Tele-Expres» de fecha sábado 11-9-71 hicieron en su defensa, proclamando su inocencia y nadie mejor que ellos sabían lo que ocurrió en Upsala».

LOS SELECCIONADOS DE KUBALA FRENTE A IRLANDA

MADRID, 2. (Pyresa). — El Seleccionador Nacional de Fútbol, Ladislao Kubala, ha designado a los 16 jugadores que viajarán a Belfast para disputar ante el equipo de Irlanda del Norte, el próximo día 10, un partido correspondiente a la Copa de Europa de Selecciones Nacionales.

Los 16 jugadores seleccionados son los siguientes:

Porteros: Reina (Barcelona) e Iribar (Atco. Bilbao). Defensas: Sol y Antón (Valencia), Gallego (Barcelona), Tonono (Las Palmas) y Benito (R. Madrid). Centrocampistas: Claramunt (Valencia), Amancio (Real Madrid), Lora (Sevilla) y Marcial (Barcelona).

Delanteros: Rexach (Barcelona), Quino (Valencia), Rojo (At. Bilbao) y Churruga y Quini (Gijón). En total, integran la Selección cuatro jugadores del Barcelona, cuatro del Valencia, dos del Atlético de Bilbao, dos del Gijón, dos del Real Madrid, uno de Las Palmas y uno del Sevilla.

TAMBIEN HECTOR RIAL CONVOCA A LOS JUGADORES DEL EQUIPO OLIMPICO DE FUTBOL

Madrid, 2. (Pyresa). — El Seleccionador Nacional de Juveniles y Aficionados, Hector Rial, ha entregado a la Real Federación Española de Fútbol la relación de jugadores convocados para el encuentro del Torneo de Calificación para los Juegos Olímpicos de Múnich que se celebrará el próximo miércoles, día 10, en Gijón, frente al equipo nacional de Polonia.

La relación de jugadores es la siguiente: García Remón, Verdugo, Grande y Santillana, del Real Madrid; Fabián, Castro y José Manuel, del Real Gijón; Guisasaola, del Atlético de Bilbao; Planelles y Ferrer, del Castellón; Solsona, del Español; Lasa, del Granada; Cuesta, del Córdoba; Bosmediano, de la Unión Deportiva Las Palmas; Mori, del Málaga;

Chuzo, del Real Oviedo, y Cortés, del Rayo Vallecano.

Todos estos jugadores han sido citados para el día 6 en Gijón.

No hay tercer pleno de catorce aciertos

Madrid, 2. (Pyresa). «El supuesto boleto de catorce aciertos rellenado por doña María Gómez López y que según informaciones de prensa ha sido depositado en la sucursal de un Banco en Villena, no es válido», ha manifestado a un redactor de Pyresa un portavoz del Patronato de Apuestas Múltiples Deportivas Benéficas. «Se trata, como en anteriores ocasiones —ha dicho este porta-

vóz— de un boleto que tiene pegado el sello, pero este sello no corresponde al resguardo en que ha sido fijado, sino a otra apuesta». Legalmente, pues, solo ha habido en la jornada del domingo los dos boletos con catorce aciertos señalados en el balance final del escrutinio hecho público por el Patronato en la tarde de ayer lunes.

TEATRO BALEAR. Exito diario SEGUNDA SEMANA. SARA MONTIEL. VICENTE PARRA. CHRIS AVRAM. ALONSO JOSE M. MOMPIN. ANTONIO FERRANDIS. EMILIO LAGUNA. 70 años. Y DE COMPLEMENTO «Una maleta para un cadáver»

YAHYA JAN

«LA GUERRA CON LA INDIA ES INMINENTE»

NUEVA YORK, 1. (Ap y Efe). — El Presidente del Pakistán, Yahya Jan, ha declarado que la guerra es imminente entre su país y la India...

Ejercicios de defensa pasiva en varias ciudades indias

Yahya, en una entrevista concedida a la revista "Newsweek", ha dicho también, se añade, que pondrá en libertad al dirigente bengalí, Jeque Mujibur Rahman...

es totalmente normal que los bengalíes gocen de una máxima autonomía en todos los órdenes, excepto en lo que se refiere a la defensa, política exterior y tributación.

tuación entre Pakistán y la India ha sido tema principal de las mismas, según un comunicado conjunto facilitado al final de la jornada.

DEFENSA PASIVA Nueva Delhi. — Las autoridades hindúes realizaron anoche ejercicios de defensa pasiva en varias ciudades del país.

deó un puesto fronterizo en la provincia hindú de Tripura, en la noche del sábado al domingo así como la ciudad de Kamalapur...

Las autoridades hindúes han protestado enérgicamente ante el Gobierno paquistaní por "la intrusión perpetrada ayer de dos aparatos militares paquistaníes, que violaron el espacio aéreo sobre el Estado de Jammu y sobre el de Cachemira".

Un portavoz del Gobierno declaró ayer en Chandigarh, capital del Estado de Pendjab, que la Policía había detenido ya a 33 agentes paquistaníes durante las dos últimas semanas.

"No tengo ninguna razón para decirle que la guerra con la India no es inminente, porque lo es", dijo Yahya Jan, según "Newsweek".

"No puedo ponerle en libertad ahora, pero si la nación pide su libertad, yo lo haré", afirmó el Presidente paquistaní.

La artillería paquistaní bombardeó un puesto fronterizo en la provincia hindú de Tripura...

Ejercicios similares se han realizado en las ciudades de Ahmebad y Calcuta.

La agencia añade que Kamalapur y los pueblos vecinos fueron sometidos ayer a disparos de armas ligeras y pesadas sin mediar provocación.

El Presidente paquistaní dijo que él no desea agravar una situación ya tensa, pero señaló que "si los indios provocan una escalada con vistas a apoderarse de territorios a instalar en él un Gobierno títere "Bangla Desh", habrá guerra".

Y en lo que se refiere a un Estado Bangla Desh indecuente, Yahya Jan dijo: "Los que perderían más serían los propios indios. Bengala Occidental y Assam seguirían pronto el movimiento, y ello sería el principio de la desintegración para la Unión India. Yo le pido a Dios que esta mujer (Indira Gandhi) lo comprenda".

ISABEL II INAUGURO EL PARLAMENTO ENTRE MEDIDAS DE SEGURIDAD SIN PRECEDENTES

LONDRES, 2. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). — Rodeada de unas medidas de seguridad sin precedentes en esta capital, la Reina Isabel II ha efectuado el recorrido desde Buckingham Palace a Westminster...

LA REINA FUE OBJETO ESTE AÑO DE UNA PROTECCION POLICIAL ESPECIALISIMA

Su discurso, en el que puso de manifiesto la decisión de terminar con el terror de IRA, duró siete minutos

NUEVA CONSTITUCION Yahya Jan admitió que los paquistaníes orientales no habían tratado nunca equitativamente a los bengalíes, pero, según la revista norteamericana, afirmó: "Estamos tratando ahora de recuperar el tiempo perdido".

Londres. — La primer ministro de la India, Indira Gandhi, ha pedido ayuda al Gobierno británico para los nueve millones de refugiados de Pakistán Oriental que se encuentran en la India y la influencia de dicho Gobierno con Pakistán Occidental para encontrar una solución a este problema.

Unos 8.000 policías y detectives armados vigilaron estrechamente el trayecto y desde los tejados y balcones de las casas circundantes hasta que Su Majestad traspasó la puerta de entrada a la Cámara de los Lores. Con anterioridad a su llegada, el edificio del Parlamento había sido registrado palmo a palmo en busca de alguna posible bomba.

La rutina inspección que se efectúa cada año, desde 1605, en las dependencias de Westminster el día de la apertura del Parlamento, ha sido en esta ocasión algo más que un recuerdo simbólico a la memoria de Guy Fawkes...

de poner fin a la campaña de terror que está llevando a cabo el IRA en Irlanda del Norte. Esta referencia al Ulster era obligada en estos momentos de tensión y por eso no ha causado ninguna extrañeza oír a la Reina expresando en la Cámara Alta de la nación la firme determinación del gabinete de Edward Heath de combatir a los guerrilleros.

Otro de los puntos interesantes de su discurso es aquel en que se refirió a Rhodesia y a la intención del Gobierno de hallar un camino para negociar con el régimen de Ian Smith, aunque, advirtió, dentro de unos días serán renovadas las sanciones que fueron impuestas a Salisbury con motivo de la declaración unilateral de independencia.

LA CRISIS DEL DOLAR, TODAVIA A EUROPA LE INTERESA LLEGAR A UNA JUSTA RECONCILIACION CON LOS ESTADOS UNIDOS DIJO EL CANCELLER ALEMAN WILLY BRANDT

ES POSIBLE QUE ANTES DEL MES DE ENERO SE CELEBRE UNA REUNION ENTRE EL CANCELLER Y POMPIDOU

PARIS, 2. (Del corresponsal de Pyresa, ENRIQUE LABORDE). El Canciller alemán Willy Brandt, envió el pasado día veinte de octubre una carta al Presidente Pompidou en la que le sugería anticipar la reunión que, de acuerdo con el Tratado de 1963, deberían celebrar el próximo mes de enero.

"La Unión Económica y Monetaria de los seis, y muy pronto de los diez países de la comunidad europea, debe realizarse sistemáticamente, los acontecimientos de los últimos meses han demostrado cuan importante es". Asimismo, indicó que "las decisiones monetarias que adoptaron los países de la comunidad hace unos meses, no deben dramatizarse" y que nadie puede poner en duda los deseos de Alemania de que la Comunidad Europea adopte una actitud de solidaridad.

Según se afirma, el Jefe del Estado francés se dispone a enviar su respuesta a la iniciativa del Canciller Brandt. A causa de la visita oficial de Leonidas Breznev, la decisión del Presidente francés se ha retrasado, pero todo hace suponer que de su aprobación a la propuesta alemana.

En este sentido, los observadores no dejan de lado el hecho de que la fluctuación del marco, según fue establecida en mayo último, no ha dado el resultado apetecido. El marco "flota" a un diez por ciento por encima de su paridad y, a esto, hay que agregarle el diez por ciento de la tasa a las importaciones establecidas por Washington. En estas condiciones, es fácil adivinar que el mundo económico alemán requiere y reclama un cambio de táctica. Y ese cambio debe contar con una solución europea que, en primer lugar, debe pasar por una identificación franco-germana.

En verdad, la alternativa que se le plantea a Bonn es dramática: o bien aceptar la sugerencia de Washington (reajuste del marco a cambio de una supresión de la tasa a la importación) que supondría el estallido de la C. E. E., o sumar esfuerzos con una solución europea, para hacer frente a la crisis del dólar. Esta segunda vía pasa por París.

BONN ENTRE LA C.E.E. Y U.S.A.

"Sin la amistad franco-alemana, la unidad europea no habría sido posible", afirmó en sus declaraciones el Canciller Brandt. Y agregó:

PARIS

España ha expuesto una posición firme en el programa de la UNESCO

PARIS, 2. (Pyresa). — España ha expuesto una posición firme en relación con el programa de la UNESCO. En la última sesión del Consejo Ejecutivo, en vísperas del vigésimoquinto aniversario de la Organización, el Delegado permanente de España, en nombre del Subsecretario de Educación y Ciencia, señor Diez Hochleitner, ha manifestado que el futuro programa de la Organización debe tener como base tres criterios:

EL TRABAJO DE LA ORGANIZACION DEBE BASARSE EN FORMAS MUY AUDACES Y EN UNA GRAN COHERENCIA

Primero: Viabilidad de cada proyecto, juzgada a partir de su calidad. Segundo: La Organización deberá introducir en su programa proyectos de vanguardia que le aseguren la dirección en la innovación y renovación de la educación, la ciencia y la cultura. Tercero: En cuanto al presu-

puestos, los Estados miembros no negarán los recursos indispensables siempre que la UNESCO demuestre su poder de imaginación y sus perspectivas para el futuro. Asimismo, subraya que el trabajo de la UNESCO debe reposar en fórmulas muy audaces y estar basado en una gran coherencia y síntesis en el esfuerzo. Por su parte, el Director General de la Organización, señor René Maheu, declaró que en estas vísperas de las Bodas de Plata de la Organización, él tiene el sentimiento de que "los goznes de las puertas de la historia giran sobre sí mismos y que un nuevo mundo aparece en un contexto muy diferente en el orden espiritual. La UNESCO —agregó— tiene que hacer frente a problemas graves y urgentes que afectan esencialmente a la educación y a la cultura, pero para vencerlos y resolverlos, la Organización tiene los instrumen-

tos necesarios. En cuanto a la ciencia, comenzamos a integrar las tareas de naturalistas y especialistas, pero para que esta acción científica consiga los resultados que la UNESCO pretende, debe extenderse a los países más adelantados. En los próximos meses la Secretaría General se esforzará en ese sentido y para ello se necesita una nueva actitud. Por todo ello considero que los funcionarios deberían ser consejeros técnicos de los Gobiernos y esto va a exigir una cooperación que estoy seguro que se obtendrá.

SE DECIDIO SU HOSPITALIZACION EN UNA CLINICA NEONYORQUINA

Sede de las Naciones Unidas, 2. (Pyresa). (Urgente). — Por segunda vez en cinco meses padeció hoy el Secretario General de la ONU, U Thant, un desmayo que produjo la decisión inmediata de hospitalizarlo en una clínica neoyorquina. En estos momentos, aún reposa U Thant en su apartamento particular, en el piso 38 del rascacielos de la ONU, esperando su traslado al "Leroy Hospital" para dentro de media hora.

na de disturbio cardíaco. El electrocardiograma realizado en la clínica de la ONU no revela ningún cambio con relación al que se hizo en junio pasado. Cuando U Thant padeció el primero de estos ataques —según declaran, algo ambiguamente quizá, portavoces oficiales. Se prevé que U Thant permanecerá por lo menos varios días en observación en el hospital neoyorquino. Todas sus entrevistas así como todos los demás actos del programa de los próximos días —y que incluyen la recepción de la delegación de la República Popular China, cuya llegada es esperada en Nueva York entre el jueves y el viernes— han sido canceladas. A pesar de que la ONU cuenta con más de veinte subsecretarios, la Carta no prevé que ninguno de ellos pueda asumir, tan siquiera a título interino, las funciones de Secretario General.

U Thant había almorzado normalmente, no observándose en el curso del almuerzo —según testimonios oculares— ningunos síntomas de una dolencia cardíaca. Empero, minuto después, se produjo el desmayo, seguido, hasta ahora, por una inmensa fatiga. El médico de Naciones Unidas acudió inmediatamente en ayuda al Secretario General, no encontrando ni en su pulso, ni en su presión arterial, indicación algu-

## Dos peluqueros detenidos por apropiación indebida de dinero

### POR NO ESTAR ASEGURADOS «RETIRABAN» DE LA CAJA 20 DUROS CADA UNO Y DIA

Pedro López López, de 20 años de edad, natural de Caravaca, Murcia, soltero y Pedro Rodríguez Moreno, de 28 años de edad, natural de Moratalla, Murcia, también soltero, ambos vecinos de nuestra ciudad y peluqueros, que trabajaban en el mismo establecimiento, han sido detenidos por fuerza de la Guardia Civil del Puerto de Palma como presuntos autores de una apropiación indebida y continuada de dinero cuya cifra total no se ha podido precisar.

Pedro Rodríguez, encargado del local, convino con el dependiente Pedro López en retirar diariamente cada uno cien pesetas del total de la recaudación para compensar el que el dueño del establecimiento no les tuviera asegurados, según manifestaron.

Lo bueno es que uno ha gastado en atenciones particulares todo el dinero que fueron amasando a lo largo de cosa de un año y el otro fue depositándolo en una libreta de ahorro.

Descubierto ahora el hecho, se formuló denuncia ante la Guardia Civil y tras las investigaciones oportunas e instruidas las diligencias pasaron a disposición judicial decretándose su ingreso en prisión. Le tomaron el pelo al dueño de la peluquería pero la réplica les costará cara.

## CARRETERA DE MANACOR

## UNA SEÑORA MUERTA Y UN NIÑO HERIDO DE GRAVEDAD, OCUPANTES DE UN TURISMO

### CONTRA EL QUE CHOCO UN CAMION QUE ANTES HABIA ALCANZADO A UNA MOTO

Otro accidente de circulación en carretera de consecuencias mortales se registró ayer. Una triple colisión de vehículos en la que además de la anterior víctima sufrió heridas de pronóstico muy grave un niño de cuatro años y leves cuatro personas más.

El suceso acaeció a las siete de la tarde en el kilómetro 10,600 de la carretera de Manacor, término de Palma. El camión «Barreiros» matrícula PM-150.079 conducido por José Juan Mora, de 39 años de edad, alcanzó a la motocicleta matrícula PM-59.155 que ocupaba Jacinto Miralles García, de 48 años de edad, llevando en calidad de pasajero a Antonio Abellán Nicolás, de 71 años. Sin duda para evitar mayores males a los motoristas, el conductor del camión maniobró bruscamente a la izquierda, yendo entonces a chocar, no sin violencia, contra el «600» matrícula PM-125.880 que se aproximaba en sentido contrario, turismo éste que conducía Catalina Juliá Barceló, de 26 años de edad y que iba acompañada por Margarita Barceló Cerdá, de 58 años y el niño de cuatro años Gregorio Sastre Juliá.

A consecuencia de este choque sufrió tan gravísimas heridas que provocaron su muerte poco después, doña Margarita Barceló. El niño resultó también herido muy grave. La pareja de motoristas, el conductor del camión y la joven del turismo, solo padecieron heridas de pronóstico leve.

Por unos momentos la carretera quedó bloqueada por los vehículos implicados, acudiendo

fuerzas del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil que restablecieron el orden, prestaron su asistencia y procedieron a la instrucción de las diligencias oportunas.

## BARCELONA

## FALLECIO UN OBRERO DE «SEAT» QUE FUE HERIDO

EN LOS SUCESOS DEL PASADO DIA 18 BARCELONA, 2. (Pyresa). — El Gobierno Civil ha hecho pública esta tarde la siguiente nota: «A pesar de los esfuerzos médicos y debido a complicaciones de carácter intestinal y renal, surgidas a última hora en el proceso post-operatorio, falleció ayer lunes, en un centro clínico de esta ciudad, don Antonio Ruiz Villalba, herido en los recientes sucesos del día 18. El acto del sepelio tuvo lugar en el día de hoy».

## ESTOCOLMO

# ASALTAN UN FURGON POSTAL Y SE LLEVAN MAS DE 20 MILLONES DE PESETAS

## HA SIDO EL MAYOR ASALTO A MANO ARMADA QUE RECUERDA LA HISTORIA DEL CORREO EN SUECIA

ESTOCOLMO, 2. (Pyresa). — «Esta madrugada ha tenido lugar el mayor asalto a mano armada que recuerda la historia de correos suecos. Un furgon postal fue detenido por tres hombres con uniforme de

policía con la excusa de que las luces del vehículo no funcionaban correctamente. La conductora, única ocupante del furgon, fue amordazada y abandonada en un bosque de las proximidades. Los ladrones se hicieron con un botín superior a los 20 millones de pesetas y gran cantidad de valores postales de distinto tipo.

Durante los minutos en que se desarrolló el asalto, dos coches de la policía cruzaron el lugar sin observar nada extraño. La señora Nilsson, tras haberse repuesto de la impresión, declaró desconocer la naturaleza de la carga y el hecho de que tanto dinero le hubiera sido confiado a ella sola. El caso ha puesto de actualidad una vieja discusión sobre este tipo de transportes. Muchos empresarios utilizan viejos furgones sin vigilancia alguna para el traslado de sus nóminas. Así se evitan las cuantiosas tarifas de las compañías de seguros.

En la ciudad de Upsala, concretamente, durante muchos años se utilizó el servicio de taxis para transportar elevadas cantidades de un punto a otro de la ciudad. Los taxistas ignoraban que se desplazaban solos con varios cientos de millones, expuestos a cualquier violento contratiempo. El asalto de esta madrugada, por lo que parece, vencerá definitivamente sobre la peligrosidad del audaz sistema.

## «El Fali» y su «consorte», ambos carteristas detenidos por la B.I.C.

### HABIAN VENIDO A «TRABAJAR» EL SABADO EN «SA PORTA» Y EL DOMINGO EN LOS TOROS

—Nos habian hablado de lo bien que se daba el mercado de los sábados en las Avenidas por la cantidad de «panolis» que allí se congregan y decidimos pasar el fin de semana en Mallorca», manifestó Rafael Godoy García, de 37 años de edad, delincuente habitual, conocido en el mundillo de la hampa por «El Fali» y carterista de marca, al ser detenido el pasado sábado en plena «faena» por los Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal, del Cuerpo General de Policía juntamente con la «consorte», Carmen Nuñez Rojas, de 37 años de edad, que también tiene su historial delictivo.

Si «El Fali» lo dice habrá que creerle. Mucha es la gente que acude al mercado sabatino, en particular extranjeros, y no pocos los «piqueros» que como las moscas acuden al olor de la miel. Pero también es cierto que han sido los menos los que han logrado pasar inadvertidos para los Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal palmesana y su viaje de ida y vuelta se ha visto prolongado tras una más o menos corta permanencia en la prisión.

Quien informó a «El Fali» de las facilidades que ofrece «Sa Porta», podía haberle añadido que también cuenta la presencia de la Policía.

Rafael Godoy y Carmen Nuñez llegaron a Palma el sábado por la mañana y sin concederse descanso marcharon a las Avenidas. Su programa era el siguiente: Si en la mañana conseguían suficiente dinero, regresarían a sus lares al anochecer. En caso contrario, finalizado el mercadillo a probar suerte en autobuses y playas. Por la noche, un garbeo por los puntos de mayor animación y el domingo dedicarlo a la Plaza de Toros. Hecho el «aquete», poner mar por medio.

Los mismos proyectos y propósitos de cuantos les antecedieron y que, repetimos, muy pocos lograron completar porque se interpusieron en sus actividades los Inspectores de la B.I.C.

«El Fali» y su «consorte» ingresaron ayer en la prisión.

## LA CORUÑA

## RECIENTE NACIDA ABANDONADA EN LA PUERTA DE UN DOMICILIO

### QUIEN LA DEJO LLAMO AL TIMBRE

LA CORUÑA, 2. (Pyresa). — Una niña recién nacida fue abandonada ante la puerta de la vivienda donde habita el matrimonio, sin hijos, integrado por don Ricardo Cisneros y doña María Buin, quienes van a llevar a cabo los trámites necesarios para que la pequeña abandonada sea reconocida como su hija adoptiva.

La señora ha relatado de la siguiente forma los detalles del suceso ocurrido a las diez de la noche de ayer: «Acababa de finalizar en la televisión el espacio deportivo. Oímos el timbre de la puerta y saí yo. En el rellano de la escalera había un pequeño bulto. Dentro estaba la niña, llorando un poco. Después de recuperarnos de la sorpresa, mi marido y yo miramos por la ventana para ver si en la calle había alguien, pero no vimos nada. Lo primero que hice luego fue bajar a la farmacia y comprar leche y un biberón».

La niña abandonada pesa tres kilos y tiene el pelo moreno.

## Peregrinación Nacional Sindical a Santiago de Compostela

Igual que en Años Santos anteriores, la Organización Sindical prepara una peregrinación de carácter nacional a Santiago de Compostela, en la que participarán todas las provincias españolas.

La peregrinación y ofrenda al Santo Patrón, tendrá lugar el próximo lunes, día 8 de noviembre, y los peregrinos se alojarán en el Burgo de las Naciones.

Dado la característica de insularidad, y que los asistentes son empresarios y trabajadores, para no interrumpir las actividades, se hará un vuelo directo Palma - Santiago, que saldrá el domingo, día 7, a primera hora, para regresar el lunes por la tarde, una vez ganado el Jubileo.

Con esta peregrinación y la asistencia de nuestra provincia, se quiere patentizar, una vez más, la filial devoción de los isleños al Apóstol Santiago.

El viaje se hará en vuelo directo, tanto a la ida como a la vuelta, y los peregrinos se alojarán en el Burgo de las Naciones.

Con el fin de cubrir algún imprevisto de última hora, se han dejado unas plazas vacantes para empresarios y trabajadores. Se facilitarán informes en la Vicesecretaría Provincial de Obras Sindicales (Matías Montero, 11) en horas hábiles de oficina.



RESIDENCIA SANITARIA DE

LA SEGURIDAD SOCIAL

## CONFERENCIA SOBRE «ORGANIZACION DEL HOSPITAL EN LA ACTUALIDAD»

A iniciativa de la comisión de médicos de la Residencia Sanitaria de esta capital, el próximo viernes día 5 a las 7:30 de la tarde, el Dr. don Manuel Evangelista Benítez, Médico Director de la ciudad Sanitaria de la Seguridad Social «La Fe» de Valencia y Profesor extraordinario de la Facultad de Medicina de Navarra, pronunciará una conferencia sobre el tema arriba señalado, a cuyo Centro pueden acudir para escucharla, los profesionales de la Medicina y demás personas que les interese el tema.

# «CESTA DE NAVIDAD» 1971



Y AQUI LA LANCHA EN PLENA NAVEGACION

(Viene de la página 10)

en esta promoción no ha de faltar absolutamente nada, pues desde los supermercados, pasando por colegios y guarderías, llegando incluso a la Iglesia, no ha de faltar nada.

El señor OLIVER MATEU, nos habla de su idea con verdadera ilusión. Sus ojos se encienden de entusiasmo porque comprende va a realizar algo extraordinario para Palma.

Este piso que se construirá, será entregado al ganador el mes de noviembre de 1972. Quiere ello decir, que su ganador podrá seguir paso a paso, escritura en mano la construcción de su propia casa. Algo que no habíamos hecho hasta ahora. Constituye por tanto una novedad.

Podemos decirles que tenemos en cartera una buena cantidad de regalos importantes. Podemos decirles que uno de ellos será por ejemplo UN RELOJ OMEGA calendario, sumergible etc. etc. que es el obsequio que este año nos hace JOYERIA JORGE JUAN. Pero de estas y otras cosas pensamos hablarles mañana y en días sucesivos. De momento ya está en marcha LA GRAN CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES» 1971. Vale la pena concursar. ¿De acuerdo?



ESTE ES EL MOTOR DE LA EMBARCACION DE NUESTRA CESTA DE NAVIDAD

# Agenda del LECTOR

## Radio

**RADIO JUVENTUD**  
«LA VOZ DE BALEARES»  
(O.M. y F.M.)  
Programas para hoy

7:55: Apertura. Lectura de programas; 8: Primera cita; 8:10: Pórtico español; 8:25: Los días tienen su historia; 8:30: Escaparate de novedades; 8:40: Radio Club del Oyente; 9:40: Los Invictos; 10: Primer espacio informativo; 10:10: Programa Musical Apolo; 10:30: Maridos de lujo; 10:50: Una canción de amor; 11: Su música... nuestra música; 11:30: Operación felicidad; 12: Segundo espacio informativo; 12:15: Club Mediodía; 13: Telemúsica; 13:35: Radio Diario; 14:10: El deporte al día; 14:30: Servicio informativo; 15: Avance de programas; 15:03: Mensaje de amistad; 15:30: El fabuloso Mr. Rock; 16: Musical Chez Nous; 16:15: Promoción; 17: Borsalino; 17:30: Panorama alemán; 18:35: Confidencias; 19: Cuarto espacio informativo; 19:05: En Orbita Sven Up; 19:35: La Ballena Alegre; 19:50: Mini-programa; 20: Cupón pro ciegos; 20:10: Charlas para todos; 20:30: Catorce aciertos; 20:40: Stop, pare y escuche; 21: Super Ding Dong; 21:30: Radio Gaceta de los deportes; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Nuestra amiga la música; 23: Quince por cinco; 00:00: Buenas noches; 0:03: Romántico 71; 1:00: Despedida y cierre de la emisión.

F. M. 88,8 megaciclos:  
17:3: Panorama Alemán.

### RADIO POPULAR DE MALLORCA

Programa en O.M. 126,8 kilociclos  
Programa para hoy

7: Apertura; 7:15: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8: Información Nacional; 8:30: Lo oír y... lo cantará; 8:31: La melodía de hoy; 8:35: Fotos Simón; 8:40: Platero; 8:50: Silbando al trabajar; 9:20: Cinco minutos; 9:30: Studio alemán; 10:30: Nueva Dimensión; 10:31: Telemúsica; 10:58: Con vosotros; 11:35: Festival Juventud 71; 12: Angelus; 12:03: Festival Juventud-71; 12:50: Copernicus; 13: Este tiempo nuestro, por Manuel M. Ferrand; 13:30: Galería Comercial; 14: Buenas tardes Baleares; 15:30: Cançoner d'avui; 16: Palabras; 16:30: Malvaloca; 17: Flash del deporte; 17:05: Entre amigos; 17:40: Ventana al mundo; 17:55: Transmite Radio Popular; 18: Aquellos tiempos; 18:30: Studio alemán; 19:35: Al calor del hogar; 19:37: La hora de los niños; 20: Sorteo Cupón Pro-Ciegos; 20:03: Radienovela; 20:33: Te habla una mujer; 21: Iglesia siglo XX; 21:30: Pequeñas páginas de grandes músicos; 21:40: Boletín Meteorológico. Farmacias de guardia. Cupón Pro-Ciegos; 21:45: Suma y... sigue; 21:50: Teletipo del deporte; 22: Información Nacional; 22:35: Transmite Radio Popular; 22:40: Zarzuela; 23:35: Música de España; 23:55: Palabras para el silencio; 24: Amigos en la noche; 1:00: Nocturno informativo; 1:05: Amigos en la noche; 2:00: Cierre de la estación.

Programas independientes en F. M. de 97:05 megaciclos:

7: Apertura en simultáneo con Onda Media; 9: Programa en sueco y español; 10: Studio 4 Musical F. M.; 11: Emisión simultánea con Onda Media. — TARDE: 18:27: Apertura programas independientes; 18:30: Programa en danés; 19: Música en la tarde; 20: Radio International. — Emisión en inglés; 20:45: Emisión simultánea con Onda Media.

### R. A. J. 13 RADIO MALLORCA

Programa para hoy

Sólo en F. M.:  
19: The Riki Lash Lazzar Show.  
Ondas Media y F. M.:  
7: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario; 7:57: Matinal Ser; 9:40: Paco Ruiz; 10:10: Radiopop; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: Angelus; 12:02: Beale-manía; 12:30: Mediodía Ser; 13:10: Pasarela; 13:50: Hoja calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Su quiniela por favor; 14:20: Actualidades; 14:30: Radio Nacional. Información local. Carteleras; 15:10: Discotrés; 15:50: Exodo; 16:15: Madame Bovary; 16:40: La calle del amor prohibido; 16:58: Retransmisión directa, desde Budapest, del partido Valencia - Ipses; Copa de Europa; 18:45: A todo color; 18:50: Nocilla-deporte; 19:10: La gran familia Sigma; 19:30: El 4º mandamiento; 19:55: Hora exacta. Santoral para mañana; 20: Periquín y sus amigos; 20:20: Catorce aciertos; 20:35: Novedades; 21: 1ª sonata: Beethoven; 22: Radio Nacional. Cotizaciones; 22:30: Selecciones Hamlet; 23: Festival y melodías; 24: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre.

## CAMBIOS DE BOLSA

Del día 2 de Noviembre 1971  
BOLSA DE BILBAO

Acciones:	
Banco de Bilbao	877
Banco I. de Bilbao	565
Banco de Vizcaya	799
Electra de Viesgo	225,50
Iberduero	291
Naviera Aznar	115
Nitratos de Castilla	166
La Papelera Española	130
SEFANITRO	159
Seguros Aurora	1.980
Altos H. de Vizcaya	98,50
Babcock & Wilcox	82
Duro-Felguera	68
Indus. Asturiana Santa Bárbara	66

### BOLSA DE MADRID

Acciones:	
Banco E. de España	370
Banco Central	1.001
Banco E. de Crédito	740
Banco H. Americano	781
Hidroeléctrica Española	245,50
Sevillana de Electricidad	241
Unión Eléctrica Madrileña	218,50
El Agulla, S.A. Fábrica de Cervezas	290

Sdad. Gral. Azucarera de España		137,50
CAMPESA		369,50
Unión Española de Explosivos		246
Hidro-Nitro Española		140
Cía. Española de Petróleos		372
Cía. Telefónica Nacional de España		281,75
SNIACE		144

### BOLSA DE BARCELONA

Acciones:		
F.E.C.S.A.	239	
Sdad. Gral. Aguas de Barcelona		280
Catalana de Gas y Electricidad		197
CROS, S.A.		184
Fomento de Obras y Construcciones		452
Motor Ibérica, S.A.		156
Maquinista Terrestre y Marítima		170
Industrias Agrícolas		282
Tabacos de Filipinas		130
Cía. Trasmediterránea		214

## El tiempo

PREVISIÓN PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Buen tiempo. Viento de Levante flojo o moderado. Marejadilla.

### OBSERVACIONES

Humedad relativa: 77 x 100.  
Insolación: 9 horas.

## «AVIS» EN EL JAPON

Madrid, noviembre.—Avis, dedicada desde hace veinticinco años al alquiler de automóviles, presente en 1.700 ciudades distribuidas en 84 países, extenderá su actividad al Japón, para lo que ha establecido el oportuno acuerdo con la Mitsubishi Corporation en representación del Consorcio Mitsubishi, que agrupa importantes compañías japonesas de diversos ramos.  
La nueva compañía formada por la Asociación Avis/Mitsubishi comenzará a operar en abril de 1972.

## Cupón del ciego

7 3 1

## IGLESIA DE SANTA CATALINA DE SENA

TRIDUO Y FIESTA EN HONOR DE SAN MARTIN DE PORRES

En los días 3, 4 y 5 de noviembre.  
Cada día a las 5, Triduo Eucarístico, con Exposición del Santísimo. A las 7,30 de la tarde, Rosario, ejercicios y reserva de S. D. M., a continuación Misa con sermón por el Rvdo. D. Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto «Ramón Llull».  
Día 5. Fiesta solemne; por la mañana, en el templo del Monasterio de las Religiosas Dominicas, con oficio y sermón por el Rvdo. D. Juan Bisellach. Por la noche, la fiesta y la conclusión del triduo se harán en la Iglesia de Santa Catalina de Sena con Te Deum y Misa con sermón por el mismo orador del Triduo, Rvdo. Sr. Capó Villalonga. Al final, veneración de la imagen del Santo.

## Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

(\*) Aguiló, Villalonga, 64 (Santa Catalina). Tel. 230439; Bauzá, Marqués Fuensanta, 88. Tel. 214024; Massanet, Cam. Vec. Génova, 135. (San Agustín). Tel. 232727; Miquel, Antonio Marqués Marqués, 76. Tel. 251277; Miró, Colón, 18. Tel. 211368; Ramonell, Sindicato, 75. Tel. 212041; (\*) Rellés, San Miguel, 37. Teléfono 211972; Salvá, Olmos, 158. Teléfono 215868; Sampol, Plaza Pedro Garau, 37. Tel. 272386; Sánchez, Archiduque Luis Salvador, 174. Tel. 251636; (\*) Seguí, Salas, 1. Tel. 221788; Viader, Aragón, 772 (Vivero). Teléfono 273842; Vives, Calvo Sotelo, 4 (Son Armadams). Teléfono 231825; Soler Minguez, F. Alzamora, 78 (El Arenal). Tel. 261993.

(Abierta de 10 noche a 9 mañana)

(\*) Vda. Trián, San Miguel, 159.  
biertas hasta las 12 de la noche  
Vives, Calvo Sotelo, 4 (Son Armadams); Sánchez, Archiduque Luis Salvador, 174.  
(\*) Tienen servicio de oxígeno

### SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)  
Diario: De 19 horas a las 8 de la mañana siguiente.  
Domingos y festivos Servicio interrumpido.  
Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y Seguridad Social (Son Ducreta).

### SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190.  
Teléfonos: 22 22 00 y 21 12 29.  
Policia: 21 12 21  
Ambulancia: 25 14 45.

## INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.», contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico:

### VIERNES, DIA 5

De 8 a 14 horas:

Caseros La Rápita, S'Estanyol y las zonas de Es Llions, Can Estela, Marina, Can Coix, Ca'n Castella y Ca'n Revull.

## Television

### PRIMERA CADENA SOBREMESA

1.45: Carta de ajuste.  
2.00: Apertura y presentación.  
2.01: Sobre la marcha.  
3.00: Noticias a las tres.  
3.25: Dominio del mar.  
4.00: Aquí está Lucy.  
4.25: Despedida y cierre.

### TARDE

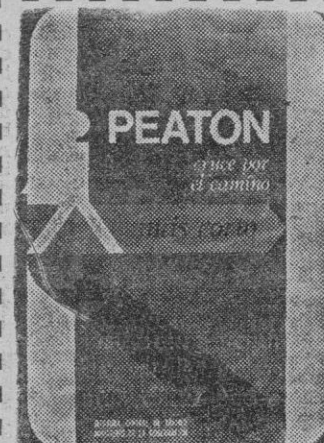
5.45: Carta de ajuste.  
6.00: Apertura y presentación.  
6.01: La casa del reloj.  
6.25: Con vosotros.  
7.30: Buenas tardes.

### NOCHE

8.30: Novela.  
9.00: Telediario.  
9.25: España siglo XX.  
9.55: Las doce caras de Eva.  
10.45: Los persuasores.  
11.40: Veinticuatro horas.  
12.00: Despedida y cierre.

### U. H. F.

8.00: Carta de ajuste.  
8.30: Presentación y avances.  
8.35: Bugs Bunny.  
9.00: Zane Grey.  
9.30: Telediario.  
9.55: Los combates del siglo.  
10.30: Estudio abierto.  
00.25: Ultima imagen.



**LA NOBLEZA DE LAS MAS EXOTICAS MADERAS AL SERVICIO DEL HOMBRE DE EMPRESA**

**MADERA SERIE UKOLA**

**MADERA SERIE BLANCA**

**MADERA SERIE PALISANDRO**

**MADERA SERIE NOGAL**

**MADERA SERIE WENGHE**

**MESAS DE ALTA DIRECCION DISEÑADAS Y FABRICADAS POR galo escarba distribuidor**

**muebles LA INDUSTRIAL**

ANTONIO FRONTERA 14 16 TEL 25 6817

**PARA LOS QUE TRIUNFAN**

# MALLORCA A LA CABEZA DE CONSUMO DE CEMENTO DE EUROPA

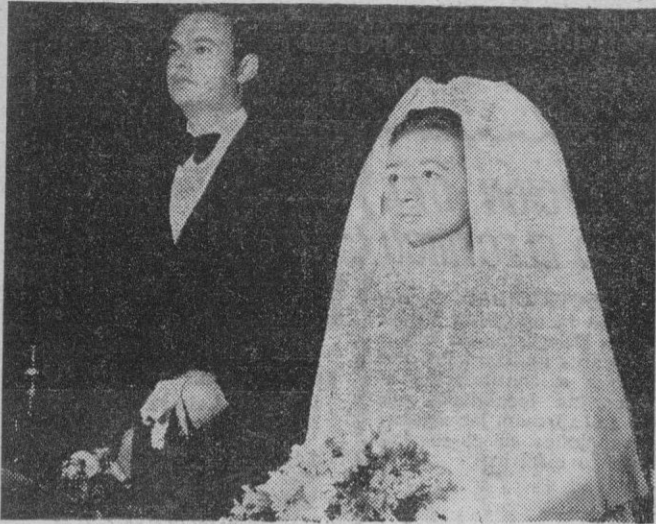
UNA NUEVA FACTORIA -DE PORTLAND DE MALLORCA- PRODUCIRA EN ADELANTE 300.000 TONELADAS ANUALES

SE PREVEE PARA FECHAS PROXIMAS UNA AMPLIACION A 450.000 TONELADAS



## CRONICA de SOCIEDAD

ENLACE FIOI - COLL



A las 20 horas del pasado 28 de octubre, y en la Basílica de San Francisco de esta ciudad, se unieron en el indisoluble lazo del matrimonio, el joven industrial don Miguel Fiol Tous, y la bellísima señorita Angeles Coll y Estors. A los acordes de la marcha nupcial, procedieron a la entrada del templo, la novia del brazo de su hermano Jaime y el novio de su señora madre doña Ana.

En el altar, exquisitamente adornado e iluminado, ofició la ceremonia el Reverendo don José Torrens Mut, Teatino, quien dedicó sentida y emocionante plática a los nuevos esposos y concurrentes.

Actuaron como padrinos, por parte de la novia, su hermano don Jaime Coll Estors, Oficial del Banco Hispano Americano, en representación de su padre, ausente en Bogotá (Colombia) y su señora madre doña Angeles Estors de Coll.

Por parte del novio sus señores padres el industrial don Bartolomé Fiol Monserrat y doña Ana Tous de Fiol.

Como testigos por parte de la novia, su hermana Josefina y su hermano Miguel, su tío don Antonio Coll Beltrán, Oficial del Ejército y funcionario administrativo del Banco Exterior de España; su primo don César Coll, Administración y Producción de Talleres Bacol; don Roberto Ferrer, estudiante de Arquitectura y don Gabriel Morell y García-Ruiz, Constructor.

Por parte del novio actuaron como testigos, don Melchor Oliver, Capitán de Infantería; don Antonio Salleras, industrial; don Bartolomé Covas, Industrial; don Alberto Luis Arellano, Publicidad; Maricita Martín, Azafata de IBERIA, y don Manolo Martín, Oficial de Aviación.

Finalizada la ceremonia, los numerosos invitados se trasladaron al Hotel Bellver, del Paseo Marítimo, en cuyos salones les fue servido un aperitivo y en el comedor una exquisita cena. Finalizada ésta abrieron baile los dos recién desposados y a continuación el resto de invitados, siguiendo animado hasta la una de la madrugada.

La pareja emprendió viaje por distintas capitales españolas. Se lo deseamos muy feliz.

SU LISTA DE BODAS, EN Casa José Buades, s.a

### NACIMIENTO

Días atrás, en la Clínica Mare Nostrum, doña Luisa Planas, esposa de nuestro querido amigo y compañero don Luis Aguiló de Cáceres, Redactor de «Diario de Mallorca», dio a luz una niña, la segunda de su matrimonio. A la recién nacida se le impondrá el nombre de Costanza. Nuestra más sincera enhorabuena.

Los dos últimos Planes de Desarrollo, han prestado últimamente en España una gran importancia y han brindado un gran apoyo a la producción de cemento, que ha encontrado un gran estímulo de parte de la administración. Así, la producción de cemento que en 1960 era de 5 millones de toneladas ha pasado a ser en 1970 de 17 millones.

España ha pasado de ser un país deficitario a un país exportador, enviando cemento a África, Oriente Medio e Hispanoamérica.

En este desarrollo de la industria del cemento, ocupa un primerísimo lugar, el primero de Europa, la isla de Mallorca, con un consumo per capita de 1.000 kilogramos por habitante y año.

Este elevado consumo, que hacía que la producción de la isla fuese deficitaria y debía recurrirse a la importación ha condicionado el que la empresa Portland de Mallorca, S. A., realizase recientemente —la factoría fue inaugurada el pasado sábado— una notable ampliación de sus instalaciones.

Portland de Mallorca, producía hasta ahora cien mil toneladas año, de cemento por el procedimiento vía húmeda; con la puesta en marcha de estas nuevas instalaciones, ha pasado a producir en estos momentos trescientas mil toneladas año. La nueva planta produce por el procedimiento de vía seca y en fechas próximas, cuando las instalaciones que hasta ahora producían las cien mil toneladas anuales, ahora paradas para reconversión a vía seca, entran de nuevo en funcionamiento, la producción de Portland de Mallorca, S. A., será de cuatrocientas cincuenta mil toneladas anuales.

Estas nuevas instalaciones, que constituyen una importante noticia, y que repercutirá enormemente sobre nuestra industria de la construcción, nos fueron ayer expuestas, en el transcurso de una rueda de prensa, por el Director General de Portland de Mallorca, don Juan Pont Biosca.

### CLUB VINCES

### EXCURSION

«Organizada por la A.F.C. VINCES, tendrá lugar el próximo domingo (D.m.), una excursión a «SE FONT DES GASBELL», entre Esporlas y Bañalbufar. Kms. 15.

Para informes e inscripciones, en la Plaza de España, 88-2.º de las 19 a las 22 horas. La inscripción finalizará el viernes.

El hecho de la inauguración de esta nueva factoría de producción tan elevada, constituye algo importante para la construcción y sirve además para eliminar los costes de transporte debido a la importación, lo que repercutirá de modo absolutamente beneficioso, para una de las industrias base de Mallorca.

El P. Gordan, después de su primera visita a Binicanelle, publicó en la conocida revista teológica de la Abadía alemana de Beuron, «Erbe und Auftrag», un interesante artículo bajo el título de «Mallorca monastisch», en el que estudiaba las principales manifestaciones de la vida contemplativa en Mallorca a lo largo de la historia, y sus posibilidades futuras, como signo de esperanza y de búsqueda de los valores espirituales, en medio de una sociedad turística fundamentada sobre unos valores de consumo y de ocio, muchas veces vacíos de Dios.

Igualmente el P. Gordan, ha visitado el monasterio de la Santa Familia de Manacor de monjas benedictinas, incorporado a la Orden en 1969, quedando muy bien impresionado de la progresiva inserción de la vida contemplativa benedictina en Mallorca, a través de los monjes benedictinos de Binicanelle y de las monjas benedictinas de Manacor.

Por segunda vez, desde su fundación en 1967, ha visitado oficialmente el monasterio benedictino de Binicanelle (Son Serverà), el Padre Paulus Gordan, con residencia habitual en Roma, de nacionalidad alemana y Secretario General de la Confederación Benedictina, que agrupa a unos 12.000 monjes y a unas 10.000 monjas, en un gran pluralismo de observancias y estilos benedictinos, que van desde monasterios fundados en el siglo VI hasta nuestros días, a través de todo el mundo.

El P. Gordan, después de su primera visita a Binicanelle, publicó en la conocida revista teológica de la Abadía alemana de Beuron, «Erbe und Auftrag», un interesante artículo bajo el título de «Mallorca monastisch», en el que estudiaba las principales manifestaciones de la vida contemplativa en Mallorca a lo largo de la historia, y sus posibilidades futuras, como signo de esperanza y de búsqueda de los valores espirituales, en medio de una sociedad turística fundamentada sobre unos valores de consumo y de ocio, muchas veces vacíos de Dios.

Igualmente el P. Gordan, ha visitado el monasterio de la Santa Familia de Manacor de monjas benedictinas, incorporado a la Orden en 1969, quedando muy bien impresionado de la progresiva inserción de la vida contemplativa benedictina en Mallorca, a través de los monjes benedictinos de Binicanelle y de las monjas benedictinas de Manacor.

## CONCURSO ESCOLAR DE HISTORIA Y ARQUEOLOGIA MALLORQUINAS

Organizado por «BALEARES»

PATROCINADO POR J. MASCARO PASARIUS SEGUNDA FASE

## DON GABRIEL LLABRES



Don Juan tiene muchas biografías. A mí me encargó que me interesara por la de don Gabriel Llabrés y Quintana, para que luego, en clase, expusiera a mis compañeros la vida ejemplar en todos los sentidos de este mallorquín nacido en Binisalem en el año 1858, el que nuestro maestro siempre que lo cita lo hace con mucho respeto.

De lo leído y de lo comentado en clase, tengo la certeza de que don Gabriel Llabrés ha sido uno de los hombres que con el mayor altruismo más ha contribuido a develar el pasado de Baleares: investigando en los archivos, excavando en las estaciones prehistóricas y en la romana «Pollentia», enseñando en la cátedra, creando y colaborando en revistas y museos, publicando ensayos y libros. Ningún aspecto de la Historia de Baleares escapó a su investigación: toponimia, prehistoria, arqueología, genealogía, efemérides, conografía, numismática, temas locales...

Estudiado el Bachillerato, cursó simultáneamente las carreras de Derecho y Filosofía y Letras. Ingresó en el Cuerpo de Archiveros y Bibliotecarios. Posteriormente opositó y ganó una plaza de Catedrático de Instituto; explicó su asignatura en diversos institutos de la Península y en el de Mahón, hasta que en 1913 pudo pasar al de Palma: de su cátedra de Geografía e Historia ya sólo le separaría su fallecimiento acaecido en 1928.

A Mallorca llegó casi ciego; había sufrido con entereza cristiana la muerte prematura de cuatro de sus hijos. Pero, ni las desgracias familiares ni su quebrantada salud abatieron su entusiasmo ni su voluntad de trabajo.

Independientemente de su ininterrumpida dedicación a las publicaciones sobre los más variados temas relacionados con la Historia, don Gabriel contribuyó gradatamente a la exhumación de nuestros vestigios arquitectónicos: sus períodos de vacaciones académicas, sus fines de semana, eran invertidos con plena ilusión a la remoción de su amada «Pollentia» y a la de poblados prehistóricos como el de Son N'oms, de Palma.

Su constante y paciente labor fue galardonada en múltiples certámenes. Su testamento es una prueba más de su patriotismo y amor a la cultura popular: legó a la ciudad de Palma su voluminosa y selecta biblioteca, que formó Dios sabe a base de cuantos sacrificios. Hoy podemos consultarla en nuestra «Biblioteca Municipal».

Juan RIERA PUJOL, 13 años

# TAGOMAGO

NUEVA DIRECCION

TODAS LAS NOCHES UN ESPECTACULO DISTINTO COMPLETAMENTE RENOVADO

BALLET DE MADRID - DOLLY DANCERS  
LOS DIABLOS DEL TAMBOR - MR. STEED - ERNIE ENGLUND

Y otra vez en la pista MARGALUZ presentando el show que le valió el 2.º Premio en la Copa de Europa de la Canción

Y TODOS LOS SABADOS SU CENA CON EL SERVICIO DE RESTAURANTE «LA CALETA»





# AEROPUERTO

Aún no han llegado los días de envidiable tranquilidad, porque ayer con ser más sosegado que el lunes, tampoco queda inscrito dentro de la panorámica de la calma. Eso será, seguramente, a mediados de este mes, cuando los iniciales arrostos del turismo de invierno hayan cedido.

Porque ayer, aunque en ningún momento vi colas interminables, ni llegadas masivas, si se notó, en muy contadas oportunidades algún movimiento, sobre todo motivado por la presencia de pasajeros británicos, que por la ya sabida huelga en el aeropuerto londinense, no pudieron salir a su hora exacta.

En cuanto a los vuelos charter, no alcanzaron una cifra muy elevada. Lo cual tampoco ha de sorprender. Los vuelos de Alemania, que los días martes solían llegar a casi cuarenta, en esta oportunidad apenas si se registrarían diez. Los vuelos británicos, no a Londres, sumarián diez o doce. De modo que el total de charter, entre entradas y salidas, estaría alrededor de los cincuenta.

## LLENO TOTAL

Desde el 1º de noviembre, en que se ha iniciado la temporada de invierno, Iberia ofrece a sus clientes un vuelo a New York, tal cual ocurría en el verano. Quiere decir que a lo largo de todo el año, esta compañía contará con la línea Palma-New York, con una breve escala en Madrid.

Desde nuestro aeropuerto sale diariamente en la mañana, un DC-9 o un Caravelle, llevando a los pasajeros hacia Madrid, quienes en Barajas hacen transbordo, para que sea el Jumbo el que los conduzca de Madrid a la ciudad de los rascacielos.

## MINUTOS

La escala de estos pasajeros en Madrid dura escasos minutos. Casi lo que tardan en bajar del aparato que los ha llevado de Palma, y subir al Jumbo que ya aguarda la llegada de estos viajeros.

Simultáneamente con la llegada del vuelo de Palma se produce la llegada de otro vuelo, el de Barcelona, y de este aparato también descienden pasajeros para el Jumbo con dirección a New York.

Y al regreso, se produce una situación igual. Los pasajeros para Palma bajan del Jumbo y suben al DC-9 o Caravelle; y otro tanto hacen los viajeros con destino a Barcelona.

## LA HUELGA

El lunes fue imposible que los pasajeros de BEA salieran con destino al aeropuerto londinense de Heathrow. La huelga de empleados que se encargan del handling, impedía que ningún avión aterrizase en dicho lugar. En cambio, el aparato de Iberia, que había marchado por la mañana, o sea antes de que se iniciara dicha huelga, sí pudo entrar, pero ya no trajo ningún pasajero.

Pero ayer martes, ya no entró ni salió ningún vuelo. Y no se sabe hasta cuando durará esta situación. Todo se debe a que parece que una mayoría de compañías quiere que el handling lo haga una empresa británica. Al menos, es lo que he oído decir.

## CHARTER

BEA, ante la necesidad imperiosa de sacar a sus pasajeros, que ya llevaban más de veinticuatro horas aguardando novedades sobre la posibilidad de dirigirse a Londres, fletó un avión a Spantax, quien llevó cerca de un centenar de personas al aeropuerto de Gatwick, bastante cercano de Londres.

Otros pasajeros, parece que salieron hacia Madrid o Barcelona, para de ahí enlazar con líneas directas a Manchester o Liverpool.

De todas maneras el vuelo de Spantax que salió alrededor de las seis de la tarde, y que transportó a los pasajeros de la BEA, representa una gran solución, ya que Gatwick se halla a cuarenta minutos de tren de Londres.

## PASAJEROS

Procedente de París llegó el señor Smerlie, el rey del calzado de

## DESDE AYER DON HILARIO LLABRES ES EL JEFE DE RELACIONES PUBLICAS DE IBERIA

DURANTE UN COCKTAIL, FUE PRESENTADO A UN GRUPO DE SUS COMPAÑEROS



Desde ayer martes, día 2 de Noviembre, Iberia cuenta con un nuevo jefe de Relaciones Públicas. Se trata de don Hilario Llabrés, quien se halla en la compañía desde 1952, y ha sido destinado en diferentes oportunidades al extranjero, habiendo actuado como jefe de despacho de aviones y jefe de escala.

Ayer, en la oficina del subdelegado de Iberia, en el aeropuerto, don Luis Jorge Martín Morán, y ante la presencia del Delegado de la misma compañía, don Juan Ackermann, se realizó la presentación oficial de Hilario Llabrés como Jefe de Relaciones Públicas ante un grupo de sus compañeros, entre los que se encontraban don Sebastián Mascaró, jefe de Ventas; señor Sans Galeote, jefe de personal; y señores don Mateo Oliver, don Poncio Jaime y don Gabriel Palau, jefes de despacho de aviones.

En medio de brindis y enhorabuena, de recuerdos y de proyectos, se celebró esta presentación del cargo de Relaciones Públicas. El delegado de Iberia, señor Ackermann, nos dijo:

—El Jefe de Relaciones Públi-

cas, puede tener su sitio en el edificio de la Delegación en Palma, pero en vista de que es en el aeropuerto donde hay mayor movimiento y, por lo tanto, más trabajo, tiene su oficina en este lugar.

El señor Llabrés, ha demostrado en muchas oportunidades su capacidad. Ya como jefe de campo en las delegaciones de Iberia en el Aaiún, en Lisboa y en Bruselas, sobre todo en esta ciudad, en la que estuvo casi siete años.

—Al comenzar el próximo año cumpliré veinte años en Iberia. Para mí es muy agradable poder ocupar una plaza como la de jefe de Relaciones Públicas, precisamente porque es una de las que ofrece mayor variedad, y también, más trabajo. Dada la gran cantidad de pasajeros que pasan por nuestro aeropuerto.

El departamento de Relaciones Públicas, en el cual también se halla comprendido Información, cuenta para los meses del invierno, con ocho personas, en su mayoría señoritas, aparte del jefe.

—La misión de los empleados de Relaciones Públicas, es la de atender a los pasajeros importantes de la compañía y, en general, de preocuparse por los problemas que pueda tener un pasajero que haya llegado o esté por embarcar.

Durante los meses del verano el número de empleados de este departamento, sufre un aumento como sucede en los demás departamentos. Ya que se triplican o quintuplican los pasajeros importantes, los problemas y todo que determine la presencia de un empleado de Relaciones Públicas.

—Por el momento no puedo hablar acerca de proyectos hacia el futuro, por cuanto estoy muy nuevo y será menester que transcurran algunos días, para poder opinar.

# CON GRAN EXITO INAUGURO «IBERIA» SU LINEA DE INVIERNO PALMA - NUEVA YORK

## En un avión de Spantax salieron los pasajeros que BEA no pudo transportar por huelga en Londres

los Estados Unidos, quien ha venido en muchas ocasiones a Mallorca. El señor Smerlie, fue atendido por las señoritas del departamento de Relaciones públicas de Iberia.

Con destino a Barcelona, salió el conocido hombre de negocios, señor Balaguer. Hacia Madrid marchó la señorita María Castro-Ancieta, de nacionalidad argentina.

## FAMILIARIZACION

El lunes llegó un grupo Interline, "Amigo núm. 9", conjunto de quince personas formado por argentinos, en su mayoría. Estos señores permanecerán en la isla hasta el sábado o domingo próximos.

Pero en días posteriores, empezarán a llegar los grupos de familiarización, o sea invitados de la compañía Iberia, de diferentes naciones Hispanoamericanas.

Uno de los primeros que se anuncia en este tipo de grupos, es el que vendrá de la Argentina. Y, luego, otro formado por agentes

de viajes de la La Paz, capital boliviana; y de las ciudades ecuatorianas, Quito y Guayaquil.

## CENA

Hoy a las nueve de la noche, en el restaurante "Hostal d'es Pla", los antiguos maitres y camareros del restaurante del aeropuerto se reunirán en una cena de camaradería.

El organizador de esta simpática reunión, es D. José Martínez, que aunque maitre muy joven, es de los antiguos, ya que toda su carrera la ha realizado en el aeropuerto.

Durante muchas oportunidades había querido realizar una cena de camaradería como ésta, pero diferentes circunstancias siempre impidieron que se pudiera llevar a cabo, hasta que ha llegado la oportunidad de hacerla.

## AUTOMOVILES

Avis, una de las más poderosas compañías de alquiler de automóviles, que trabaja muy activamente en todos los aeropuertos españoles y, muy especialmente en el de Palma, iniciará en breve sus actividades en el Japón, para lo cual ha establecido acuerdo con la Mitsubishi Corporation, en representación del Consorcio del mismo nombre que agrupa importantes compañías japonesas de diversos ramos.

La nueva compañía formada por la asociación Avis/Mitsubishi comenzará a operar en abril de 1972.

Hasta mañana.

COCO MENESES

# Hasta 2.000.000 de pts. a pagar en 10 años

# ¡así es el nuevo préstamo vivienda\* de Bansander!

Disfrute desde hoy su casa propia para toda la vida.

El Banco de Santander, el primero que creó el servicio Préstamo-Vivienda en España, pone a su alcance y desde ahora mismo! una casa de su propiedad... un piso a su nombre.

El Banco de Santander le proporciona ahora hasta 2.000.000 de pesetas, que pueden representar el 75% del valor de la vivienda y le ofrece... ¡hasta 10 años para pagarlo!

Los reembolsos son mensuales, comenzando a abonarse la primera mensualidad a partir de los 120 primeros días. Eso es pensar en todo, para poner a punto su nueva vivienda propia.

### TABLA DE AMORTIZACIONES

75% a 10 años (incluidos intereses)  
Para pisos cuyo valor se sitúe entre 500.000 y 2.700.000 pts.

Importe Préstamo	Valor Piso	Mensualidad
375.000	500.000	5.155
1.125.000	1.500.000	15.466
1.875.000	2.500.000	25.777



**BS BANCO DE SANTANDER**  
viaje con nosotros al futuro

\* una nueva modalidad de servicio de Bansander para Vd.

Aprobado por el Banco de España con el N.º 8.459/1

# Rompe el fuego la «Cesta de Navidad de «BALEARES» 1971»

CON AUTÉNTICAS Y ASOMBROSAS NOVEDADES

Un amarre en propiedad en el puerto deportivo de «El Toro», donado por «Nasa» y una canoa motor fuera borda, de «Coansa»

Un piso completo en el Complejo «Los Almendros», donado por la prestigiosa firma Oliver Mateu

Prometimos a nuestros amables lectores que hoy daríamos las primeras grandes noticias de nuestra CESTA DE NAVIDAD y aun cuando hubimos de esperar veinticuatro horas para poder empezar la campaña conforme la habíamos ideado el lector comprenderá que valía la pena hacerlo, ya que la CESTA DE ESTE AÑO viene cargada desde un principio y con una verdadera novedad.

Puestos al habla con don Pedro Nadal Salas de la firma NASA, nos

hizo saber que su firma cumplía dentro de unos días los 10 años de existencia y que para conmemorarlo, había decidido un regalo muy especial.

Don Pedro Nadal, hemos de reconocer que se ha portado como siempre y nos ha sorprendido de veras. Como se sabe está realizando una urbanización sensacional que ya conoce toda España y parte de América. Se trata de la Urbanización «El Toro». Pues bien, en este paradisíaco lugar donde es-

tá construyendo en estos momentos un magnífico Puerto Deportivo capaz para 800 embarcaciones, nos ha ofrecido un amarre en propiedad. Es decir que el afortunado será dueño absoluto de este espacio y podrá disfrutar de todos los servicios inherentes. Pero un amarre sin nada que tener que amarrar, sería poca cosa y entonces llevados de su mano estuvimos en la importante firma comercial COANSA y allí elegimos una embarcación que es un verdadero sueño.

Las características de la mencionada embarcación son las siguientes:

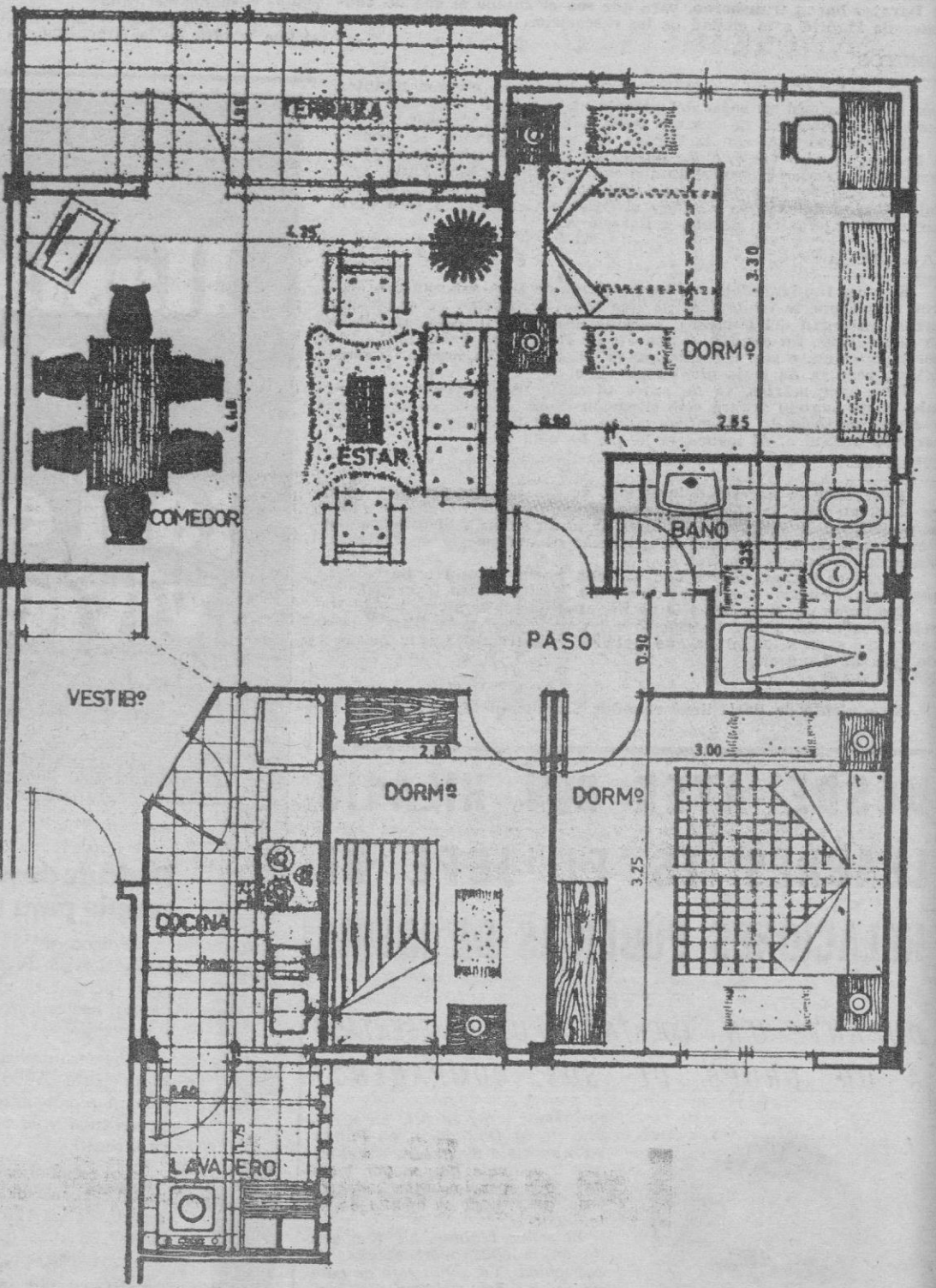
Eslora, 4,25 mts. Manga, 1,62 mts. Puntal, 0,67. Peso, 190 kgs. Motor, 55 hp.

Sobre esta embarcación tendremos tiempo de volver y de hablar. Por hoy dejémoslo como está. El feliz ganador de la Cesta de Navidad de Baleares 1971 ya tiene asegurado un amarre en propiedad en el Puerto Deportivo de «El Toro» y además esta lancha, que podrá admirar pues existe la intención de que pasado mañana sea colocada sobre la acera frontal del mismísimo Palacio de la Prensa frente a las oficinas de NASA.

Y siguiendo el deseo de hacer estallar o reventar esta grandiosa noticia del comienzo de nuestra tradicional campaña, hemos estado hablando también con el dinámico promotor señor OLIVER MATEU. El señor OLIVER MATEU, se incorpora este año a nuestra gran CAMPANA CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES» con un regalo sensacional. El señor OLIVER MATEU que desconoce la mecánica de este asombroso concurso ha querido sumarse a él y pone a la disposición de «BALEARES» un piso en un lugar de privilegio cercano a nuestra ciudad. Cuando la gente huye del casco de la ciudad porque desea aire libre no contaminado, el señor OLIVER MATEU se lanza a la construcción de unos bloques de viviendas de tres plantas que enfoca hacia todas las clases sociales. Una construcción sólida, una construcción digna, un espacio suficiente y unas facilidades asombrosas. No todos tendrán naturalmente la facilidad que usted amigo lector y concursante, ya que con solo depositar un boleto puede ser su afortunado poseedor. Pero no cabe duda que la juventud y el entusiasmo del señor Oliver Mateu quedan reflejados en esta promoción de la que hemos tenido la fortuna de participar.

Tendremos oportunidad de explicarles a ustedes con toda clase de detalles lo que será este piso que entra en la CESTA DE NAVIDAD 1971 porque datos y detalles no habrán de faltarnos.

Podremos explicar a ustedes que (Continúa en la página seis)



## Antes de entrar, dejen salir

Es obligado consideramos nosotros, que antes de iniciar un nuevo concurso una NUEVA CESTA DE NAVIDAD DE BALEARES, quede completamente liquidada la anterior, ya que es norma del Diario y además de razón, el que todos, absolutamente todos los premios sean entregados antes de iniciar una nueva campaña.

### EL CELEBRE CABALLO RUSO DE MR. JEAN BUCHET

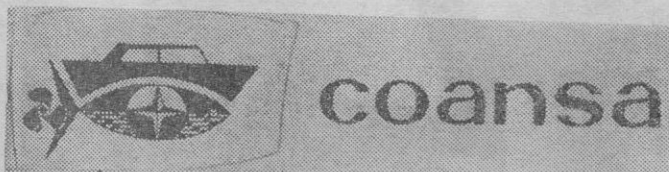
Como se sabe Mr. Jean Buchet que ha colaborado varios años con nosotros en la «Cesta de Navidad» y que ha regalado otros caballos, entre ellos algún trotador que está ganando carreras en el «Hipódromo de Son Pardo» muy a satisfacción de su propietario, quiso el año pasado hacernos la gracia de regalar para la «Cesta» un caballo ruso, porque consideraba que podía ser una novedad.

El caballo ruso para la «Cesta de Navidad» fue embarcado en una partida de 10 con el núm. 170 en el puerto ruso de Kleteda con destino al puerto francés de Le Treport. De allí vía París tenía que llegar a Mallorca. Resultó que en el viaje el caballo ruso de nuestra cesta murió, según certificado que obra en propiedad del Sr. Buchet y entonces el Sr. Buchet hubo de pensar que otro caballo nos regalaba para ser sorteado.

Se decidió al fin y puso a disposición de BALEARES una yegua de dos años llamada «Chagrava», de pura raza rusa, nacida en Moscú el 4 de mayo de hace dos años. La mencionada yegua de color castaño es hija del caballo «Gamon» y de la yegua «Chadra». Gamon tiene su record establecido hace cuatro años en 1 m. 19 s. 2-10. La yegua «Chagrava» está a disposición de su feliz ganador en las cuadras del Hipódromo de Son Pardo.

Y ahora, una vez que ya se han podido entregar todos los premios de nuestra Cesta de Navidad 1970, vamos a empezar con la CESTA DE NAVIDAD DE BALEARES 1971, procurando que no entre en ella ningún regalo de esos que se pueden morir. ¿De acuerdo? Pues hecha esta aclaración vamos a continuar con nuestra siempre y cada vez más importante Cesta de Navidad de BALEARES.

ESTA ES LA EMBARCACION DE



QUE VA EN NUESTRA CESTA



PUERTO DEPORTIVO

EL TORO

Capacidad 653 embarcaciones



Urbanización «EL TORO» - Calviá - Mallorca





## La calidad que merece su nombre

El nuevo transporte ligero Mercedes-Benz: L 406 D.

El L 406 D tiene una mecánica sólida hecha para trabajar y durar, pero también pensada para trabajar cómodamente sobre ella.

Su motor, el más avanzado técnicamente de su categoría, carece de las típicas vibraciones de los Diesel, lo cual no es sólo un detalle de confort sino

una de las razones de la mayor duración de todo el vehículo.

Si Vd. ha conducido durante horas por el tráfico urbano, podrá apreciar la diferencia que significa la caja de cambios totalmente sincronizada y la dirección a bolas circulantes del L 406 D.

También notará como la suspensión cuida sus mercancías más delicadas, incluso por los peores caminos.

Podríamos llenar muchas páginas con los detalles técnicos que el nuevo L 406 D posee en exclusiva. Y otras tantas para descubrir la calidad de sus materiales, pero preferimos que Vd. lo vea, que lo pruebe y se dé cuenta de todo lo que la buena calidad, la CALIDAD con mayúsculas, significa para Mercedes-Benz.

Esa calidad que termina por ahorrarle dinero.

**L 406 D. La nueva "estrella" de Mercedes-Benz para España**



Concesionario Mercedes-Benz para Baleares:  
Garaje Vidal. Avda. Alejandro Roselló, 56 - Palma de Mallorca  
Tels. 2116 41 y 22 57 40



**SANTA MARIA DEL CAMI**

**LA AMPLIACION DEL CEMENTERIO**

(De nuestro corresponsal informativo, A.B.M.) — La parte de ampliación del cementerio, ha sido objeto de intensos trabajos. Se construyeron las paredes de cerca; se derribó la pared que cerraba el cementerio ya existente, en la parte que era de ensanche; se han asfaltado en la parte nueva las vías de acceso; se han construido unos grupos de nichos.

Todavía queda mucho por hacer, pero con lo realizado, nuestro camposanto quedará con sitio suficiente para muchos años. La fachada cuenta con amplia plaza de aparcamiento de coches.

**NUOVA ILLUMINACION**

En la calle Obispo Perelló, se han estrenado nuevos puntos de luz, con la colocación de lámparas metálicas clavadas en las fachadas de las casas. La mejora es importante y muy conveniente.

Nuestras calles adolecen de falta de iluminación. Cabe suponer que la realizada con la nueva instalación luminica, será el preludio de la renovación de nuestro antiguo alumbrado público.

**EL APELLIDO «LLABRES»**

Con afectuosa dedicatoria, hemos recibido de don Juan Llabrés Bernal, el interesantísimo folleto que ha publicado, con texto origi-

nal de su ilustre padre, el que fue catedrático del Instituto de Segunda Enseñanza, don Gabriel Llabrés Quintana. En dicha publicación se estudian los orígenes del apellido «Llabrés», con la competencia y erudición que caracterizaban al bien recordado don Gabriel, gran maestro y notable historiador. Agradecemos a don Juan Llabrés su atención y deferencia.

**DEMOGRAFIA**

El Instituto Nacional de Estadística ha dado a conocer los últimos datos demográficos censados en esta provincia. Según ellos la población total de Baleares es de 532.946 habitantes, correspondiendo a Mallorca 438.650.

Nuestra villa en el año 1960, contaba con 3.138 habitantes. En el censo de 1970, la población ha subido hasta los 3.882. Por tanto el aumento, durante los 10 últimos años ha resultado ser de 744 personas.

En tal crecimiento hay que contar con la aportación de numerosas familias peninsulares, que viven en este pueblo. En la notable estadística, figuran 26 pueblos mallorquines que han visto disminuir su población, durante la década del 60 al 70.

**LA TORRE DE LA PIEDRAPICADA**

**ESTA EN PROYECTO SU RESTAURACION**

Fue edificada en tierras del predio «Es Port» y su construcción levantó grandes polémicas, que dieron origen a un embrollado asunto.

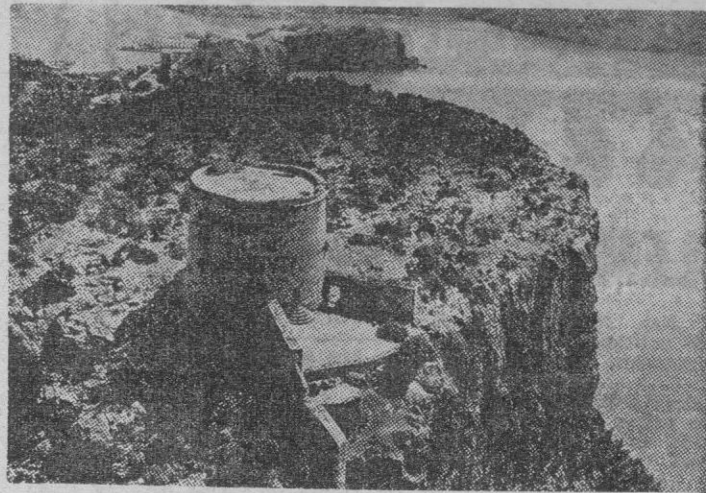
El proyecto de su edificación nació poco después de la invasión de Ochiai, a fin de impedir el paso que ofrecía la «Cala de Ses Puntet», por donde pasaron los moros en mayo de 1561, al ser expulsados por la artillería del Castillo del Puerto. Sin embargo, desde antes de esa fecha había ya «guardes» en dicho punto, pues en 1560 el Virrey Rocafull dispuso que durante todo el mes de septiembre hubiese allí un hombre.

En 6 junio 1561 se puso a disposición del Consejo el proyecto, pero no se acordó nada, pues el Virrey daba la preferencia al muro que rodeaba la Iglesia. No obstante el Virrey, D. Miguel de Montcada, pasó a Sóller en marzo de 1576 para escoger su emplazamiento. En 1577 fue marcada, el área que debía ocupar, pero aún era sólo un mero proyecto, pues si bien el Virrey regresó en 1579 para reconocer de nuevo el lugar, cosa que también hicieron Jorge Frantín y Antonio Saura, ingeniero y maestro de fortificación, respectivamente, nada se adelantó.

En 1605 los Jurados de Sóller vuelven al asunto, más la falta de recursos y los trámites retrasaron otra vez las obras. En 5 de octubre de 1609 el jurado Antonio Mayol (a) «Vicens» presentó una exposición al Grande y General Consejo, resolviéndose que la torre se fabricaría a cuenta de los fondos de fortificación. Pero nada se hizo. En 6 enero 1611 se envió un representante a la Corte, pero en mayo de 1612 aún no se habían remitido los informes, en abril del año siguiente el Virrey propuso ayudar con 2/3 del costo, llegando la orden en 1 de junio de 1614 y empezando seguidamente las obras.

En agosto de 1615 el Consejo pagó las 300 libras que faltaban para completar las 500 que le correspondía pagar. Sin embargo en ese año se paralizaron las obras y no se reemprendieron hasta 1622 y eso a instancias del Virrey. Menos mal que en octubre del mismo año 1622 estaba terminada y ya en 1623 aparece Juan Canals nombrado con el título de artillero, que según dice Weyler cobraba 30 cuartos diarios, si bien en 1557-58 ya existía un artillero en este punto nombrado por los Jurados de Sóller (estaría este artillero «al pie del cañón», quiero decir sin más resguardo que una choza de carrizo).

Dice también Weyler que el nombramiento de alcaide se lo re-



UNA VISTA AEREA DE LA TORRE PICADA (OBTENIDA POR PLANAS) Y ENTRADA AL PUERTO DE SOLLER.

servó el Rey y que el primero de ellos fue Antonio Custurer, que cobraba 6 escudos mensuales, los guardas eran seis (sin contar al artillero), nombrados y pagados por la Universidad (que era el equivalente al actual Ayuntamiento).

Los datos anteriores referidos a la construcción están tomados de la «Historia de Sóller», del Sr. Rullán, el cual a su vez los tomó de las Actas del Consejo, por lo que se puede decir que son ciertos, sin embargo Bóver dice que se edificó la torre en Madrid como Síndico de este Reino», añade además, Bóver, que Custurer «fue el autor del plano y el primer alcaide de dicha fortaleza por los años 1570», es posible que fuese alcaide pero no en 1570, pues como hemos visto, la torre aún no existía. Tampoco se aviene, en parte, el Sr. Weyler que dice que «en octubre de 1609 se resolvió definitivamente la obra costeándola de los fondos de la fortificación».

En 1652 desembarcó en «Ses Puntet» un navío que introdujo una peste. Fue la primera víctima un hijo de Gabriel Estado, alcaide de la torre, también murió Estade a causa del contagio, fue éste general y se extendió por toda la Isla.

Por los años 1652-54 y por haberse negado a prestar servicio en el «Castell del Port» el artillero de Piedra Picada se nombró otro para el primer punto.

A finales del siglo XVII el alcaide cobraba 100 libras, mientras que el de la fortaleza del Puerto tan sólo recibía 76 libras anuales. También en esa época y por temor de los bandoleros se pusieron piquetes de 10 a 20 hombres en la torre y en el fuerte de la Iglesia Parroquial.

En 1690 había en el término de Sóller 990 hombres de armas. En 1693 fueron revistados 870 hombres, 36 caballos, 772 arcabuces y escopetas, y 234 espadas. Generalmente, y desde antiguo, se ponían 2 hombres en Piedrapicada, que en caso de peligro eran doblados. Esta noticia se refiere, al parecer, a época anterior a la torre, o en todo caso a una «guarda extraordinaria», pues ya vimos que en la torre había 6 hombres.

En 17 de marzo de 1683 era gobernador de la Torre el alférez Miguel Coll y había en ella tres piezas artilleras, 50 balas para las piezas 4 mosquetes con 12 balas, 4 «botafocs», un tambor, un tintero, una libra de cuerda (mecha), 40 libras de pólvora en barriles, tres cucharas, dos tacos y una pala. Ya que hablamos de Gobernadores, diré que D. José Homar tomó posesión del cargo en 25 de Enero de 1670, D. Francisco Dezcallar, murió en 2 de Octubre de 1732, D. José Dubois tomó posesión el 28-9-1733, D. Pablo Bandó en 8 de julio de 1745. Desde 1865 el gobernador tenía la graduación de teniente y en tal fecha ejercía este cargo D. José M.<sup>o</sup> Nadal, se nombra a la Torre como «Castillo de la Piedrapicada».

En 1693 eran los guardas José Bernat, Damián Mayol y Miguel Bernat, con éstos se inicia una relación de las cantidades de armamento recibidas y gastadas.

Durante los años 1717 y 1752 se practicaron importantes reformas en la torre. El 19 de agosto de 1780 Guillermo Alcover (a) «Bardi» no quiere contribuir a sufragar los gastos de la Torre, pues dice que sus guardas son inútiles para el puesto, hasta el punto que él no se atreve a dormir en su casa de «La Figuera».

En 1867 pasó la torre a poder de los carabineros y a la Hacienda, después, considerándola inútil, fue vendida por el Gobierno en 1875 a los propietarios del «Port», los cuales pagaron por ella 2.003 pesetas, si bien el tipo de la subasta era de sólo 400, en el mismo anuncio de subasta se decía de ella que tenía 144 m<sup>2</sup>. y 11 de altura.

En los últimos años ha pasado a ser de pertenencia de entidades extranjeras, que han desarrollado urbanizaciones en sus cercanías. Pero no hace muchas semanas, según informa JOB en el «BALEARES» del pasado día 5 de octubre, ha vuelto a manos mallorquinas que piensan restaurarla.

JUSEP SEGURA SALADO

Consejos CEPESA para el automovilista

**Para pasar un buen invierno con su coche...**



**Prevea la acción del viento**

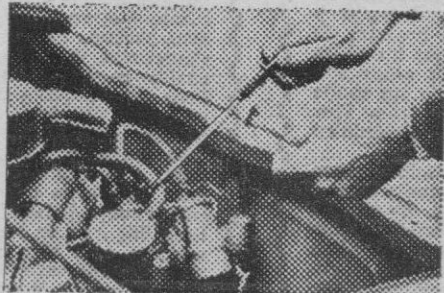
Si nota vientos laterales, especialmente al salir de taludes y zonas edificadas o al cruzarse con camiones, reduzca notablemente la velocidad. El viento lateral tiende a modificar peligrosamente la trayectoria del vehículo. A menor velocidad el coche se «pegará» más al firme, aumentando la resistencia a este tipo de vientos. Prevea la acción del viento sobre su vehículo y esté atento para contrarrestarla con el volante, pero usándolo con tacto.



**Saque así su coche de la nieve**

Si su coche queda bloqueado por la nieve, ante todo tenga calma. No queme el motor intentando salir a base de acelerador. Quite la nieve que rodea las cuatro ruedas. Si está a su alcance, ponga arena o ramas delante y detrás de ellas y, si no le es posible, las alfombrillas del coche o alguna prenda de poco valor. Después ponga el coche en marcha y trate de salir. Si no hay una gran pendiente arranque en segunda.

Si es posible, procure que dos personas adultas se suban sobre los parachoques de las ruedas que hacen la tracción; de esa forma los neumáticos ejercen más presión sobre la nieve.



**Revise el nivel del lubricante**

En invierno, dicho nivel puede ir un poco más bajo del tope máximo. Exija que sea CEPESA MULTIGRADO, el lubricante que recubre por igual, a cualquier temperatura ambiente, en todas las estaciones del año, los órganos mecánicos del motor, reduciendo al mínimo su desgaste, manteniéndolos perfectamente limpios y permitiendo, en todo momento, el rápido arranque en frío.

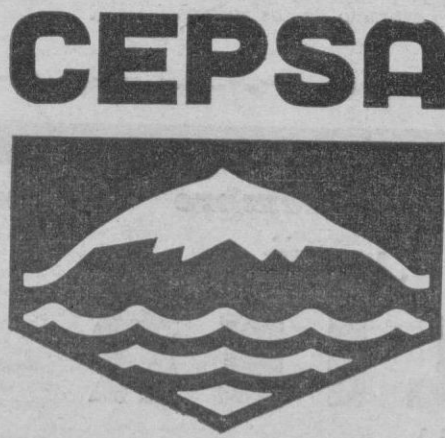


**No olvide...**

Llevar en su coche una lata de CEPESA MULTIGRADO. Póngala en el maletero, al alcance de su mano.

CEPSA MULTIGRADO, el lubricante para todo tiempo.

CEPSA fabrica lubricantes para turismos, camiones, autobuses, tractores y otros vehículos pesados para O. P., motores estacionarios, marinos y para la industria.



**SU FIN DE SEMANA**  
 EN CALAS DE MALLORCA, EN LA INTIMIDAD DE UN APARTAMENTO.  
 Informes: Tel. 25 50 40, Palma y Apartamentos Alexius 304 de Calas de Mallorca.

**USTED...!! MAÑANA PUEDE ESTAR ASÍ**

**Llévítelo!!**

EXAMINE HOY MISMO EL ESTADO DE SU CABELLO Y SI EN EL OBSERVA: grusa, caspa, caída progresiva, etc. acuda con URGENCIA, nosotros sin compromiso le indicaremos la solución a su problema.

BAJO DIRECCION FACULTATIVA

**INSTITUTO MEDICO CAPILAR ALEMAN**

Avenida JAIME III, 135, 5º  
 PALMA DE MALLORCA  
 Reserve su hora, de once a veinte al teléfono 210758  
 DIRECTOR: SEÑOR VENEGAS  
 INSTITUTOS EN ALICANTE Y VALENCIA

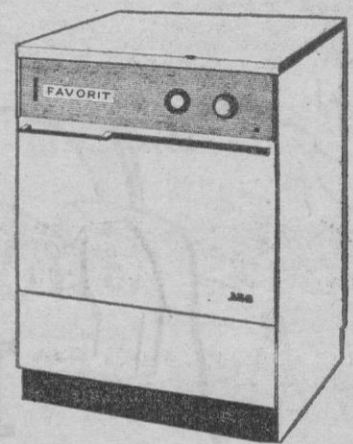
# AEG sí puede

presentarle...  
**¡EL LAVAPLATOS  
DEL AÑO!**

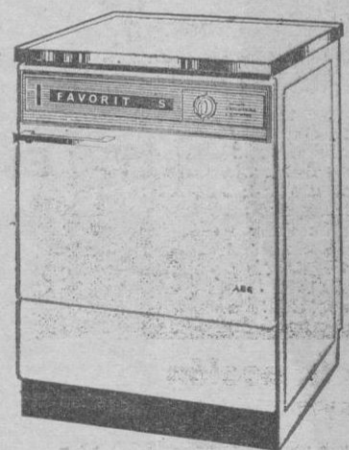


## AEG sí puede

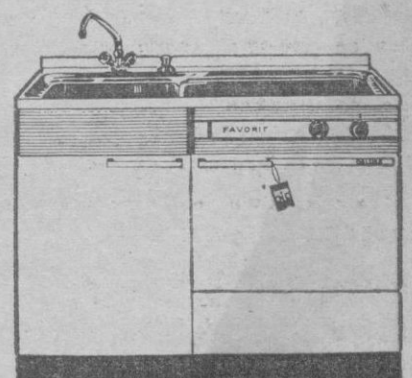
¡He aquí el lavaplatos del año, dispuesto a terminar con la leyenda de la esclavitud del lavado de la vajilla! El lavaplatos AEG limpia, aclara, abrillanta y seca la vajilla de doce personas y, además, la almacena. ¡Disfrute todos los días de una sobremesa feliz, olvidándose de limpiar los platos, los vasos, los cubiertos y las cacerolas! ¿Quién puede dar más? AEG, sí puede.



Serie Favorit  
Modelo SL



Serie Favorit  
Modelo S



Serie Favorit  
Centro de lavado De Luxe

**AEG**

**LA PUEBLA XXXVIII ANIVERSARIO**  
**DE LA FUNDACION DE FALANGE ESPAÑOLA**

El pasado día 29, en el Teatro Coliseum de La Puebla, celebró acto político en conmemoración del XXXVIII aniversario de la fundación de la Falange Española. Dió el tema el orador don Basilio González Florez. El Alcalde-Presidente del Magnífico Ayuntamiento de La Puebla y Jefe Local del Movimiento don Rafael Serra Company, abrió el acto.

A continuación el Secretario de la Corporación don Rafael Matas, presentó a los asistentes al conferenciante don Basilio González, que agradeció en primer lugar las palabras de su presentador, para pasar seguidamente a disertar sobre el tema "Fundación de la Falange Española". El tema fue seguido con interés por los asistentes. Al final fue cantado el "Cara al Sol".

S. ALORDA

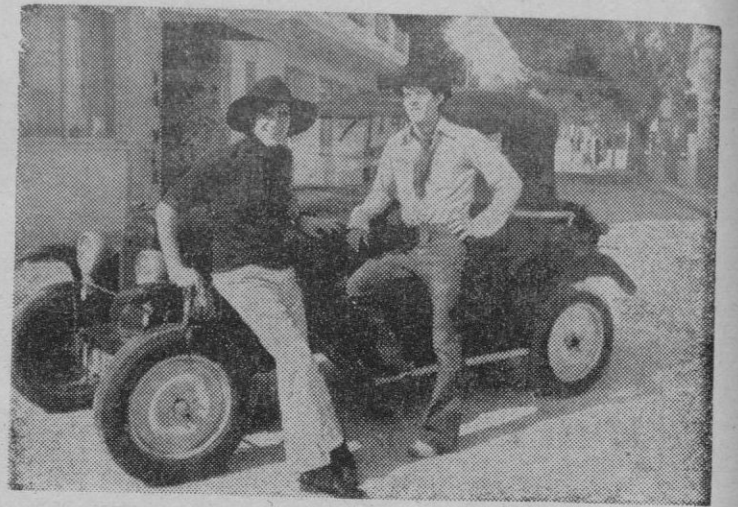


El lavado de la ropa lo soluciona su televisor TELEFUNKEN

**CALA RATJADA**

**DOS JOVENES INTENTARAN DAR LA VUELTA A EUROPA, EN UN «CITROEN» MODELO 1920**

(De la corresponsalia literario-informativa de «BALEARES»).— Durante esta semana, dos jóvenes van a intentar dar la Vuelta a Europa, en un coche «Citroen», modelo del año 1920. Ellos son, Lorenzo Casanovas Pons, de Ciudadela, y el suizo Félix Martí, ambos residentes en nuestra localidad. Nosotros hemos visto el automóvil, y efectivamente se trata de un coche de época, de los años veinte, con la matrícula (TO-963). Nos han dicho que partirán de nuestra localidad con rumbo a Palma, en donde embarcarán hacia Barcelona, dirigiéndose hacia Francia y Suiza, pasando por: Narbonne, Bezancon, Lyon, Ginebra, Basel, Berna, Zurich. Desde esta última ciudad suiza, se dirigirán hacia Alemania, pasando por: Frisburgo, Stuttgart, Munich, Nüremberg, Frankfurt, Düsseldorf, Hamburgo y Bremen. En Holanda pasarán por Amsterdam. También piensan ir a Dinamarca, para llegar finalmente a Suecia. Desde este último país emprenderán el regreso a España, pasando por: Berlín, Alpes Suizos, Italia y la Costa Azul francesa, teniendo prevista la llegada a Cala



Félix Martí y Lorenzo Casanovas, que intentarán el dar la vuelta a Europa, en un coche de la época del año 1920.

(Foto MARGARITA)

**todo es mejor**  
**EN**  
**LA MECA**  
**DE LOS**  
**PANTALONES**

BROSSA, 9  
TRAVESIA COMERCIAL

**MEJOR SITUACION:**

En el mismo corazón de PALMA de MALLORCA

BROSSA, 9  
TRAVESIA COMERCIAL

**MEJOR SURTIDO:**

Establecimiento especializado en pantalones.

Vd. puede elegir a la vista de los miles y miles de pantalones

**TERGAL**

**MEJOR CONFECCION:**

Creaciones exclusivas, modernas y atractivas, de nuestros especialistas.

**GARANTIA:**



LA GARANTIA QUE ACOMPAÑA A LAS AUTENTICAS PRENDAS TERGAL

**MEJOR PRECIO:**

Sólo comprando en cantidades masivas es posible dar nuestros sensacionales precios.

GARANTIA TOTAL Y SERVICIO CORDIAL



**LA MECA**  
**DE LOS**  
**PANTALONES**  
BROSSA, 9  
TRAVESIA COMERCIAL

Alva a La Meca seguro que estrena pantalones

Ratjada para últimos de febrero o principios de marzo.

Con lo que respecta al mencionado coche de época, éste ha sido repasado minuciosamente, en lo que se refiere al motor. En cuanto a la calefacción, estos dos jóvenes nos dijeron que será por el sistema de unas garrafas de coñac y algunas mantas. Ellos únicamente conducirán de día, ya que piensan retirarse entre las 8 ó las 9 horas de la noche. El vehículo, tiene un seguro a todo riesgo.

Les deseamos mucha suerte.  
**LA LOTERIA EN NUESTRA LOCALIDAD**

**LOCALIDAD**

Nuestro amigo don José Cursach se ha visto agraciado con un millón de pesetas, siendo poseedor de cinco décimos del número 42.196.

También ha sido agraciada en distintos sorteos, doña Margarita Busquets Nebot, propietaria de «Fotos Margarita», colaboradora gráfica de esta corresponsalia de «BALEARES».

**FIN DE LA TEMPORADA**

**TURISTICA**

En la actualidad, y práctica-

mente ya han cerrado todos los establecimientos hoteleros radicados en todo nuestro litoral, finalizando así la temporada turística que corresponde al año 1971. Al cierre de estos locales de hotelaría, han seguido igualmente los establecimientos comerciales.

**ANIMADA GALA EN UNA SALA DE FIESTAS**

**SALA DE FIESTAS**

Durante el verano, y noche tras noche, en nuestra localidad ha venido imperando el bullicio y la diversión, en las salas de fiestas.

Ultimamente, y ello hace ya algunas fechas, la Sala «Bolero», puso fin a la temporada de verano, celebrándose una simpática y animadísima fiesta que consistía en distintas clases de bailes, entregándose finalmente varios premios a las parejas ganadoras en estas modalidades.

En esta velada, pusieron fin a sus actuaciones, los conjuntos musicales: «The Sayonara's» y «Los Gitanos», que han venido actuando cada noche en este local.

CONCHITA VACAS

**SECCION AGRONOMICA**

**ESTATUTO DEL VINO**

**DECLARACIONES DE VINOS**

Habiendo terminado en esta provincia la elaboración de vinos correspondiente a la actual campaña y al objeto de disponer en esta Sección cuanto antes de los datos necesarios, para la confección de la Estadística, que anualmente se remite a la Dirección General de Agricultura y en cumplimiento de lo dispuesto en la Ley 25.70 de 2 de diciembre, (Estatutos de la Viña, del Vino y de los Alcoholes) sobre declaraciones de cosechas y existencias de vinos y sus derivados, a continuación se recuerda a los interesados cuanto establece la citada Ley:

Están obligados a declarar: Todos los cosecheros, sean propietarios, aparceros o arrendatarios, todos los Sindicatos, Cooperativas, Entidades o Sociedades de cualquier clase y además los particulares dedicados a la elaboración y comercio al por mayor y DETALL, de cualquiera de los indicados productos de la mencionada disposición.

Por cada bodega o establecimiento que posean los declarantes, efectuarán una declaración por triplicado, que presentarán en el Ayuntamiento donde radique el almacenamiento de la mercancía, antes del día 30 del próximo noviembre.

Se recuerda a los obligados a presentar la declaración de cosechas y existencias de vinos y derivados que incumplieren esta obligación que incurrirán en las sanciones que determina la legislación mencionada. Los declarantes responden de la exactitud de los datos anotados en las correspondientes declaraciones.

Los Ayuntamientos vienen obligados a facilitar a los declarantes los impresos correspondientes. En el momento de la presentación de las mismas, se devolverá

uno de los ejemplares al interesado con el sello de la Alcaldía, otro quedará archivado en ésta y el tercero se remitirá a esta Sección Agronómica una vez finalizado el plazo.

Se recuerda también la obligación de consignar en las declaraciones de cosechas y existencias, todos los vinos y derivados partida por partida, anotando el correspondiente grado alcohólico de cada una y no de una forma englobada como lo efectúan la mayoría de declarantes.

Palma de Mallorca, 28 de octubre de 1971.

El Ingeniero Jefe, Salvador Sagrera.—Rubricado

**AGRUPACION DE SERVICIOS**

British Leyland Authi, ha inaugurado el pasado día cuatro de Octubre el nuevo almacén central de Recambios sito en el Polígono Industrial de Torrejón de Ardoz, Kilómetro 18 de la Carretera Madrid-Barcelona.

Con la apertura de este Servicio se inicia el comienzo de la agrupación de todas las dependencias que comprenden la organización British Leyland Authi, para de esta forma dar un mejor y más rápido servicio a todos nuestros usuarios. Seguirán posteriormente las oficinas centrales, la Escuela de Formación de personal y el Departamento de Estudios.

El almacén de Recambios que ocupa una superficie cubierta de 3.600 m2. está situado estratégicamente en la Carretera de Madrid a Barcelona. Facilitará enormemente el desarrollo de sus actividades, ya que cubrirá directamente las Zonas Centro y Cataluña que suponen el 50% del Mercado nacional. Aparte de ello, la proximidad con el Aeropuerto de Barajas facilitará el medio de transporte más rápido para el suministro de piezas urgentes a cualquier punto de España, todo lo cual irá en beneficio de los usuarios de los vehículos fabricados por B. L. — AUTHI.

HOY  
**36**  
PAGINAS

# IBIZA LA POBLACION DE LA CIUDAD SE HA INCREMENTADO EN MAS DEL 31 POR CIEN, EN LOS ULTIMOS DIEZ AÑOS

Interesantes manifestaciones del Delegado Provincial de Estadística, a propósito de nuestro artículo titulado «Estadística y Cabalística»

Constituye especial motivo de satisfacción para este comentarista, al publicar cualquier artículo, el saber que su opinión —equivocada o acertada, pero siempre expresada con la mejor intención y ánimo constructivo ha sido tenida en cuenta. Incluso cuando merece reparos, supone para nuestra labor un acicate decisivo, constatar que se le presta atención. Y más cuando tal correspondencia viene de una persona que ostenta un cargo público de responsabilidad, porque, entonces, la satisfacción es doble: la mentada, que excluye toda negativa indiferencia, y la que entraña como comprobación de que, quien está en tal puesto, se preocupa realmente por los problemas que afectan al mismo.

Tal ha sido el caso con ocasión de nuestro reciente artículo «Estadística y Cabalística», publicado hace unos días en «BALEARES» y que ha merecido unas interesantes manifestaciones, contenidas en una estimada y amig-

tosa carta, del Sr. Delegado Provincial de Estadística, don Paulino Buchens.

No pretendemos poner en marcha el «botafumeiro», pero creemos que la deferencia del amigo Buchens refleja una encomiable preocupación por los problemas de su departamento en particular y, en general, por todos los que afectan a nuestras islas. Queremos, por tanto, expresarle públicamente nuestra gratitud por su postura. Y pasamos a transcribir sus manifestaciones, que nos hemos permitido comentar.

### AUMENTO SIGNIFICATIVO. SOBP CIFRAS OFICIALES

Las cifras que nos facilita el Delegado Provincial de Estadística, con respecto a la población de Ibiza y a su evolución desde 1960, son las siguientes:

Año 1960	
Derecho	Hecho
Isla de Ibiza 34.339	33.502
Ibiza, ciudad 10.753	11.259

Año 1970

Derecho	Hecho
Isla de Ibiza 42.456	45.075
Ibiza, ciudad 15.642	16.943

Estas cifras —nos manifiesta el Sr. Buchens— representan un incremento del 23,6% para la Isla y del 31,2% para la ciudad, frente a un 17,1% para la provincia de Baleares. Si utilizamos la población de hecho, los aumentos son de 22,7 y 33,5%, respectivamente.

Dichos incrementos —continúa el Delegado de Estadística— son el suficiente reflejo de la transformación, a mi juicio, sufrida por Ibiza en estos últimos 10 años y mucho más realista y representativo que una simple opinión personal...

Por nuestra parte, nada que objetar a las puntualizaciones de don Paulino Buchens, ya que los datos oficiales que nos facilita «hablan», en efecto, bien a las claras de la evolución de la Isla Blanca en los últimos diez años y son, desde luego, verdaderamente «realistas y representativos»... por lo que respecta a los incrementos. Pero, nuestra opinión —personal, naturalmente, pero también realista, pues está tomada de la realidad— y que expresábamos en el artículo en cuestión, se refería no a esos aumentos, indudablemente significativos, sino a las cifras absolutas de la población de las Pitiusas dadas a la publicidad recientemente y referidas al censo de 1970.

A la vista de los datos oficiales de 1960, hay que repetir nuestra calificación de minimizadas, que dábamos a aquellas cifras. Porque, hace 10 años, don Paulino Buchens no era el Delegado Provincial del I. N. de Estadística ni nosotros escribíamos en el diario «BALEARES», pero, entonces, ambos, y muchos de nuestros lectores, ya teníamos suficiente barba para acordarnos, ahora, de que Ibiza ya había experimentado mucha transformación con respecto a los diez mil y pico de habitantes que se le concedían de derecho no reflejaban, ni mucho menos, la realidad.

### UNA LABOR DIFÍCIL Y UNA INICIATIVA ACERTADA

Pero, aparte opiniones sobre cifras, lo más interesante, para nosotros, de las manifestaciones que ha tenido la amabilidad de hacernos el señor Buchens, es la iniciativa que ha partido de su Delegación Provincial de c.r.a a apoyar eficazmente las peticiones que, ante los organismos estatales, hagan los distintos municipios de las Baleares.

Porque es indudable, tal como nos expone nuestro estimado amigo, la dificultad que entraña la operación censal, como lo demuestra el hecho, también innegable, de que, en la misma, se producen, en todos los países del mundo, omisiones, que pueden producirse por defectos en la forma de recogida de las correspondientes hojas y también en mayor proporción, por culpa de los ciudadanos que deberían efectuar su inscripción y, por lo que sea, no lo hacen. Por esto, consideramos un acierto —y tal es la iniciativa a que aludíamos— la decisión del I.N.E. de publicar, junto a las cifras de población, las resultantes del censo de viviendas, edificios y locales, que se ha efectuado en 1970 y que, por primera vez, van a darse a conocer, separadamente, referidas a cada isla del Archipiélago. Con lo que los municipios de las Baleares van a poder ayudar más eficazmente sus demandas en toda clase de mejoras.

Lo que, repetimos, merece el aplauso de todos. Y, por otra parte, viene a abundar en nuestra personal opinión de que las cifras de población dadas o conocidas últimamente no son por sí solas suficientemente elocuentes como para reflejar los problemas que plantea la realidad actual.

COSME VIDAL JUAN

## SANTANYÍ

### Se conmemoró la fundación de la Falange

(De nuestro corresponsal informativo PERICO). — El pasado viernes, en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento, se conmemoró el XXXVIII aniversario de la fundación de la Falange, con una charla a cargo de don Jesús Baena Morales, Maestro Instructor de Juventudes de Baleares.

Presidió el acto y cuidó de la representación, el Alcalde y Jefe Local del Movimiento, don Gabriel Adrover Verger.

La sala resultó insuficiente para albergar al numeroso público que acudió al acto, al final del cual se cantó un vibrante «Cara al sol».

### LETRAS:

—En Librería Tous, de Palma, nuestro poeta Blai Bonet, habló del pintor Julio Ramis.

—En la «I Festa de les lletres de Campos», formó parte del jurado, Miquel Pons.

—El premio del referido certamen, del «Juan Alou», de tema local, fue para el Mn. Juan Vidal Ollers, actual ecónomo de la parroquia del Molinar y durante muchos años de la de Santanyí.

### FERIA:

Pasó la feria anual sin pena ni gloria. Y es que cada día se pueden comprar en los comercios de la propia villa los géneros que ofrecían antaño tan solo los vendedores ambulantes.

### CAMPOSANTO:

Con motivo de la festividad de Todos los Santos, fueron muchos los santanyinenses que acudieron al cementerio a depositar una corona, un ramo de flores, una oración ante la tumba de sus familiares o amigos, q.e.p.d.

Una vez más hemos de felicitar al Ayuntamiento por lo bien cuidado que está el recinto.

### «PANINTERNACIONAL»:

Con referencia al asunto de la agencia de viajes «Paninternacional», que ha afectado a cuatro hoteleros de esta zona, aunque conocemos exactamente cifras y nombres de los mismos, nos limitaremos a consignar que la cantidad que se les adeuda, se acerca a los dos millones y medio de pesetas, en total.

En un cambio de impresiones con uno de los hoteleros referidos, que acaba de regresar de Alemania exprofeso, nos ha dicho: «Las esperanzas de que se nos abonen las cifras que se nos adeudan, son muy escasas. Tan solo un milagro, puede solucionar el grave problema».

Lo que no deja de ser una gran lástima.

### TURISMO:

El buen tiempo registrado a lo largo de octubre, ha hecho que los escasos turistas que restan en estas latitudes, hayan pasado unas estupendas vacaciones.

Son algunos ya, los establecimientos de hostelería que han cerrado sus puertas y algunos lo harán esta misma semana. No obstante, cabe consignar, que en Cala D'Oro el «Hotel Cala Gran», está todavía a tope y que el «Hotel Tucán», según se dice, permanecerá abierto durante el invierno.

### «LOS ACROAMA»:

A punto de cerrar su temporada en Cala D'Oro, el conjunto musical «Los Acroama», titular de los hoteles «Cala Gran» y «Rocador», es merecedor de un cálido elogio, por su honradez profesional, buena música y éxitos. «Los Acroama», ponen fin a una temporada brillante, digna de cualquier conjunto de esos que cuelgan carteles por las paredes como artistas exclusivos de las casas de discos. Sin embargo, ellos todavía no tienen ninguno grabado. ¿Nos decidimos para la próxima temporada, Joaquín? Veniga, hombre; el éxito es más que seguro.

### NECROLOGICA:

En Campos ha fallecido Mateo Lladó, saxo, director y representante del conjunto Sis Son, con muchas funciones en Cala Figuera y esta plaza. Mateo, fue nuestro amigo y compañero de grupo. Ahora, estará actuando con los ángeles.

Reciba su esposa, hijo y demás familia, nuestro sentido pésame.

# Es fácil saber 30 veces más

Una hora semanal de amena lectura le permite ampliar sus conocimientos. Disponga en su biblioteca de una obra completa y actual

**MARAVILLAS DEL SABER**  
Enciclopedia didáctica  
2.000 AÑOS DE CULTURA;  
MILLONES DE LIBROS ESCRITOS;  
TODO EL SABER HUMANO  
EN 180 FASCICULOS



## MARAVILLAS DEL SABER

En fascículos semanales, que forman 10 magníficos volúmenes

EDITOR: CREDSA. EDICIONES Y PUBLICACIONES - Barcelona.  
DISTRIBUIDOR: EDICIONES IBEROAMERICANAS - O'Hate, 15-Madrid-20  
TEL. 2795804-03-02.



25 ptas. fascículo  
De venta en librerías y kioscos.

## carretillas transpalette

(de accionamiento a mano)

Rápidas  
Robustas  
Eficaces

Capacidades de carga:  
1.500 -  
2.000 kgs.



## FENWICK

Bruch, 96 - Tel. 232 63 80 Barcelona (9)  
Gómez Ulla, 20 - Tel. 255 34 04 Madrid (22)

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA ESTA ZONA:

«LLOMPART TOMAS»

Av. Gral. Primo de Rivera 1  
PALMA DE MALLORCA



# SOLLER SE CONMEMORA EL ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE FALANGE

(De nuestro corresponsal informativo JOB).— El viernes día 29, a las 7 de la tarde, en el cine Fantasio, ante selecta concurrencia, predominando la gente joven, pronunció una muy interesante conferencia el abogado don Pedro Ballester Simonet, Consejero Provincial del Movimiento.

Ocupaban la presidencia el Sr. Alcalde de Sóller y Jefe Local del Movimiento don Miguel-Antonio Lladó Arbona, el Teniente Coronel de Aviación don Narciso Uñcti, el Teniente Jefe de Línea de la Guardia Civil don Ramón Vanrell y otras distinguidas personalidades.

Hizo la presentación del orador el Teniente de Alcalde don Jaime Martí Garcías, Maestro Nacional.

El señor Ballester tuvo pendiente de su autorizada palabra al auditorio durante 45 minutos, razonando con sólidos argumentos la plena actualidad del ideario que expuso José Antonio en su famoso discurso fundacional del 29 de octubre de 1933 en el Teatro de la Comedia, y las realizaciones que ha conseguido el Movimiento durante 35 años de paz fructífera. La trayectoria política de España, fundamentada en la unión de todos los españoles y en la justicia social, debe sumar la participación de la juventud inquieta, entusiasmada en sus nobles ideales.

Al final de su cálida disertación, el señor Ballester fue muy aplaudido.

Seguidamente todos los asistentes al acto, brazo en alto, cantaron el "Cara al Sol", pronunciando los vitores el señor Alcalde de Sóller.

## LA BANDA DE LA POLICIA MUNICIPAL DE PALMA Y

## LA CORAL POLIFONICA DE BUNYOLA DIERON UN

## CONCIERTO EN SOLLER

El domingo 24 de octubre, a las 5 de la tarde, dió un memorable concierto en la parroquia de San Bartolomé de Sóller, ante una muy numerosa concurrencia, la Coral Polifónica de Bunyola, dirigida por su fundador don Jaime Contí. El acto estaba organizado por la Delegación local de las Juventudes Musicales.

Además de las piezas programadas para este concierto: "Jovenivola", de Millet, "Als peus del Pirineu" de Rocafort, y "Ambada" de Tortell-Tomás, la Coral de Bunyola interpretó otras muchas composiciones polifónicas de su extenso repertorio, debido a que la Banda Municipal de Palma, que asimismo tenía que actuar, retrasó tanto su llegada, que no tuvo tiempo de interpretar más que la mitad de las composiciones que estaban anunciadas.

El entusiasta coro de Bunyola se prodigó, de modo que la concu-

rencia no pudo sentirse defraudada.

Llegó, por fin la banda de Palma, y dirigida por el señor Ribelles, actuó juntamente con la Coral Polifónica de Bunyola en "La Balanguera" de Vives, "Danzas del Príncipe Igor" de Borodin, "Finlandia" de Sibelius, "Ave Verum" de Mozart, y "Canta Mallorca" de Ribelles, composición que había sido estrenada hace algunos meses en el Auditorium palmesano.

Por falta de tiempo, ya que en la iglesia debían celebrarse en hora fija los actos religiosos dominicales vespertinos, debió suprimirse una parte del concierto de la Banda Municipal, dedicada a una conmemoración del maestro Amadeo Vives.

La banda municipal actuó con su habitual brillantez y perfectísimo ajuste, quedando en el público el deseo de que, en alguna otra ocasión, pueda ser aplaudida por los aficionados de Sóller.

Merecen una felicitación las Juventudes Musicales de Sóller al haber organizado un concierto tan extraordinario en un local como el vasto templo que, por sus dimensiones, es el único donde puede actuar a satisfacción una banda tan nutrida.

Lástima que, por un fallo inesperado, la banda llegará a Sóller mucho más tarde de lo previsto, y se tuviera que omitir la interpretación de algunas de las piezas programadas.

# BINISALEM EL CRISTO DE LOS RUBINITAS

(De nuestro corresponsal MARTI).— A raíz de la bendición e inauguración del nuevo cementerio de Binisalem, preguntamos al entonces cura regente don Juan Quetglas por qué no se trasladaba al nuevo camposanto el histórico crucifijo del cementerio viejo, y nos contestó que como la iglesia del cementerio era parroquia (De Rubinitas) y el crucifijo fue colocado allí en 1233 unas normas eclesiásticas lo prohibían, por las mismas causas no se trasladó a la nueva iglesia parroquial en 1369, y así debía ser ya que el nuevo cementerio fue bendecido e inaugurado el 18 de julio de 1954 y hasta ahora no ha sido posible el traslado del crucifijo. Pero los tiempos cambian y las normas también, y este año gracias a las gestiones de nuestro alcalde y de nuestro rector no solamente se ha podido trasladar el crucifijo sino también aquella campana histórica y demás objetos del culto. El traslado se realizó el pasado día 31 en una solemne procesión que partió del cementerio viejo y acompañó a la venerada imagen al altar del nuevo camposanto.

## LOS SANTOS

### EMPLAZAMIENTO EN LA CAPILLA DEL CEMENTERIO NUEVO. FESTIVIDAD DE TODOS

Un día realmente primaveral ha favorecido la visita al cementerio que se efectúa en estas fechas. Durante todo el día, más por la tarde que por la mañana una multitud de gente llenaba la amplia avenida que conduce al Campo Santo en un ir y venir para rendir tributo y recuerdo piadoso a los seres queridos que se fueron para siempre, familiares o amigos. Como es costumbre se ofició en el cementerio una misa por todos los difuntos del pueblo. Cierros, coronas, flores, lámparas y adornos del caso en las sepulturas de los que allí descansan en la paz del Señor. La semana anterior tanto el Ayuntamiento como los particulares se cuidaron de adornar y remozar el recinto. Una tradición que no se pierde.

## EL XXXVIII ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA FALANGE

El pasado día 29, aniversario de la fundación de la Falange, en el salón de actos del Ayuntamiento tuvo lugar la conmemoración anual de la efemérides. Presidió el acto nuestro Alcalde D. Miguel Pons Lladó con asistencia de las autoridades, Consejo Local, Representación Sindical y otros representantes de nuestro villa. Leídas las circulares recibidas de la Jefatura Provincial, tomó la palabra nuestro Alcalde y en breve pero sentida disertación glorió las consecuencias tan beneficiosas para

los españoles de aquel nuevo amanecer de España, esa paz y esa prosperidad de que gozamos los españoles gracias al caudillaje de Franco. El Alcalde fue largamente aplaudido por los asistentes. Como final fue cantado el Cara al Sol dando los gritos de ritual el Jefe Local del Movimiento.

## BODA:

### NATALICIOS:

En el altar mayor de nuestra iglesia parroquial, bellamente adornada y profusamente iluminada, han contraído matrimonio la bella señorita Margarita Pascual Bibiloni y el distinguido joven Gabriel Martí Gomila. Deseamos a la novel pareja, inabarcables felicidades.

### NO HABRA CAMBIO EN EL HORARIO DE LA MISA VESPERTINA

Contrariamente a lo que venía ocurriendo cada año por estas fechas, este año no se cambiará el horario de la misa vespertina que continuará celebrándose a las ocho de la noche. Poderosas razones han aconsejado esta medida.

# Renault 8 El coche de más alto interés (Para inversionistas del motor)

Cuando usted compra un coche, invierte su dinero en un bien de uso. Y día a día, al disfrutarlo, está cobrando el interés de su capital. Cuanto más sólido sea el coche en su motor y su mecánica más alto será el interés que le produzca. Porque no tendrá problemas, y le brindará los máximos beneficios con los gastos mínimos e impredecibles (como echarle gasolina, por ejemplo).

Pero todavía hay otro aspecto de su inversión. Llegado el momento, podrá venderlo con más beneficios que otro vehículo, se depreciará menos y habrá muchos interesados en él. Y así su capital -es decir, su coche- le habrá rendido el más alto interés.

Esto lo saben todos los inversionistas del motor. Los que buscan valor seguro. Por eso compran Renault-8.

**ALGUNAS INNOVACIONES DEL RENAULT-8:**  
Nuevo cuadro de instrumentos con indicadores redondos.  
Nuevo volante.-Nuevos asientos realizados en tela y simil-cuero.-Nuevos paneles de puerta.-Nuevas llantas, 4 1/2 pulgadas.-Nuevo tubo de escape.-Embellecedores de ruedas y faros, etc.

**RENAULT 8**  
Valor seguro



# LA SOLEDAD

## FALLECIMIENTO DE UNA CENTENARIA

(De nuestro corresponsal informativo A. R. C.) — Días pasados falleció en la barriada de los Hostalets, doña Juana Martí Moragues, a la edad de 102 años. La finada pasaba largas temporadas en nuestra barriada en casa de un hijo suyo, y al cumplir los cien años en 1969, fue objeto de un gran homenaje que se le tributó en nuestra parroquia y al que se sumó todo el vecindario. Descanse en paz la abuela de Palma, y desde estas columnas hacemos patente nuestro pesar a todos sus familiares. **SIGUIENDO CON LA**

bergar a los fieles que siguieron con atención la solemne función religiosa. **CONOZCA VD. MALLORCA**

Con este ya popular slogan, la parroquia proyecta para el día 7 corriente, otro día de convivencia para matrimonios con sus hijos. Se saldrá a las 8'30 del Centro Social, hacia Alcudia, Ermita de la Victoria, donde se celebrará la Santa Misa, y comida, visitando después Pollensa y subiendo al Calvari, regresando al anochecer. **CALLE FRANCISCO MANUEL**

## HISTORIA

La iglesia de los mínimos de La Soledad, que les donó el Notario don Jorge Sitges, era muy pequeña, y en ella colocaron el Cuadro de la Virgen de La Soledad, en el altar mayor. A ambos lados había sendos cuadros de Santa Catalina Virgen; de San Miguel; y en un altar lateral una pequeña estatua de San Francisco de Paula, su fundador, vestido con hábito talar. Como solamente había construido esta pequeña capilla, los paulanos edificaron su convento, a continuación de la misma construcción, y para su sustento, el mismo señor Sitges les donó también una porción de terreno de unas seis cuarteradas, a las que construyeron su jardín, y su cementerio; y el resto fue dedicado a huerto.

## DE LOS HERREROS

La calle que lleva este nombre está situada a la izquierda de la carretera de Manacor, y enlaza la plaza de García Orell (llamada comúnmente de las Columnas), con la de Pedro Garau. Don Francisco Manuel de los Herreros y Schwager, fue un escritor y catedrático de larga y fecunda vida, que durante más de medio siglo intervino activa y eficazmente, a menudo con carácter de iniciativa y dirección, en cuantas reformas, adelantos y mejoras que se hicieron en Palma. Había nacido en 1817 y murió en 1903 en Valldemosa. Durante más de medio siglo, desde 1846 a 1900, fue Catedrático del Instituto de nuestra ciudad, cuya dirección desempeñó con acierto. Perteneció a varias Academias, tuvo, especialmente en su juventud relaciones estrechas con Bretón de los Herreros, al cual le unían lazos de parentesco; y también ligado estuvo el nombre de Manuel de los Herreros al Archiduque Luis Salvador de Austria, de cuyos bienes fue el administrador y constante acompañante hasta su muerte. El Ayuntamiento de Palma, como prueba de la capacidad de trabajo, de sus estudios, y de su actividad en la vida palmesana de finales del pasado siglo, quiso perpetuar con una calle del ensanche, el nombre de Francisco Manuel de los Herreros, en su sesión de 20 de febrero de 1924.

Según una pequeña historia de La Soledad, manuscrita por don Pedro de Alcántara y Peña, frente a la capilla había una pequeña plazuela, y en el centro de la misma, una artística cruz de término, que fué lo primero que desapareció al desmoronarse el convento.

## MATRIMONIOS

Se han unido en el indisoluble lazo del matrimonio: Catalina Martínez Rubí con don Juan Antonio Castañer Fuster. María Amengual Calafell con don Cristóbal Vallespir Cantallops. Josefina Ruiz García con don Pedro López Peñalver. Felicitamos a estos nuevos matrimonios.

## BAUTIZOS

En función comunitaria ha tenido lugar el bautizo de siete nuevos hijos de la iglesia. Felicitamos cordialmente a los familiares de los nuevos cristianos.

## RELIGIOSAS

Siguiendo la costumbre tradicional, se han celebrado las funciones propias de todos los Santos, y la Conmemoración de los fieles Difuntos; al funeral de la noche, en sufragio de todos los fallecidos, el templo fue insuficiente para al-



Si tiene un televisor TELEFUNKEN tiene la solución al problema del lavado

**SAN JUAN**

**DIGNO RECIBIMIENTO AL NUEVO PARROCO**

SAN JUAN. (De nuestro corresponsal Jaime). — El pasado domingo hizo su entrada oficial en nuestra Parroquia el nuevo Cura Parroco de San Juan, Rvdo. don Gabriel Ferriol Antich, que fue objeto de un cálido y entusiasta recibimiento.

Acompañado de las autoridades de la vecina villa de Sineu, con su alcalde D. Gabriel Ferriol Jordá, al frente, se formó una numerosa comitiva de coches que acompañaron a su ex-Párroco a nuestra villa. Ya en los límites de nuestro término municipal el Rvdo. Sr. Ferriol fue saludado por numerosos sanjuanenses, que se sumaron con sus vehículos a la larga caravana sineuense. Varias pancartas daban la bienvenida al nuevo Pastor.

En los alrededores de nuestro templo parroquial el pueblo sanjuanense esperaba a su nuevo Párroco, el cual en el portal mayor de nuestro templo fue saludado por las autoridades locales, que aguardaban su llegada. Entre la emoción de sanjuanenses y sineuenses que llenaban por completo las amplias naves del templo el Rvdo. Sr. Ferriol, hizo su entrada en el recinto sagrado, mientras el coro parroquial, que interpretó con notorio ajuste y acierto diversas composiciones, entonaba cánticos de bienvenida.

Las autoridades locales encabezadas por su alcalde don Francisco Company y los sineuenses con su alcalde don Gabriel Ferriol, ocuparon sitios preferentes.

El Rvdo. don Gabriel Ferriol, ofició la Santa Misa, pronunciando después del Evangelio, una sentida homilía en la que tuvo frases de salutación para todos sus nuevos feligreses y de agradecimiento por cuanto habían hecho por él sus feligreses de Sineu, durante los 13 años que estuvo al frente de la Parroquia. Terminó ofreciendo incondicionalmente sus servicios y expresó su deseo de conocer personalmente a todas las familias, a las que irá visitando personalmente una a una.

Terminada la función religiosa el Rvdo. don Gabriel Ferriol, recibió en la Casa Rectoral el testimonio de adhesión de cuantos estuvieron presentes, quedando patente el aprecio y estima de que gozaba en Sineu y del gran afecto y la satisfacción que en todos los sanjuanenses ha producido su nombramiento.

**FIESTA DE TODOS LOS SANTOS**

Como años anteriores nuestra villa celebró la diada de Todos los Santos. Durante toda la jornada nuestro cementerio fue muy visitado, siendo adornado con multitud de flores y luces en todas las sepulturas.

Los sanjuanenses en un murmullo de rezo tributaron el testimonio de veneración hacia quienes nos precedieron.

En la visita al cementerio, los asistentes pudieron admirar las obras de ampliación que se están llevando a efecto, elogiando las nuevas sepulturas recientemente terminadas.

**EL RVEDO. D. JUAN COMPANY A HONDURAS**

Después de unos años en nuestra Patria, el Rvdo D. Juan Company, misionero de la Congregación de San Vicente de Paul, hijo de la villa, que ha estado últimamente a la misión de Honduras, celona, ha sido destinado nuevamente a misión de Honduras.

El Rvdo. don Juan Company, saldrá para tierras americanas a finales del presente mes de noviembre.

**AMPLIACION DE LA LINEA DE AUTOCARES**

El pasado día uno empezó un nuevo servicio de la Compañía de autocares, pues a la red de Villafranca, San Juan, Montuiri se une ahora la vecina villa de Petra y Ariany.

Por tanto la red del servicio de autocares que tuvo su iniciación en nuestra villa, cubrirá el servicio de las poblaciones de Petra, Ariany, Villafranca, San Juan y Montuiri.

Con respecto a nuestra villa regirán los mismos horarios, adelantándose en 15 minutos los de salida en Petra.

**FUTB**

El pasado domingo hubo goleada en el Campo de Consolación, pues el Atco. San Juan derrotó al Vázquez de Mella por 12-1. El C. D. San Juan en su visita a Mancor del Valle, consiguió un meritorio empate a tanto.

Para el venidero domingo el siguiente de turno es el C.D. Sineu en partido de II Regional.

**ARTA**

(De nuestra Corresponsalía). — El pasado viernes día 29, tuvo lugar en el local de la Delegación local de la Juventud «Tots Junts» el anunciado acto político, con motivo del trigésimo octavo aniversario de la fundación de la Falange Española por José Antonio Primo de Rivera, en el Teatro de la Comedia de Madrid.

**XXXVIII ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE FALANGE ESPAÑOLA**

El acto consistió en una conferencia que pronunció el Instructor de Juventudes, don Salvador Bauzá Gelabert sobre el tema «Pasado, presente y futuro del 29 de Octubre». Hizo la presentación del orador el Delegado local de la Juventud, don Juan Carrió Servera. Seguidamente el conferenciante dió comienzo a la mencionada charla, que al finalizar fue largamente aplaudida por el numeroso público que llenaba por completo el local «Tots Junts».

Son Servera, San Lorenzo, Manacor, Porto Cristo y Artá. En una próxima crónica les daremos cuenta de los principales acuerdos tomados.

**BODAS**

Contrajeron matrimonio el pasado día 23 en la Iglesia parroquial, don Bartolomé Ginard Flaquer con la señorita María Mas Mas. Bendijo la unión el economo don Juan Servera. Seguidamente los numerosos invitados fueron obsequiados con un lunch en el celler Can n Faro.

**EXCURSION DEL «CLUB LLEVANT»**

Hemos recibido de la Junta Directiva del «Club Llevant» la siguiente nota informativa:

«Entre los actos organizados por el «Club Llevant» con motivo del IV aniversario, damos cuenta de la excursión cultural proyectada para el día 7 de noviembre, cuyo programa es el siguiente:

Medio de locomoción: En coches particulares.

Salida de Artá: A las 9 de la mañana desde el local social.

Concentración: A las 11 en «S Esglaiaeta».

Visitas: A las 11.30, Cartuja de Valldemosa.

A las 13 horas: Visita a la Ermita y misa. (Después de la misa tiempo libre para comer).

A las 16 horas, visita a Son Marroig y Museo Archiduque.

A las 18 horas, visita al museo de la Casa de Cultura de Sóller y Exposición de Pintura.

Finalizada la visita, vuelta al punto de procedencia.

La Junta Directiva invita a todos los socios y simpatizantes a participar a dicha excursión, por lo que se ruega a los interesados que se inscriban el día 4 y 5, de 9 a 10.30 de la noche en el local social.

**CONCURSO DE PRONOSTICOS**

Continúa con inusitado interés el Concurso de Pronósticos, que anualmente organiza la Bodega Matemática. El vencedor de la octava jornada ha sido don Sebastián Mascaró con 31 puntos, y la clasificación general es la que detallamos a continuación:

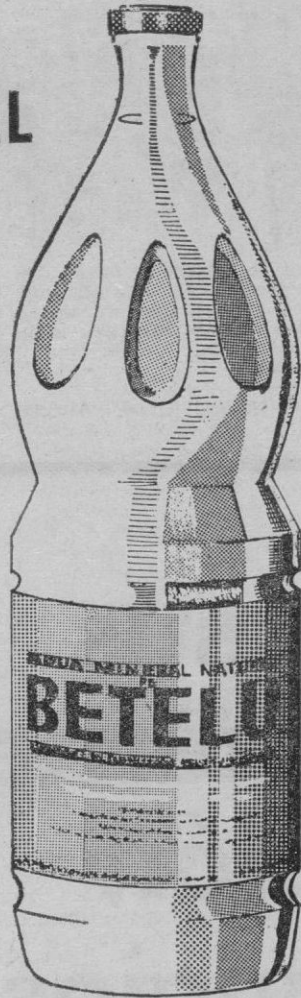
- 1. Francisco Sureda 186 puntos
- 2. Gabriel Garau 179 »
- 3. Juan Tous 177 »
- 4. Sebastián Mascaró 177 »
- 5. Andrés Tous 171 »

**COLOMBOFILAS**

Tuvo lugar el pasado viernes día 29, en el local social de a So-reunión comarcal, a la que asistieron delegaciones de Capdepera.

**SU PROBLEMA YA RESUELTO**

**BETELU AGUA MINERAL NATURAL (DE LAS MONTAÑAS NAVARRAS) BOTELLA DE LITRO Y MEDIO ENVASE PERDIDO**



**VENGA AL TRIANGULO QUE LE PROPORCIONA**  
 \*ECONOMIA  
 \*CALIDAD  
 \*COMODIDAD

**DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: SAL Colí - Colé**  
 Oficinas y Almacenes centrales POLIGONO DE LA VICTORIA  
 Gremio de Tintoreros - Son Castelló y Santiago Ramón y Cajal, 14  
 TELEFONO 25 68 79

En la capilla de la Residencia de la Colonia de San Pedro, se unieron en el matrimonio el domingo día 24, don Miguel Mestre Sancho con la gentil señorita Antonia Gelabert Canet. Ofició la Santa Misa don Mateo Galmés, arcipreste de Manacor. Finalizada la ceremonia, el nuevo matrimonio ofreció a sus invitados un exquisito almuerzo en las dependencias de la citada residencia.

**NECROLOGICAS**

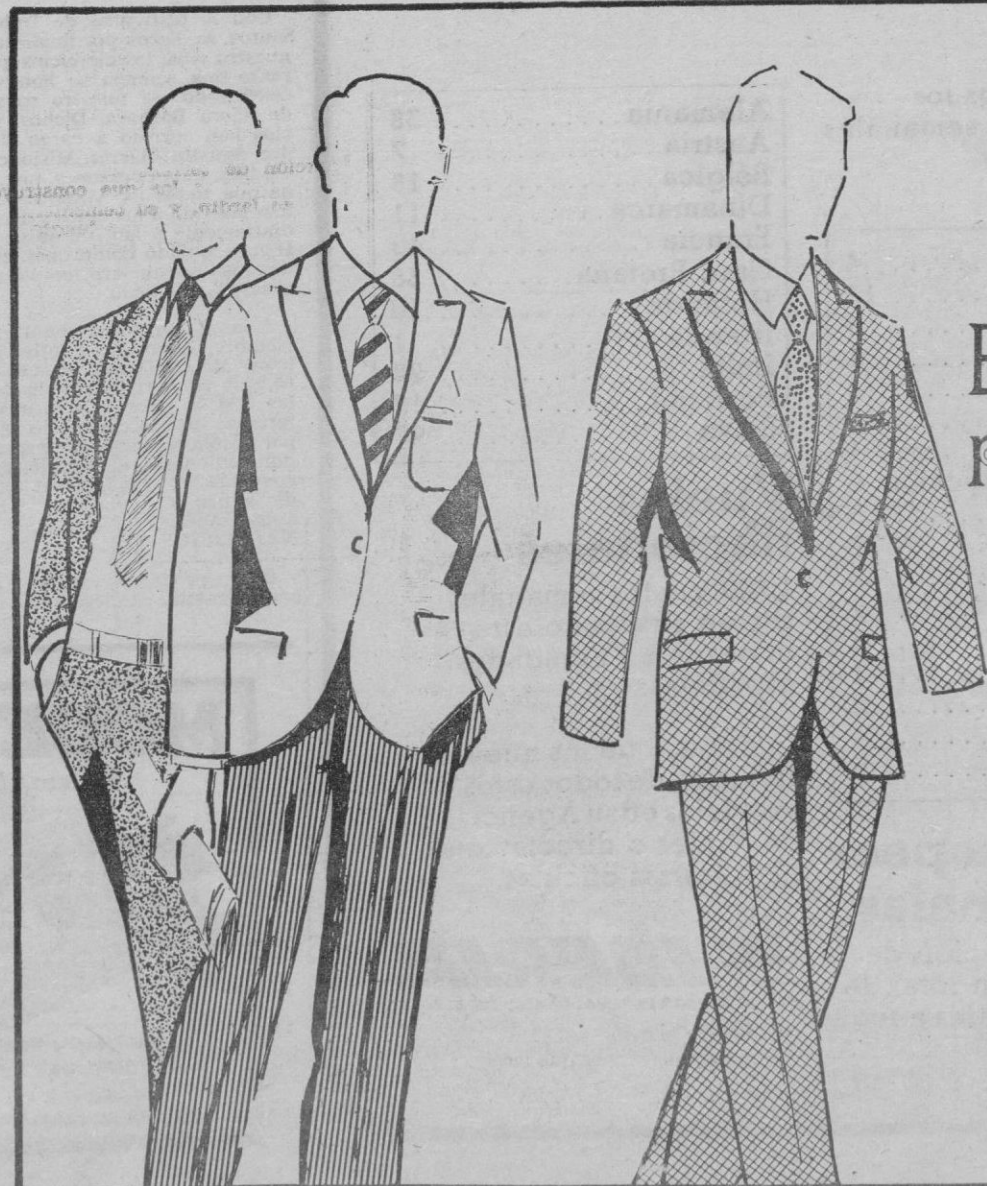
Confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció a la edad de 75 años el sábado día 23, don Julián Ginard Carrió (Propietario de Agencia Ginard). Nuestro pésame a su desconsolada esposa doña Juana Seguí Carrió, hijos y demás familiares.

Entregó su alma al Creador, a la edad de 65 años el pasado martes día 26, doña Antonia Ferragut Sureda, a su esposo don Matias Bisquerra y en particular a sus hijos Jaime (Funcionario del Ayuntamiento) y Guillermo (Empleado de la Banca March de Capdepera), nuestra condolencia.

**Slipernia**  
 MEDALLE D'ORIENT  
 10<sup>e</sup> SALON INTERNATIONAL  
 DES INVENTEURS (BRUXELLES)

Verdadero slip que asegura con confort ligereza y discreción el mantenimiento de la pared en el caso de HERNIA LIGERA, y una gran seguridad post-operatoria. Son flexibles, ligeros, lavables, fáciles de llevar en todo tiempo. Venta exclusiva. Distribuidores toda España. Precio venta al público: 2.000 pesetas.

Ortopedia CRIF  
 Pl. Virgen de la Salud, 3  
 PALMA DE MALLORCA



**ROXKA**

C/ SAN MIGUEL

El nuevo mundo de la moda.



**LA GARANTIA QUE ACOMPAÑA A LAS AUTENTICAS PRENDAS TERGAL®**

**CAPDEPERA**

**ABUNDANTE CAMPAÑA DE SETAS**

(De nuestra corresponsalia literario-informativa).— Las lluvias primerizas de otoño y las cálidas temperaturas de estos días han hecho posible el fenómeno con que la naturaleza nos obsequia, las setas, que dadas las cantidades recogidas, los precios del mercado han quedado por los suelos. El grabado de Fotos Margarita muestra a don Manuel Fernández Espiritu-santo con las cajas donde se depositaron 15 kgs. de sabrosos "escletasangs" recogidos en una sola tarde en compañía de sus hijos menores, Manolito y Daniel.

**INTERVENCION**

Con positivos resultados ha sido intervenido en la Residencia Sanitaria del SOE en Son Dureta don Jerónimo Colom Juan al que deseamos un pronto y total restablecimiento.

**DE VIAJE**

En viaje de placer por Génova hacia Munich ha salido don Antonio Melis Melis, funcionario administrativo en el Ayuntamiento.

**NUEVA CORRESPONSALIA**

Por la superioridad ha sido designado Sub-Agente para nuestra población del Montepío La Divina Pastora nuestro buen amigo don Bartolomé Melis Melis al que deseamos muchos éxitos en su cometido.

**TODOS LOS SANTOS**

Importantes mejoras han sido llevadas a cabo en el Cementerio Municipal: jardines, instalaciones eléctricas, nuevas sepulturas, cámaras conservadoras, etc. En la capilla se han celebrado Misas de Requiem presididas por nuestras primeras autoridades y muchos fieles.

**NUEVO COMERCIO**

En la propiedad de doña Margarita Trobat con domicilio en la calle de Cervantes ha sido montado un moderno negocio dedicado a



la venta de joyería de estilo, discos, electrodomésticos y toda una gama de objetos para regalo en alabastro y olivo, que será inaugurado estos días.

Entidad docente que viene funcionando con óptimos resultados, estos días, gracias al celo de la Junta Rectora encabezada por don Jaime Fuster Massanet, Alcalde de la Villa, podrá dar cabida en su Comedor Escolar a más de cien comensales.

**CAMPOS DEL PUERTO**

**CONMEMORACION DEL 29 DE OCTUBRE**

**Carta Arqueológica del término, de Mascaró Pasarius**

De nuestro corresponsal informativo: MIGUEL ROIG. — Al igual que en la mayoría de pueblos y ciudades de España, Campos conmemoró la efemérides del 29 de octubre, fecha gloriosa y punto de arranque de devolver a todos los hombres de la patria el orgullo de sentirse españoles, despertados con el aguijón de aquellos sublimes "Queremos" de José Antonio, precursor y mártir de España, en el histórico acto fundacional del teatro de la Comedia de Madrid el año 33.

A las nueve de la noche en el Auditorium Municipal, con la asistencia de las Autoridades locales y presidido por el Alcalde y Jefe local don Antonio Nicolau Cerdó y ante numeroso auditorio, el Inspector de Juventudes don Luis Montojo M. de Hervás, glorió el significado del 38 aniversario fundacional de la Falange, evocando viejos textos de nuestra doctrina familiar y la ingente labor llevada a cabo por el Caudillo, que hoy pregona a todos los vientos de España el esfuerzo de todo un pueblo que siguiendo las directrices joseantonianas ha conseguido sentirse armonizado en una irrevocable unidad de destino y el respeto a la libertad profunda del hombre, portador de valores eternos.

Prolongados aplausos premiaron la brillante lección del orador, que había sido presentado por el señor Alcalde en escuetas palabras de salutación.

Al final fue entonado el Cara al Sol, dando los gritos de ritual el Jefe Local que fueron contestados por todos los presentes.

**CARTA ARQUEOLOGICA**

Queremos dejar constancia de la publicación de "NOTICIAS PARA LA CARTA ARQUEOLOGICA DEL TERMINO DE CAMPOS", debido a la incansable labor que viene desarrollando desde hace varios lustros en pro de la arqueología e investigación de la prehistoria balear el dinámico e inquieto Pepe Mascaró Pasarius, ese menorquin afincado en Mallorca que al igual que el cuadrado en el pasado siglo y Francisco de B. Moll, cada uno en su ámbito y quehacer distinto y múltiple aportan su inteligencia y saber para el engrandecimiento, la fama y el prestigio de las Baleares.

La Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros nos comunica que a partir de ayer día 2 de noviembre, la Agencia de Cala Ratjada permanecerá ininterrumpidamente en servicio todos los días en jornada intensiva. Hasta ahora había funcionado en días alternos.

**COMIDA DE HERMANDAD**

El Grupo Sindical de Auto-Taxis al frente del cual figura nuestro buen amigo don Juan Serra Melis, nos ha cursado atenta invitación para una comida de hermandad, como final de temporada, en Sa Porxada de Sa Torre de Canyamel a la que nos enteramos asistirán nuestras autoridades Militares, Judiciales, Civiles y Religiosas.

**Iberia anuncia sus horarios de invierno y la inauguración de nuevos servicios trasatlánticos**

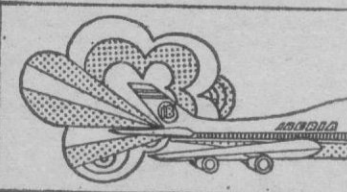
(1-Noviembre 1971-31 Marzo 1972)

**Vuelos trasatlánticos**

Estos son nuestros nuevos vuelos a Estados Unidos:

**Barcelona-Madrid-Nueva York**

Diario en "Jumbo" B-747. Salida de Barcelona: 11.00 Salida de Madrid: 13.15



**Madrid-Las Palmas-Nueva York**

Jueves y Sábados en Super DC-8/63. Salida de Madrid: 12.15 Salida de Las Palmas: 14.35

En total ofrecemos los siguientes vuelos semanales a Norte, Centro y Sudamérica:

Canadá	4
EE. UU.	13
México	4
Guatemala	1
Panamá	1
Cuba	1
Puerto Rico	4
República Dominicana	2
Venezuela	5
Ecuador	2
Perú	2
Bolivia	3
Brasil	3
Paraguay	1
Uruguay	2
Argentina	4
Chile	5

Alemania	38
Austria	7
Bélgica	18
Dinamarca	11
Francia	45
Gran Bretaña	38
Holanda	10
Irlanda	1
Italia	28
Portugal	12
Suiza	27

**Vuelos nacionales**

1.700 vuelos semanales siguen sirviendo este invierno a 31 ciudades españolas.

Infórmese de los nuevos horarios de todos estos servicios en su Agencia de Viajes o directamente en nuestras oficinas.



Donde sólo el avión recibe más atenciones que usted

**VILLAFRANCA DE BONANY**

**FESTIVIDAD DE TODOS LOS SANTOS**

Con la festividad de Todos los Santos, se dieron por finalizados en nuestra villa, los ejercicios que durante una semana se han venido celebrando en nuestra parroquia de Santa Bárbara. Dichos ejercicios han corrido a cargo del Padre Agustín Martín, Misionero de los Sagrados Corazones, una semana que todos los villafraquenses han asistido a los actos celebrados diariamente a las 7.30 de la tarde. Hemos podido comprobar que todos los días nuestro templo parroquial se veía lleno.

A las 9 horas del día 1 de noviembre (Todos los Santos) se celebró Misa Solemne la cual resultó muy concurrida. Por la tarde a las 3.30 se celebró la última conferencia en el Cementerio Municipal Católico la cual fue escuchada por centenares de familiares allí congregados por la visita de rendir homenaje a nuestros queridos antepasados.

El hogar de los esposos D. Gabriel Alzamillas, Delegado de la Ca-

ja de Pensiones en nuestra villa, se ha visto alegrado con una preciosa niña que recibirá en la pila bautismal el nombre de Margarita. También el hogar de los esposos D. Bernardino Horrach Vives con una preciosa niña que recibirá en la pila bautismal el nombre de María del Pilar. Y en el hogar de los esposos D. Jaime Ferrer Sansó una preciosa niña la que recibirá el nombre de Anita. A todos los padres y abuelos de ambos, desde estas páginas les enviamos nuestra más sincera enhorabuena.

**NECROLOGICA**

Falleció en Madrid inesperadamente tras visitar a su esposa recientemente operada D. Guillermo Catalá Bauzá. Las exequias fueron a las doce del mediodía del pasado día 27 en la iglesia parroquial de Santa Bárbara. Desde estas páginas damos nuestro más sincero pésame a su esposa doña Bárbara Sastre Nicolau, hijos Sebastián y Esteban y demás familiares por tan inesperado desenlace.

Pedro ROSSELL

**MODERNICESE**

Alfamatic 107

CAMBIAMOS su vieja máquina de cualquier marca por una moderna "ALFAMATIC" llena de posibilidades.

LA DIFERENCIA DE PRECIO EN 6, 12, 18 ó 24 MESES

También transformamos la de pies de hierro en PORTATIL ELECTRICA, que prácticamente no ocupa sitio.

Exposición y Venta ANTONIO DARDER Sindicato, 189 PALMA DE MALLORCA

**ALFA**







HOY DE 9 A 14 HORAS, LA CUESTACION ANUAL

# MAS DE CIEN SEÑORITAS (estudiantes y enfermeras) ENCARGADAS DE OTRAS TANTAS HUCHAS

## ADEMAS DE VEINTE MESAS, EN FAVOR DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER

Hoy, como hemos venido anunciando, es el día elegido por la Asociación Provincial de la Lucha Contra el Cáncer para celebrar, en Palma, la cuestación anual.

Y ayer por la tarde, en el nuevo local de la Asociación, Edificio Minaco, sexto piso, se celebró una especie de rueda de Prensa para darnos los últimos detalles. Y decimos que no fue

una reunión preparada, pues las Damas de la Junta que nos atendieron estaban, cuando llegamos, dando los últimos toques para que todo, hoy, funcione a la perfección.

—Una vez más —dice doña Mercedes Montaner de Alcover, Presidenta— queremos dar las gracias a la Prensa por la extraordinaria ayuda que siempre nos ha prestado para que, entre todos, podamos conseguir unas más altas metas que redundarán en beneficio de los enfermos. Si siempre nuestra provincia ha sido generosa a la hora de contribuir económicamente, esperamos que en esta presente edición salgan las cosas todavía mejor.

—Estando en las oficinas de la Asociación, dejaron un sobre a nombre del Presidente de la misma. En el interior, un donativo 25.000 pesetas. Uno de los muchos que van llegando.

### VEINTE MESAS

—¿Cuántas señoritas saldrán mañana (hoy para el lector) a pedir la colaboración del público?

—Un centenar, aproximadamente. Amén de los colegios, contamos con la extraordinaria colaboración de las Escuelas de Enfermeras de la Policlínica Miramar y Son Dureta, de las Damas Auxiliares de Sanidad Militar y Cruz Roja.

—¿Hasta qué hora durará la cuestación?

—Desde las nueve de la mañana a las 2 de la tarde.

—Número de mesas que se instalarán?

—Veinte en total, distribuidas de la siguiente manera: Capitanía General, en la Plaza de la Reina, presidida por la señora doña Nieves de Gallarza. Del Gobierno Civil, presidida por doña Carmen de Armengol de Hellín. Diputación, presidida por doña Mercedes



LA PRESIDENTE DE LA JUNTA DE DAMAS Y LA SECRETARIA GENERAL, FOTOGRAFIADAS EN PLENA TAREA DE PREPARAR EL CENTENAR LARGO DE HUCHAS QUE HOY LLEVARAN OTRAS TANTAS SEÑORITAS PALMESANAS, PARA RECAUDAR FONDOS CON DESTINO A LA ASOCIACION DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER, QUE TANTAS VIDAS SALVA.



VARIAS DE LAS SEÑORAS Y SEÑORITAS QUE COMPONEN LA JUNTA DE DAMAS DE LA ASOCIACION PROVINCIAL DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER, DOÑA MERCEDES MONTANER, DOÑA CATALINA DE JUAN, LA SEÑORITA MARIA DOLORES AGUILLO, SEÑORITA JUANA RIPOLL Y DOÑA MARIA DE LOS ANGELES FRIAS.

Montaner de Alcover. Ayuntamiento presidida por D<sup>a</sup> Catalina Carbonell de Alzamora. Audiencia, por doña Sara Sánchez de Alvarez Novoa. Sección Femenina, por la señorita Antonia Llinás. Esta mesa, está situada en la Avenida Juan March, al lado del cine Augusta. Médicos, en la Plaza de Pío XII, presidida por doña Marisa Rovira de Caubet. Mesa de El Terreno, por la señorita Catalina de Juan Pastor. De los Bancos, entre la calle Colón y Monjas, presidida por doña María de los Angeles López de Gimeno. La mesa de la Plaza Virgen de la Salud, presidida por doña Francisca Ribot viuda de Roses. Las mesas del Paseo del Generalísimo, las números 11 y 12 presididas por doña Eulalia Vereterra de Alvarez-Buylla y doña Catalina Sureda, viuda de Dezcallar. La mesa de la Via Roma, por doña Rosa Crespi de Llabrés. La de los arquitectos, situada en el número 133 de la calle Jaime III, por las señoras de Izquier-

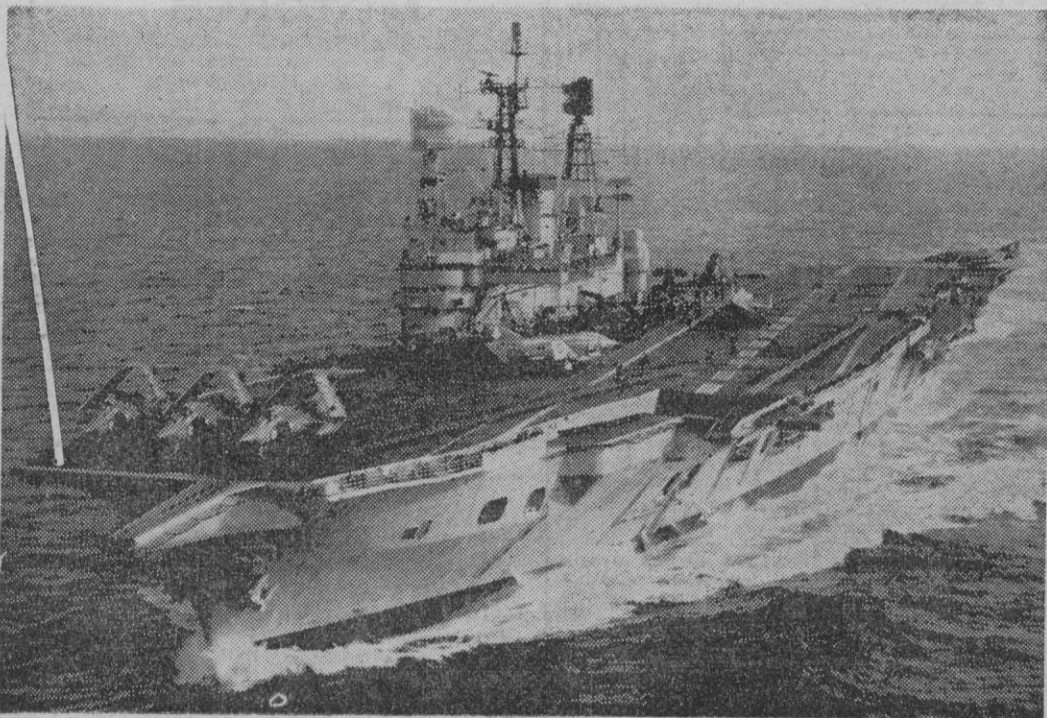
do, Bru y Barceló. La del Paseo de Sagrera, junto a la Fonda del Puerto, es una mesa de señoras extranjeras, presididas por doña Nora Starck, que por cierto han montado una sucursal en el Club Náutico y que estará presidida por la señora Johanson. La del Aeropuerto, por doña Francisca Cladera de Alonso. En la Cuesta de Santo Domingo, presidirá la señorita María José Montaner. En San Nicolás, las Amas de Casa, presididas por doña Maruja Sainz viuda de Piña. La mesa del Club de los Leones, situada en el Edificio Reina, presidida por doña Francisca Sastre de Ramón Jaume, y por último, la mesa número veinte, de la Playa de Palma, situada enfrente del Hotel Encant, presidida por doña Carmen de Cabrer.

Pues nada más. Lo que verdaderamente interesa es que hoy, todos, colaboremos con la magnífica Asociación de la Lucha Contra el Cáncer, en esta su cuestación anual.

### ES LA PRIMERA VEZ

# EL PORTAAVIONES «ARK ROYAL» (EL MAS MODERNO DE LA ROYAL NAVY), LLEGARA EL VIERNES

## Acompañado de tres buques más



EL MODERNISIMO PORTAAVIONES «ARK ROYAL», LA MAS PODEROSA ARMA OFENSIVA DE LA FLOTA BRITANICA, QUE POR PRIMERA VEZ NOS VISITARA EL PROXIMO VIERNES, CON EL, OTROS TRES BUQUES INGLESSES QUE PERMANECERAN EN PALMA HASTA EL MARTES DIA 9.

Tras una pausa no muy prolongada, se anuncia ahora para el viernes una nueva visita de varios buques de la Royal Navy, que por espacio de varios días y en visita de cortesía, permanecerán en Palma. Encabeza esa expedición el moderno portaaviones «Ark Royal», de 50.000 toneladas que enarbola la insignia del Contraalmirante J. D. Treacher.

Decimos que el «Ark Royal» es un moderno buque, por haber sido botado en 1950 y unos años más tarde ser totalmente remozado, puesto a punto. Es este el buque más poderoso de la Marina Real, alcanzando una velocidad de 30 nudos, teniendo también el sistema de armamento más flexible de la Flota, actuando como buque de ataque, crucero y escolta, además de poder cumplir, si ello se hace necesario, con otros mesteres. Va dotado de un eficaz sistema de misiles.

Los aviones embarcados incluyen helicópteros «Sea King», para misiones anti-submarinas, helicópteros «Wessex», para búsqueda y salvamento, «Buccaners», uno de los más completos aviones del mundo y los cazas «Phantom».

La tripulación del portaaviones la componen 260 oficiales y 2.400 marinos.

En este viaje, el primero que nosotros recordamos, viene el «Ark Royal» acompañado de otros tres buques más: «Olmedo», petrolero de 33.000 toneladas, y «Regent» y «Lyness», de 19.000 y 16.500 toneladas respectivamente.

Nos comunica el Consulado de Su Majestad Británica que el portaaviones podrá ser visitado por el público los días 6 y 7, desde las 3 a las 6 de la tarde. La escala de los buques se prolongará hasta el martes día 9.

### SIGUE LA RACHA DE CONGRESOS

# Ahora, de uno de los más importantes laboratorios mundiales

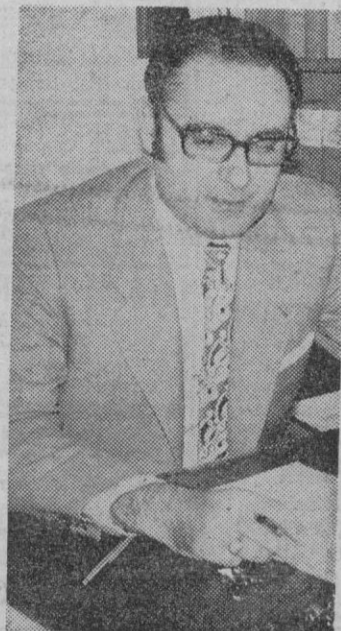
## PARA EL QUE TRABAJAN 33.000 EMPLEADOS Y VENDEN POR VALOR DE 871 MILLONES DE DOLARES

Y va de congresos, como hemos venido diciendo a lo largo de varias semanas. Congresos éstos que ahora saben a más, pues hemos dejado atrás la temporada fuerte. En esta última ocasión se trata de unos importantes laboratorios norteamericanos repartidos por toda la geografía occidental: Pfizer. No es, no, toda esa gran familia la que se ha desplazado a Palma, sino la rama española, que ha levantado su campo de operaciones en el Hotel Meliá Mallorca.

—En total —nos explica el señor García Sotoca, Director de Publicidad y Relaciones Públicas de la División Farmacéutica— son ciento cuarenta los congresistas que nos hemos reunido en la isla: 110 delegados científicos, 20 supervisores, dos directores regionales, el director de ventas, el director de la División Farmacéutica, Sr. Storm; Director Médico, Dr. Usano, el Presidente de las Laboratorios en España, Sr. Henel y varios miembros más. Es esta de ahora, por cierto, la 11 Convención nacional que celebra la División Farmacéutica.

—¿Qué tratarán fundamentalmente?

—Se hará un resumen de las operaciones de la Compañía en el año en curso y se estudiarán



EL SR. GARCIA SOTOCA, DIRECTOR DE PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS DE UNOS IMPORTANTES LABORATORIOS NORTEAMERICANOS REPARTIDOS POR TODO EL MUNDO QUE AHORA CELEBRAN SU CONVENCION ANUAL EN PALMA

Escribe:

JAIME JIMENEZ

FOTOS DE:

SERGIO

los planes futuros a seguir. En Palma estaremos los días 2, 3 y 4 del corriente mes de noviembre. Por las mañanas se celebrarán las reuniones de trabajo, y después del almuerzo los reunidos se dedicarán a realizar sendas excursiones por la isla. Por cierto, ya que hablamos de viajes ha sido «Marthe» y «Majórica» las compañías que se han encargado de los mismos. El día 4 se celebrará en La Caleta la cena de clausura, en la que se repartirán varios premios a los con-

gresistas que por una u otra razón se han destacado en el último año.

TREINTA Y TRES MIL EMPLEADOS

Pues bien; la cuestión reunión o congresos, como prefera el amigo lector, ha quedado más o menos tratada. Nos resta ahora conocer algunos detalles de una organización que nos atreveríamos a calificar de «fabulosa» como es la que nos ocupa.

En el año 1849 se fundó en los Estados Unidos el laboratorio que habría de ser el primero de varias docenas de ellos esparcidos primero en la mayoría de Estados de aquel país y después en —prácticamente— el resto del mundo occidental. En la actualidad somos aproximadamente 33.000 los empleados que trabajamos para esta firma. De ellos, quinientos en España.

—Nos decía antes que el Laboratorio cuenta con varias divisiones.

—Tres son las más importantes: Farmacia, Veterinaria y Química.

—Pasemos al capítulo de cifras. ¿Qué dinero invierten esos laboratorios en investigación?

—En el año en curso, 31 millones de dólares, que traducido a nuestras pesetas deben ser unos dos mil ciento setenta millones.

—¿A cuánto ascienden las ventas?

—Las ventas netas en todo el mundo el año pasado cifraron la cantidad de 871 millones de dólares.

—¿Qué fabrican? —Por orden de importancia: productos farmacéuticos, agrícolas, veterinarios, químicos, etc. Entre los farmacéuticos, el más popular es la «Terramicina».

—Que no necesita presentación, por otra parte. Pues bienvenidos.

## EDITORIAL

## EL MINISTRO, CON LA ISLA Y SUS PROBLEMAS (I)

El Ministro Sánchez Bella se ha tomado en Mallorca una de esas vacaciones que no son vacaciones. Una de esas vacaciones vertiginosas de Ministro, "a la página" que en verdad invitan a pensar que hoy en día ser Ministro es ante todo disponer de una capacidad de resistencia muy por encima de lo normal, muy por encima, incluso del ciudadano pluriempleista o del "super-ejecutivo". En el transcurso de sus contadas horas palmasanas, don Alfredo Sánchez Bella ha tenido —por lo menos— una reunión con los alcaldes de las zonas turísticas, una entrevista con los medios barceloneses, y una larga reunión con los medios informativos locales, amén de reuniones de trabajo con sus directos colaboradores en la Provincia, y para variar, unas declaraciones a la BBC-Televisión. No está mal, repetimos, por tratarse de unas vacaciones en la llamada "isla de la calma". Claro está que el propio Ministro diría a los periodistas mallorquines que había venido teóricamente a descansar, pero que en el fondo lo que se había propuesto era actuar un poco a solas, para ver los distintos problemas que tiene la Isla y constatar "in situ" ciertas cuestiones que le habían planteado los mayoristas ingleses a raíz de su reciente visita a aquel país.

Por tanto, de entrada, cabe decir que es de agradecer en sumo grado ese personal e indeclinable interés del Ministro de Información y Turismo para con Mallorca y sus ¡ay! interminables problemas. Una prueba de ese interés nos la dio ya, de entrada, en la acogida que proporcionó a las conclusiones de la memorable "II Asamblea Provincial de Turismo de Baleares", que dijo haber hecho suyas, es decir, haberlas tomado como cosa propia. Y en efecto, cabe reconocer en elemental justicia, que muchas de las grandes aspiraciones expresadas en dicha Asamblea se hallan ya en camino de ser una realidad cumplida, en mayor o menor grado, o por lo menos ya perfectamente encauzadas y encaminadas. Y principalmente, que existe un clima y una disposición ampliamente sincronizadas con aquel espíritu asambleista, caracterizado por la planificación y la consolidación.

En el transcurso de su última estancia entre nosotros, el Ministro de Información y Turismo nos demostró estar en perfecta órbita con la realidad actual y presente, aquí y ahora. Vimos y escuchamos a un Ministro enterado y realista. Esto es muy importante y enormemente potenciador. Vio el turismo con acento mallorquín. Eso resulta muy fácil para nosotros, que lo vemos desde aquí y que lo tocamos y lo palpamos con la realidad de cada día. Pero ya es más excepcional incluso tratándose del máximo gestor y responsable del departamento. Insistimos en esta particularidad, porque muchas veces hemos tocado el tema de la tendencia uniformista y unificadora de una administración centralizada. El Minis-

tro de Información y Turismo está al día, y más aún, mira al futuro, del turismo mallorquín.

Y dicho, esto, a modo de imprescindible introducción e impresión de carácter general, el periodista apenas puede resistir la tentación de ir desmenuzando todo cuanto el Ministro dijo en el transcurso de su reunión con los medios informativos locales. Porque nada de lo que dijo tiene desperdicio, y porque nada fue ocioso o banal. Porque es el dedo en la llaga misma de muchos de esos problemas que tenemos al rojo vivo. Y también, porque sus palabras fueron sensatas y orientadoras, programáticas y llenas de sensatez. Quizás en algunos pequeños aspectos podríamos ejercer el contraste de pareceres, no en nada esencial, por cierto. Quizás —por ejemplo— su cauta (seguramente "política") actitud frente a la posibilidad de "declaración de zonas saturadas" enfrío un poco aquellos fervientes deseos que veníamos sosteniendo, de que esta medida se llevara a efecto cuanto antes. Pero —y eso lo venimos observando— el Ministerio parece seguir una línea de actuación sin sobresaltos, y lo más compatible posible con los legítimos intereses particulares y los derechos adquiridos dentro de un régimen y un sistema que económicamente respeta ampliamente la iniciativa particular.

Quizás también, encontramos ligeramente vacilante este difícil equilibrio (tan difícil!) entre la necesidad de consolidar y de planificar, y la de continuar en el no interrumpido proceso de crecimiento y de expansión. Es este un problema precisamente implícito en el meollo de la cuestión de las posibles zonas saturadas y otras medidas de mayor o menor alcance pero análogo espíritu. Es también un problema relacionado con la necesidad de dar por un lado vía libre a la participación de capital extranjero, y por otro encauzarlo y controlarlo debidamente, y lo que es más importante, no perder la primacía y la dirección y lo más justamente sustancioso de los beneficios de esa industria.

Pero insistimos en que eso son derivaciones, o cuestiones secundarias o periféricas. Estas columnas editoriales, tan poco sospechosas de triunfalismo ni de adulación, esas columnas que especialmente en materia de turismo no han ocultado un solo problema ni dejado de contrastar lealmente su objetivo parecer, ahora han de expresar de antemano la excelente impresión y la decidida concomitancia de puntos de vista con lo expresado por el Sr. Ministro. Y también, una vez más, con su ejemplo actitud de verdadero e infatigable pregonero de la trascendental importancia que el turismo, bajo todos los aspectos, incluso el político, representa para el progreso y el desarrollo de España.

## UNIDAD Y JUSTICIA SOCIAL

A fecha del 29 de octubre, auténticamente histórica, merecido un análisis sereno por parte del Jefe del Estado en el importante discurso que pronunció en la sede del Consejo Nacional con ocasión del XXXVIII aniversario de la fundación de Falange Española. En aquella jornada, en su contenido de permanente vigencia, "José Antonio definía —afirmó Francisco Franco— el sentido y el estilo de un movimiento político que aspiraba a la integración de todos los españoles en la unidad del pueblo español sobre la base de la solidaridad y la justicia".

He aquí, recogida en muy pocas y exactas palabras, la esencia toda del nacimiento de una nueva etapa en el devenir del país, cristalizada luego con el esfuerzo de todos sus habitantes, decidido y cotidiano, en la espléndida y, aún más, prometedor realidad del presente. Fue así, lógico y necesario, como "Falange Española y el Tradicionalismo fueron los dos exponentes auténticos del espíritu del Alzamiento Nacional incluido por nuestro glorioso Ejército —continuó el Caudillo— y que dieron vida e ideas a nuestro Movimiento".

Se abre, pues, un período pleno de oportunidades sugestivas, que solo el pueblo español está llamado a protagonizar. La base, el origen, la raíz, el punto de partida, queda, de esta manera, meridianamente claro.

No caben confusionismos entorpecedores ni ceguerras voluntarias sin otra explicación que los resentimientos. Se busca en un esfuerzo común la unidad de los hombres y de las tierras de España, y, con ella, el logro de una justicia social que acabe para siempre con las injustas diferencias sociales que jalonaron un siglo de dudoso caminar histórico.

En esta delicada tarea, a lo largo de todos estos lustros en los que se supo ganar primero la guerra y después la paz, la figura y el pensamiento joseantoniano han sido y son estímulo ininterrumpido, diaria incitación, desafío permanente.

"Hoy, como siempre —afirmó el Jefe del Estado en el acto que comentamos—, el ejemplo de José Antonio, la tarea realizada a lo largo de estos treinta y cinco años, la vitalidad del Movimiento, a pesar de todas las dificultades y de los esfuerzos de nuestros enemigos, son también una firme base para que nuestra fe siga siendo una fe viva, para que nuestra esperanza esté abierta, para que nuestras banderas estén permanentemente alzadas..." Y estas banderas, precisamente en función de aquél 29 de octubre germinal, son, antes que nada, banderas imperecederas de unidad y de justicia social.

## Edificio «LUZ Y MAR»

Paseo Marítimo al lado del Hotel Reina  
Constanza y calle Calvo Sotelo, 377 al 383

VENTA VIVIENDAS MAXIMO CONFORT  
SITUACION PRIVILEGIADA, LLAVES MANO,  
Y LOCALES COMERCIALES

INFORMACION Y VENTA, EN EL MISMO EDIFICIO  
PLANTA PRIMERA B. DE 10 A 1 Y DE 4 A 6

## Cocodrilladas

## TELEFONICAS Y TEBEOS

Algunas de esas lecturas infantiles conocidas comúnmente por "tebeos" insertan ahora una propaganda de la Telefónica, a base de viñetas e historietas relacionadas con la compra de acciones de dicha Compañía. Entonces nos pregunta un lector qué nos parece y si no resulta bastante "insólita" esa propaganda dirigida a quienes lógicamente no tienen una perra gorda, es decir, los niños. ¿Es que pretende la Telefónica —nos pregunta el lector— convertir a los nenes en capitalistas? (Verá usted, amigo: más bien sospechamos nosotros que la Compañía Telefónica piensa, y no sin motivo, que en este país los principales lectores de "tebeos" no son precisamente los niños, sino los adultos. Y lo que es más curioso aún: los adultos capaces de poder invertir en acciones. Ahí es nada, y deduzca usted mismo todas las consecuencias que considere lógicas. Que no son pocas).

## LOS TRANSFORMADORES

Un importante y conocido empresario turístico, nos refiere que principalmente durante el verano, debido a sobrecargas, se producen con demasiada frecuencia averías en los transformadores. Y resulta que esta avería deja sin fluido a una serie de empresas turísticas (pongamos hoteles, pongamos salas de fiestas, etc.) con la consiguiente retahíla de molestias sin cuento. Y parece ser que esta situación en muchas ocasiones se prolonga durante horas, porque GESA dispone solamente de una furgoneta para atender este servicio de reparaciones, que por otra parte son sencillísimas. Nuestro comunicante se pregunta por qué la Compañía no dispone, al menos en verano, de una mínima flotilla de vehículos y de personal para atender más prontamente este servicio, todo ello, naturalmente, previo reconocimiento de la eficacia y la excelente labor que GESA viene desarrollando en Mallorca, cosa que es de todos conocida y apreciada.

## UN «COTO» DEMASIADO PRIVADO

"En nuestra querida Mallorca —nos escribe un lector— en la zona de urbanización de chalets y campo de golf de Son Vida, existe un "pequeño Gibraltar" vigilado por dos activos y competentes "escopeteros" y señalizado con sendos discos de dirección prohibida para vehículos que antes no sean debidamente inspeccionados y autorizado su paso por los citados guardianes; y a los paseantes peatonales se les advierte con voz en grito que no se atrevan ni remotamente a pasar a esta zona acotada, pues el castigo por su osadía es la pena de MIL pesetas de MULTA. ¿A dónde vamos a parar?". (Pues mire usted, por lo visto a cualquier parte "menos" a este lugar donde tan difícil nos lo ponen, caramba).

## CASAS DE LABRANZA

Nos parece muy bien esa idea que tuvo el Ministerio de Información y Turismo de organizar las llamadas "Vacaciones en Casas de Labranza", es decir, fomentar un turismo social de cara al campo y la naturaleza, aprovechando lo que antes ya había emprendido la iniciativa privada por su cuenta, es decir, alquilar casas de campo o habitaciones en las mismas, a turistas y veraneantes de las capitales. Lo "curioso" es que hemos podido comprobar —en una relación oficial de esas casas de labranza disponibles— que sus precios no son precisamente una baratura. Oigan, que por una plaza en una casa rústica, solo dormir, se pide casi tanto como por una plaza en un hotel de tres estrellas con todas las comodidades. Y eso, por no hablar de lo baratos que salen nuestros hoteles a los extranjeros que vienen en plan de forfait. Uno reconoce que las puestas de sol, las vacas, las hormigas, y todo eso que hay en el campo es un gran aliciente. Pero ¡caramba! la principal intención era promover un "turismo social". Menos se explica, en fin, si se tiene en cuenta que esas casas de campo que se amparan en el programa oficial, tienen una sustanciosa subvención del Ministerio.

## LEA USTED, SEÑORA

¿Qué interesa "en realidad" a la mujer española? ¿Qué pasto intelectual se le ofrece mientras se habla tanto de su equiparación y promoción? En un diario de alcance nacional leemos una página dedicada a la publicidad de una revista femenina semanal, dando cuenta del contenido del último número: "Último gran reportaje sobre las fiestas de Persépolis"... "Coliflor gratinada, almejas a la marinera, escalope al queso"... "Las 'fans' de Raphael pagan por merendar junto a su ídolo. El cantante inspira a sus admiradoras amor de hermano"... "Tina Livanos se casó con su cuñado antes del tiempo legal"... "Lola Flores al margen del homenaje a Picasso: ¿Será porque soy demasiado española? se pregunta"... etc. etc. (Sin comentarios).

## PUES SI, NUEVAMENTE

Nos habíamos propuesto poner punto final, por cansancio, por hastío, por agotamiento. Pero resulta que la revista "Heraldo de Cristo", sin nombrarnos, nos hace graves y claras y directas acusaciones. Hablar de calumnia, de demagogia, de pésimo gusto, de sofismas, y de críticas destempladas, es mucho hablar, y más si lo que se dice en esos términos va firmado por una pluma franciscana. Así que a modo de contestación, porque el silencio a tal "criterio de autoridad" pudiera ser interpretado por aquiescencia, nos vamos a permitir como DEFINITIVO PUNTO FINAL, lo que escribía hace muy poco la revista oficial "SERVICIO", órgano del magisterio español. Veamos, por necesidad de brevedad, solamente algunos de sus puntos de vista.

## AHI QUEDA ESO

Frente a la quejosa y lamentosa Pastoral de ciertos Obispos sobre la enseñanza, específica: "No nos llamemos a engaño. Lo que la enseñanza religiosa ha hecho en España es un fabuloso negocio, y ahora ese negocio se les está poniendo difícil"... "Cuando el analfabetismo en España era grande, cuando los colegios religiosos eran mucho mejores que los estatales (construidos en su mayoría con dinero del Estado) cuando la minoría que educaba les concedía beneficios de todo tipo, las protestas por esos millones de españoles que no podían acceder a las aulas fueron pocas, y no se invocaban los sacrosantos derechos que hoy se esgrimen. Y se habla de discriminación. Ahora el negocio va a rendir poco y hay que invocar que el "monopolio escolar se opone a los derechos naturales de la persona humana", pero ellos lo tuvieron en la práctica en otro tiempo y no hubo protestas por su parte". (Y vaya, se acabó).

## LA ULTIMA

Magnífico esfuerzo, muy meritorio, el de ese Grupo Teatral Barceló, de ofrecernos en la Sala Mozart un Don Juan Tenorio que en ocasiones casi parecía profesional, y hay que ver lo nutrido de su censo y lo complicado de su trama. Hubo cómo no? su anécdota en la noche de estreno. Y fue que al ir Don Juan a matar al iracundo Comendador, le falló el primer tiro de su pistola. Igualmente le falló el segundo. En vista de lo cual el Comendador con un "es igual" que no figura en el texto, se cayó en redondo y se dió por muerto. Total...





# Atalaya Deportiva

Por RAT

## CUANDO NO HAY HARINA...

Ustedes ya lo habrán leído en alguna parte. Satur Grech ha cesado como entrenador del equipo de El Ferrol. Lo habrían leído seguramente también hace varias temporadas: "Satur Grech marcha voluntariamente del Ferrol y recomienda el fichaje de Juan Ramón". Y se organizó el gran revuelo y la transferencia de poderes se hizo de una manera espectacular, con asistencia del saliente y del entrante. Ahora seguramente Satur Grech se habrá marchado por conveniencia de ambas partes contratantes y Satur Grech regresará a Mallorca para seguir con sus veteranos, dispuesto a no aceptar nada que no le convenga plenamente. Está en una situación y en una edad que todo le es permitible.

Pero Satur Grech sabe mucho de estas cosas. Y a lo mejor ¿quién sabe? No hemos hablado con él, pero no nos extrañaría en absoluto que él mismo hubiese aconsejado este fin de contrato por conveniencia mutua. Lo cierto es que nosotros que ya hemos visto al equipo de El Ferrol, sabemos perfectamente que aquello ni funcionaba ni podía funcionar. Y Satur Grech debe haber pensado aquello de vale más perder, que "más perder". Y lo cierto es que con el Ferrol esta temporada de no variar las cosas muy poco más podrá hacerse para aprovechar lo que realmente se tiene.

Hay equipos sin embargo que tienen jugadores de valía y cuyos rendimientos no responden al rendimiento que dan. Y no importa circunscribirse únicamente al área de la II ó III División. También los de Primera "disfrutan" de estas situaciones. Entonces es muy probable que si, que la presencia de un entrenador pueda hacer variar la marcha de las competiciones. Porque hay equipos en los cuales el fracaso no es admisible. Y ponemos por caso por ejemplo al Barcelona. El equipo catalán es uno de los más poderosos de España en todos los aspectos. Luego el entrenador ha de conseguir que esta "orquesta" suene como está mandado.

Muchas veces ocurre también que los entrenadores demuestran preferencias por tal o cual jugador y se siembra el desquite y el desconcierto en el seno del equipo. Como el entrenador es quien tiene que aglutinar todo el material de que dispone, no es admisible el que mantenga una situación de malestar en la plantilla y entonces se hace necesario la sustitución en evitación de males mayores.

Pero sobre todo y por encima de todo, lo que debe existir es una auténtica compenetración entre la directiva y el entrenador. Y no se deben producir situaciones de intransigencia entre dos fuerzas porque nadie es eterno y si los directivos pueden cambiar, los entrenadores han de continuar y por tanto es importante que estas buenas relaciones no se rompan jamás. Un entrenador puede y debe entrar y salir de un club, porque como muy bien decía otro gran amigo nuestro, jugador y entrenador también del Mallorca precisamente: "Los entrenadores tenemos los baules con ruedas". Y es que se tiene que comprender. El entrenador es la salvación de muchas situaciones en un club. Por eso la sabiduría y la filosofía propia de aquel que fue Presidente del Mallorca y nos mostró por primera vez lo que era la I División. Nos referimos a don Jaime Rosselló Pascual, llegaba a extremos como este de decir: "Al llegar al entrenador no me deis nombres. Ya los pondré yo. Porque de esto necesito dos".

Satur Grech ha salido del Ferrol, suponemos que, como de todas partes, por la puerta grande. Satur Grech sabe lo que debe saber, por ello esta salida no puede impresionar demasiado, ni a sus amigos, ni al propio Satur Grech. Seguro que ha dejado las cosas de tal forma, que podrá volver en cualquier ocasión. Satur es de los que saben hacer las cosas.

# PROSIGUE MANDO RAMOS SU PREPARACION ANTE SU PELEA CON CARRASCO

TODAS LAS DERECHAS DE DURAN Y PACHECO, «ENTRARON BIEN»...

Madrid, 2. (Pyresa).— Mando Ramos, ex-Campeón Mundial que tratará ahora en recuperar su medio-cetro mundial, prosiguió ayer su preparación para su difícil pelea ante el onubense, de Alosno, Pedro Carrasco.

Estamos ante un púgil que sabe perfectamente hacia dónde va, y qué desea... de cintura para abajo es el fiel reflejo y copia de Pepe Legrá. Su mano izquierda es manejada a la perfección ya lo verá... Barriendo de izquierda a derecha, con fuerza, punteando en todas direcciones, abriendo camino a su derecha, que ayer la soltó el tres ocasiones, dos ante José Durán, y una ante Pacheco. Tal vez lanzó esos golpes equivocadamente, porque mi impresión es que Mando Ramos, no sacó a relucir su auténtica casta. Ahí hay algo tapado... Por ejemplo, los derechos que soltaba Durán entraron todos perfectamente. Igualmente, los de Dum-Dum Pacheco. Cuando desde el rincón, le dirigía su preparador Pampito Rodríguez. El padre de Mando Ramos, callaba, observaba y sólo después de los asaltos, aleccionaba a su hijo con fidelidad paternal.

¿Por qué a quien ha sido Campeón Mundial a los 20 años, le entran todos los golpes de derecha a la perfección? Al menos eso hemos visto y apreciado ya, en varias sesiones de preparación que hemos presenciado a Mando Ramos. Ateniéndonos a ello, quiero analizar dos puntos —el pro y el contra— que diríamos...

El punto favorable lo constituye la izquierda de Mando Ramos, un estilo finamente esgrimido por el californiano, "a lo Ray "Sugar" Robinson". De eso no cabe duda y su gancho al hígado es tremendamente eficaz. Basta repasar su record de peleas y crónicas que obran en nuestro archivo. Ese golpe al hígado debe prevenirlo Pedro Carrasco es muy peligroso Ramos, con la izquierda.

Referentes al "contra", le entran los golpes de derecha con claridad. El propio Mando Ramos, nos decía que es su forma de pelear...

—¿No cree Ramos peligroso eso, ante la dureza de punch de Carrasco?

—Oh, no... Yo amortiguo el golpe... lo "acolcho" y cuando llega a mí, basta un giro de cabeza y

es suficiente... En América se combate de otras formas y maneras en esos aspectos... Yo se por donde voy...

—¿Será que encubre usted ese fallo en su defensa, cuando en la realidad es al revés, porque también observé que más que el bloque de golpes, practica la esquiva?

—La esquiva me gustó enormemente. La practico bien. Mi izquierda y mis piernas me ayudan. Un púgil sin piernas nada tiene que hacer encima del ring... ¿Las tiene Carrasco?

—Pues sí, cuenta mi compatriota con un gran juego de piernas, excelente... pero ¿No teme que una derecha de él le ponga en la lona?

—Primero tiene que conectarla, ¿no le parece?

En el ring-side, cambié impresiones con Rafael Pastor, tesorero de la F. E. B.

—Creo que Carrasco ganará, pese a que Ramos es un púgil de pies a cabeza. Además estuve a ver a Pedro en su cuartel general, y está óptimo y sensacional en preparación.

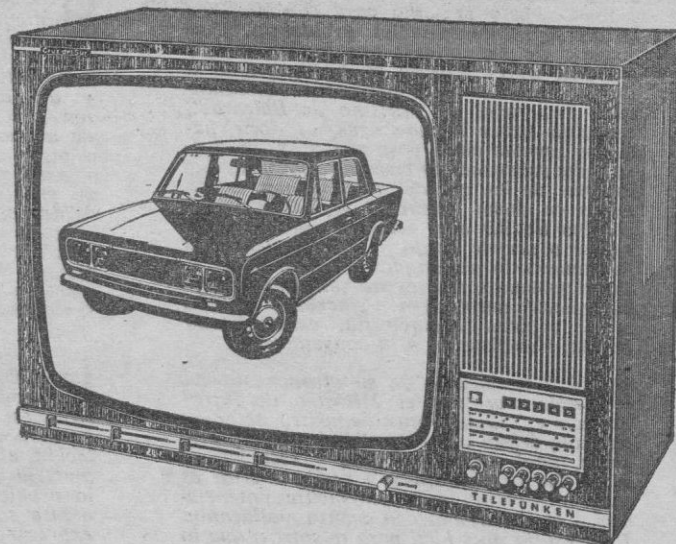
Preguntamos a Pampito Rodríguez su opinión sobre Mando Ramos y señaló:

—Es un boxeador con una izquierda magníficamente tratada y cuidada, con un golpe al hígado del rival que en pelea formal tiene que hacer daño. Pero Carrasco tiene "tralla" en sus puños, y será

una pelea esta de sensacional recuento. ¡Pedro es mucho Pedro! Pero deseo que se observe como se prepara Ramos, con qué ahínco, púgiles en general, conste.

Alberto AMOROS

## OFERTA Casa Radio Dentro de un televisor TELEFUNKEN...



¡HAY UN SEAT 1430! Pregunte en cualquiera de estos establecimientos

- ELECTRICA MODERNA**  
Plaza España, 5  
PALMA
- ELECTRICA RUBI**  
Ava. Argentina, 183  
PALMA
- ELECTRICA SALAS**  
Calvo Sotelo, 1  
ALGAIDA
- ELECTRO-HOGAR**  
Plaza Iglesia, 2  
MANACOR
- ELECTRO-MUT**  
San Miguel, 42  
LLUCMAYOR
- COMERCIAL MASCARO**  
Hospicio, 22  
FELANITX
- ELECTRICA MATAS**  
San Miguel, 7  
PALMA
- SRES. ESCANDELL Y GUASCH**  
Obispo Carrasco, 16  
IBIZA
- D. MIGUEL FONT**  
Calvo Sotelo, 13  
MARIA DE SALUD
- FONTANERIA BERNAT**  
San Cristóbal, 59  
EL ARENAL
- D. BARTOLOME FUSTER**  
Mercado, 1  
POLLENSA
- D. FRANCISCO GARCIAS**  
Carretera de Palma, 62  
VILLAFRANCA
- D. JUAN GINARD**  
Antonio Blancs, 7  
ARTA
- D. ANTONIO GUASCH**  
Obispo Cardona, 5  
IBIZA
- SRES. HERMANOS SANTANDREI**  
Via Roma, s/n  
MANACOR
- SRES. HIJOS DE JUAN SINTES**  
General Goded, 10  
MAHON
- IBIZA-RADIO**  
Paseo Vara de Rey, 10  
IBIZA
- INSTALACIONES FONCI**  
Matias Montero, 28  
PALMA
- INSTALACIONES VICENTE**  
Santiago Ramón y Cajal, 38  
SAN ANTONIO (Ibiza)
- LUIS JULIA**  
Mar, 24  
FELANITX
- D. GUILLERMO MANRESA**  
Carretera Felanitx, 12  
S'HORTA
- D. JUAN MARCE**  
General Mola, 51  
SOLLER

MINISTERIO DE TRABAJO  
**INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION**  
BALEARES  
CONVOCATORIA DEL CONCURSO DE PREMIOS DE NATALIDAD 1972

De acuerdo con lo dispuesto por el artículo 5.º de la Orden Ministerial de 29 de Octubre de 1955, se procede a convocar el concurso para la concesión de los PREMIOS A LA NATALIDAD correspondiente al año 1972, que se otorgan por el Ministerio de Trabajo, de acuerdo con las siguientes normas:

- 1.º — Podrán solicitar estos premios todos los matrimonios españoles.
  - 2.º — Las solicitudes se extenderán en el modelo al afecto confeccionado por el Servicio de Seguros Unificados, que se facilitará en las Delegaciones Provinciales del Instituto Nacional de Previsión y en sus Agencias y deberán ser firmadas por el padre o, en su defecto, por la madre.
  - 3.º — Las instancias se presentarán o remitirán a la Delegación Provincial o Agencia del Instituto Nacional de Previsión a cuyo territorio corresponda el lugar de residencia habitual del solicitante, a partir del 2 de Noviembre de 1971, hasta el 15 de Enero de 1972, a las 13 horas.
  - 4.º — La concesión de los Premios se llevarán a efecto por la Dirección General de Previsión, y su entrega a los interesados tendrá lugar el día que oportunamente se señalará.
- Palma, a 2 de Noviembre de 1971. — El Director Provincial.

DIARIO **Baleares**

PASEO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 22

**NUESTROS TELEFONOS**

REDACCION	235940
ADMINISTRACION	(TRES LINEAS)
Y TALLERES	
PUBLICIDAD	231177
SUSCRIPCIONES	235710
CIERRE	231177
DIRECCION	232184
ADMINISTRADOR	234382

El servicio más rápido de tintorería en Baleares.

**IDEAL**

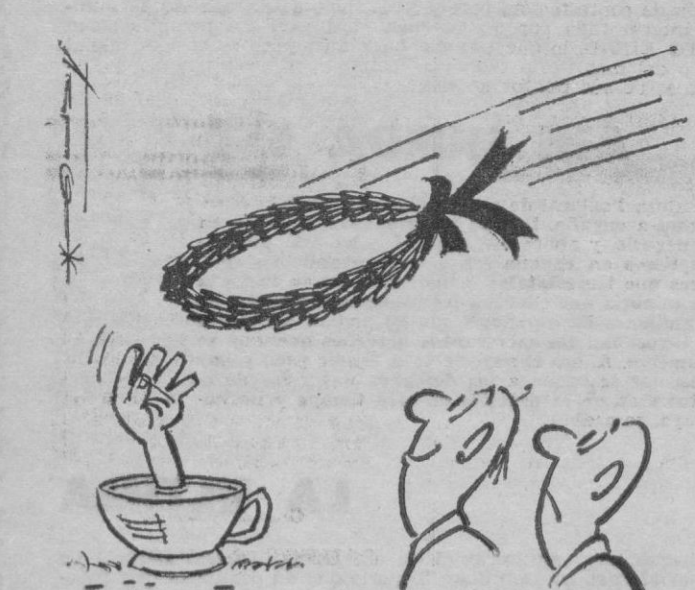
LAVADO EN SECO EN 4 HORAS

Americanas	65	Vestido, chaqueta	150
Pantalones	55	Falda	55 - 75
Trajes	120	Abrigo	120
Vestidos	85 - 115	Impermeable	120
Falda, chaqueta	120	Jersey	40

SERVICIO DE PLANCHA A MITAD DE PRECIO LE DEVOLVEREMOS SU DINERO SI NO QUEDA COMPLETAMENTE SATISFECHO

IDEAL está situada en Espartero, 9. Santa Catalina. Palma. Tel. 23 07 23. (Plaza del Progreso)

## humoradas



EN LA TACITA DE PLATA

--Mira que sentido del humor tienen esos gaditanos, al Mallorca en vez de un salvavidas le echaron una corona.  
--Sí, sí, debe ser con eso de los difuntos...

**Electrónica General Radio TV.**

NO TENGA PROBLEMAS CON SU TELEVISOR NI APARATOS DE RADIO - SERVICIO URGENTE

Pasaje Sirlo, n.º 30 - A Teléfono 27 72 28

# CAMPEONATO REGIONAL

Si exceptuamos la igualada conseguida por el Petra en su visita al campo de La Salle, (habrá que ver lo animadas que estarán las tertulias en la Granja y Can Tomeu), y la victoria a domicilio del Santa Catalina en Ses Salines, el resto de encuentros del Grupo A fueron de marcado signo local, aunque algunos fueron por la mínima. Párrafo aparte merece otra nueva desagradada actuación del Collerense en su terreno de juego, esta vez ante el Montuiri, equipo que tuvo ocasión en muchos momentos de hacerse con los dos puntos, y el reparto que al final imperó, no reflejó exactamente cuanto había acontecido. Ha llegado la hora, de que los dirigentes del popular y potente equipo «menegre» tomen medidas, cuantas más mejor, ya que no se puede tener por más tiempo a una de las más numerosas hinchadas palmesanas, en vilo constantemente. Caro están pagando las bajas concedidas a fin de temporada, sin haber sabido reemplazarlas como era lo más lógico. Aún queda tiempo, para rectificar, pero de seguir por este camino, mal vemos que el conjunto siga al final del campeonato, destacada clasificación.

En el Grupo B se mantiene una semana más, el codo a codo entre el «duo» y otro no menos interesante, que se mantiene al acecho de cualquier inesperado tropezón. Con claridad y algo de abultamiento, vencieron a sus enemigos que les correspondían. De esta forma el Murense, apabulló de lo lindo al Pontense, ¿fue acaso flor de un día la victoria de la jornada anterior en Pollensa? También se recreó a base de bien, el Campos a costa del Binisalem, mereciendo matrícula de honor, el triunfo conseguido por los «millonarios» en Son Servera, por tratarse de quien se trata, y nada digamos del palizón propinado por el Alaró a los irregulares «meloneros».

Justo y por los pelos el triunfo del Inde sobre el Sóller, exactamente igual de lo ocurrido en Son Mallerit. Párrafo aparte merecen los triunfos conseguidos por el Calviá sobre el «coco» de la Colonia y del Bellavista en el feudo de Capdepera. Cuentan quienes estuvieron en la vecina villa turística,

de que la mejoría experimentada por el cuadro local desde que tomó las riendas el nuevo mister Sr. Espín, es notoria a todas luces y poco a poco el equipo lleva camino de ocupar el sitio en la tabla, que por su categoría se merece. En cuanto al encuentro jugado por el Bellavista contra el Escolar, podemos juzgar con todo detalle cuanto aconteció, ya que nos resistimos a creer de que el Bellavista hubiera dado un bajón tan resistente, y para cerciorarnos mejor, no tuvimos inconveniente en desplazarnos a Capdepera, a fin de ver en acción a los dos equipos, el uno muy mejorado tras el último resultado conseguido en Sóller, y el otro, con un montón de debuts, todos afortunados, que sin lugar a dudas creemos han vuelto a situar al equipo, en la línea que se merece, y si no, al tiempo. Detalle que nos emocionó de veras, fue el poder ser testigos, de la deportividad que animó en la entusiasta afición del equipo «verdiblanco», pues a pesar de ver como su equipo era derrotado, aplaudió muy galanteamente jugadas del equipo rival, muy especialmente varias intervenciones del guardameta Juanito Forteza.

En Segunda Regional y por lo que respecta al Grupo A es digna de resaltar la victoria del Santa María, que tras haber estado sumido en profundo bache, da sensación de renacer con nuevos bríos, siguiéndole en importancia, los sensacionales triunfos del Buñola sobre el Ca'n Capas, así como el desconcertante resultado cosechado por el otrora potente Rotlet, que a medida que transcurre el campeonato, se debate por los lugares incómodos de la tabla.

Con las velas desplegadas y a toda marcha, prosigue embaldado el Atco. Molinar siendo esta vez el Marratxí, quien tuvo que pagar los platos rotos de su labor perforadora. Con resultado mínimo finalizaron las confrontaciones del Arenal-Marina, y Viletense-San Bartolomé, pareciéndonos normal a pesar del signo positivo, la victoria del equipo de las Viviendas en el feudo del novel Palma Nova. Y ya hemos llegado al meollo de la jornada, ya que para ello

hemos preferido dedicarle párrafo aparte. De todos es sabido las severas medidas tomadas por el Comité de Competición contra el San Francisco, por hechos acaecidos la jornada anterior. Ello debió influir en la moral del potente Carmen, quienes se las debían prometer lo que se dice felices a base de bien, ante la visita del conjunto des Pítlari, desmoralizado y con los efectivos completamente mermados. Aquí radicó, tamaño suposición, y así como censuramos como se merecía lo ocurrido ocho días antes, hoy nos complace enormemente, valorizar esta inesperada igualada, conseguida en tan difícil «feudo» y ojalá, ello sirva de total acopio de moral para los simpáticos jugadores del equipo des Pítlari, y les sirva al mismo tiempo, de aviso, de que no vale la pena incurrir en tonterías que luego se lamentan con creces.

En el Grupo B, la «cosa» ya fue más movida, con resultados para todos los gustos, inesperados la mayoría de ellos, como fueron las igualadas de Sineu, Mancor del Valle y Sancellas, cuyos anfitriones se sintieron galantes con sus invitados. Sensacional triunfo del voluntarioso conjunto del Andalucía, que le vale escalar un puesto en la tabla clasificatoria, normal el triunfo del Cultural contra el irregular Cardessar, y mínima con más apuros de lo que parece, la victoria del Alcudia sobre el Santanyi. Por esperado, no altera el pronóstico el resultado de Porreras.

En Aficionados, resalta por su importancia, el desenlace del Mallorca-Amasol, así como el triunfo del Murense en Consell, y del equipo de Lloseta en su visita al campo del Palma, siendo de completa normalidad la apabullante paliza del Poblense al desconcertante Ca'n Pastilla.

Por GABRIEL GENOVART



C. D. PETRA

## I REGIONAL

**SON COTONERET, 1**  
**PETRA, 1**

Bajo el arbitraje del colegiado Sr. Marcé, que estuvo acertado, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**SON COTONERET.** — Aparicio, Santandreu, Sastre, Segura, Escaleras, Janer, Capó, Quetglas, De la Cruz, Solano, Ballesteros.

**PETRA.** — Fuster, Alzamora, Bauzá, Morey, Font I, Font II, Ferrer, Jaime, Roca, Santandreu, Bauzá.

Dominio total del equipo local, sin pizca de fortuna. Un gol a los 10 minutos y una gran parada de Aparicio, fueron las únicas cosas notables del equipo adversario.

A los 14 minutos, un tiro de De la Cruz es devuelto por el travieso y a los 20 de nuevo lanza el «ariete» local fuerte disparo, que fue magistralmente interceptado por el meta Fuster.

Sobre el minuto 23, Capó, aprovechando una cesión de De la Cruz bate por fin a Fuster consiguiendo la igualada.

La segunda mitad, siguió con la misma tónica y sobre el minuto cuatro cuando el gol ya estaba en la garganta de todos los espectadores, otra vez Fuster, depeja tras prodigiosa jugada el esférico a córner. Hubo más ocasiones para inclinar el tanteo a favor de los locales, ya que sendos tiros de Ballesteros y Solano, unas veces por auténtica mala suerte y las más, por la labor inmensurable del meta Fuster, impidieron que al final la victoria quedara en casa.

**ALARO, 8**

**VILAFRANCA, 1**

Arbitro Sr. Arbona Puig, excelente.

**ALARO.** — Campins, Munar, Salas, Company, Salom Perelló, Llambias, Cerezo, Oviedo, Gorgoso, Roselló.

**VILAFRANCA.** — Fernández, Escalera, Mezquida, Sansó, Estrany, Ribas, Truyols, Adrián, Rebasas, Estrany I, Martí.

Apabullante derrota visitante, que a pesar de haber logrado igualar el tanteo al principio del encuentro, fueron incapaces de evitar la debacle que a medida que transcurría el encuentro, se hacía patente en la moral de los jugadores y sobre todo en el marcador, que al final de los primeros 45 minutos ya señalaba rotundo 4-1.

Reanudado el encuentro, continuó la misma tónica, con abrumadora superioridad local, lo que se tradujo en la consecución de otros cuatro goles, que al final representó el triunfo más holgado de la jornada.

Los goles fueron conseguidos por Cerezo (3), Oviedo (2), Perelló,

Llambias y Gorgoso, correspondiendo a Rebasas el logro del honor visitante.

**INDEPENDIENTE, 1**

**SOLLER, 0**

El once de la calle de General Riera se alzó con la victoria en un durísimo encuentro disputado con los de la ciudad del valle de los naranjos. A fuer de sinceros debemos decir que al once sollerense se le anuló, por el colegiado Sr. Serra, un gol legal a todas luces, ya que no vimos la falta motivadora de la anulación por ningún lado. Con ese gol, «as cosas se hubieran puesto muy difíciles para los locales, ya que en aquellos momentos el marcador señalaba empate a cero y se llevaban jugados bastantes minutos de la segunda mitad.

El once que dirige el Sr. Valls demostró muy buenas maneras, en especial en la segunda mitad en que su sistema defensivo no prodigo los fallos en la forma que lo hiciera en la primera.

Dentro de los primeros diez minutos del encuentro, los locales tuvieron haber hecho funcionar el marcador dos o tres veces, pero los errores de sus delanteros impidieron que el balón se incrustara en el marco de Sibera. Se niveló luego el juego, y en la segunda mitad, aparte del gol anulado y ya reseñado, tres intervenciones del guardameta local, Jiménez, hicieron posible conservar la imbatibilidad del marco.

El único gol del encuentro se marcó a falta de quince minutos para el final y en un barullo ante el marco sollerense.

La labor del Sr. Sastre no nos gustó. Tuvo motivos más que sobrados para mostrar la cartulina blanca y se dejó llevar del diálogo con los jugadores.

**SOLLER:** Sibera; Vaus, Enseñat, Martínez; Galmés, Torrens; Castañer, Granados, Ripoll I, Moiano y Ripoll II.

**INDEPENDIENTE:** Jiménez; Bonafé, Casares, Moreno; Torres, Calatayud; Pats, Riera, Guasp, Fernández y Prada.

**CALVIA, 3**

**COLONIA, 2**

El colegiado Jaime de Juan formó a los equipos de la forma siguiente:

**CALVIA.** — Pons, Planells, Germán, Masip, Ramis, Moll, Gelabert, Peralta, Siquier, Moragues, Cladera.

**COLONIA.** — Marquet, Cirer, Oliver, Gene, Doro, Liras, Marí, López, Marí II, Ramón, Capó.

Había mucha expectación para presenciar este encuentro, ya que tras los últimos resultados cosechados por el conjunto local se esperaba que la confrontación frente

al Colonia sería la mejor piedra de toque para valorar la potencia del equipo que actualmente está bajo las órdenes del nuevo mister Sr. Espín.

Tan pronto el colegiado ordenó el saque inicial, ambos equipos se enzarzaron a una lucha endiablada, de poder a poder, y cuyo dominio se inclinó más acusadamente a favor de los visitantes.

Ello no fue óbice para que poco a poco los locales fueran sacudiéndose el ligero dominio «granate» y al filo del minuto 20, un magnífico centro de Cladera, fue aprovechado de manera sensacional por Marcelino, que tras lanzarse en plancha, lograba batir en medio del júbilo de los aficionados al guardameta Marquet, ventaja mínima que se mantuvo hasta el final de los primeros 45 minutos.

Reanudado el encuentro, y ya con el marcador en franquicia, fue Cladera, quien tras aprovechar un rechace de Marcelino, lograba aumentar ventaja. Espoleados por esta contrariedad, los visitantes redoblaron sus esfuerzos, y en un

fulminante contraataque, Mari lograba acortar distancias.

El resultado peligraba, y conscientes de ellos, los locales arriesgaron en sus ataques y cuando se consumía el minuto 30, una vez internada del «ariete» local fue interceptada de manera aparatosa, encargándose de lanzar el máximo castigo, Marcelino, que con toda serenidad volvió a batir a Marquet.

Parecía que el encuentro estaba del todo resuelto, sin embargo a falta de escasos minutos para el final, Liras en completo fuera de juego, lograba el segundo tanto, gol protestado por los locales sin ningún éxito.

Capítulo de destacados, la incommensurable labor del meta Pons, que con su actuación, impidió que el botón de los 2 puntos, volaran hacia la Colonia, siguiéndole en méritos, Marcelino, Moragues, Doro y Marí.

**COLLERENSE, 2**  
**MONTUIRI, 2**

El Collerense está atravesando

un bache —más bien un socavón— de moral y juego. Esto suele suceder a todos los equipos en alguna fase de la temporada y no es motivo suficiente para echar los trastos por la borda. En el momento más inesperado puede surgir la recuperación y la alegría volverá a renacer en la Bodega Ferragut, una y sede del Collerense actual. Empatizar con el Montuiri no es ningún desahor, aunque resta muchas posibilidades para seguir manteniéndose en las primeras plazas de la tabla. ¿Causas de este resultado negativo? Saltan a la vista. El Collerense no tiene extremos, entre otros pequeños problemas que se solucionan cuando el equipo marcha en las primeras posiciones. También, aunque parezca un tópico, en este partido no ha tenido suerte.

En el minuto 20, el Montuiri se adelantó en el marcador. Aprovechando un despiste de la defensa local, Sampol centró el balón a Roca que de tiro alto y angulado batió a Bonnin (0-1).

Transcurridos seis minutos, en



DOLS, Montuiri

una falta en el frontal del área visitante, Pujadas cedió en corto a «Cepillo» que marcó con habilidad el gol del empate (1-1).

En el minuto 81, en jugada trenzada de la delantera local, Hernández centra sobre puerta, Marcial cabecea hacia De Pablo y éste conecta un cabezazo que no puede interceptar el guardameta Mayol (2-1).

El Montuiri no se desmorona y en un contraataque rapidísimo, Vaquer establece el empate que ya sería definitivo (2-2). Subió este gol al marcador en el minuto 82.

Destacaron por el Montuiri: Miralles, Roca, Vaquer y «Mosquera». El mejor del Collerense fue sin discusión «Cepillo», siguiéndole en méritos Marcial, De Pablo y Hernández.

El colegiado señor Roca, auxiliado por los señores Fernández Argüelles y López, estuvo acertado en su cometido.

**COLLERENSE:** Bonnin; Sánchez, Roselló, Pujadas (Ferrer); Bibiloni, Hernández; Ruiz (Monterde), «Cepillo», De Pablo, Marcial y «Pistolín».

**MONTUIRI:** Mayol; Verger, Miralles, Amengual, Juan, Dols; «Mosquera», Bauzá (Sáez), Sampol, Roca y Vaquer.



PONS, Guardameta Calviá

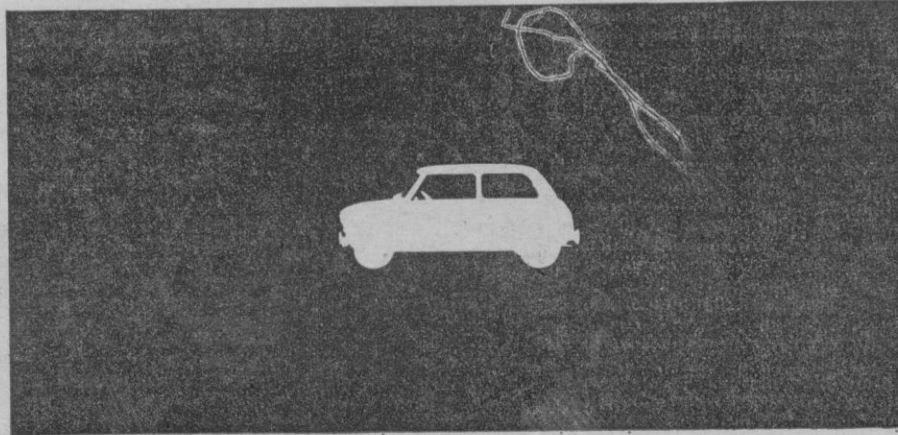
**CAMPOS, 4**

**BINISALEM, 1**

Otra vez la «hinchada» volvió a llenar el campo de «Ses Forques» para presenciar el encuentro de fútbol entre el once titular y el Binisalem.

Empezó el encuentro con un juego rápido y preciosista entre ambos conjuntos, y nos decimos: hoy veremos un gran partido. Más a los diez minutos de juego el cielo se «enegreció» —y eso que toda la tarde lució el sol— y empezó a llover. Fenómeno que tenía que prolongarse, ante la de- (Continúa en la pág. siguiente)

**Con sus 4 amplias plazas, su elevada potencia y su mínimo tamaño, venga a comprobar que Mini es el más grande.**



**MOTOR BALEAR**

Aragón, 2 y 4 PALMA DE MALLORCA

**Mini, el más grande.**



DEPORTES

CAMPEONATO REGIONAL



MARINA

ATCO. ARENAL, 2

MARINA, 1

Marina: Heredia; Cardona, Moncho, Pepin, Sánchez; Tolo, Llompart, Titi, Bosch II, Aria, Vera (De la Calle, Gabriel)
At. Arenal: De Teba; Quetglas, Lucas, Alvarez; Ortíz, Gómez; Frutuoso, Lorenzo, Vadilla, Medina y Rodríguez.
Buen partido el realizado entre ambos conjuntos, pero, con un juego más violento el realizado por el equipo local, ya que en casi la totalidad de la contienda se mostró a parte de violento, marrullero en ciertas jugadas, tales como la lesión del jugador Moncho, del Marina tras hacer un rechace sin importancia, un fuerte codazo en la cabeza, fue el motivo que le retiraron del terreno de juego. El señor colegiado parecía no enterarse de nada. El resto del partido, fue indudablemente un total desconcierto. Ni los propios jugadores, se daban a la idea las normas dictadas por dicho colegiado.
El primer tiempo finalizó con empate a un tanto, goles realizados por Medina, imparable y de potente disparo por Salom por parte del Marina. El segundo tiempo mas vale no comentarlo. El gol de la victoria local fue obra de Frutuoso, en bonita jugada de la delantera. Parece ser que el colegiado Sr. Colom Tomás no tuvo una actuación muy acertada.

BUÑOLA, 4
C.N CAPAS, 1

Arbitro Sr. Arborea Noguera.
Buñola: Trenado; López, Dolis, Verdura, Martorell, Colom; Torres, Mateu, Muntaner, Bestard, Linares (Cabot, Torres).
C'n Capas: Ginard; Oliver, Siquier, Vadell; Ferrer, Damián; Guerrero, Martín, Ulloa, Aguiló, Perelló, Valls, Siquier.
Convincente triunfo local, que a medida que transcurre el campeonato experimenta indudable mejora, que se traduce en cuenta positiva en el casillero correspondiente, y el accecho de cualquier tropiezo del «duo» que encabeza la tabla clasificatoria.
No es que el equipo visitante fuera ninguna perita en dulce, sin embargo, a pesar de su voluntariosa actuación, no pudieron impedir que Mateu (2), Muntaner y Bestard, batieran a su guardameta Ginard, correspondiendo a Ulloa, el logro del tanto del honor.

ANDALUCIA, 6
ALGAIDA, 1

Excelente arbitraje del Sr. Grandalucía: Valero; Gutiérrez, Alvarez, Ruiz; Valenzuela, López; Romero, Orejuela, Madrid, Ramirez, Lozano.
Algaida: Abellán; Simón, Barcelo, Munar; Mudoy, Capellá; Oliver, Trobat, Ramis, Mulet, Isern (Salas, Siquier).
El claro tanteo se impuso el equipo local, al novel Algaida. El partido fue de absoluto dominio local, que a lo largo de los 90 minutos reglamentarios, se recreó a base de bien, con el desmoralizado contrincante, incapaz a pesar de su entusiasmo, de contrarrestar el fuerte acoso a que estaba sometido, y fruto del cual, fueron los seis tantos encajados, marcados, en jugadas brillantes por Romero (3), Madrid (2) y Ramirez, correspondiendo salvar la honrilla visitante al jugador Ramis.



C. D. ANDALUCIA

CONSELL, 1

MURENSE, 2

Cuidó del arbitraje de este encuentro el colegiado Sr. Servera que tuvo una actuación magistral, como pocas habíamos visto. Queremos hacer hincapié en ello, porque pocas veces se nos es dado contemplar un arbitraje tan perfecto. A sus órdenes, los equipos se alinearon así:
Consell: Isern; Coll, Amengual, Alzamora; Pérez, Reynés; Guasp, Campins, García, Sans y Fiol.
Murense: Ballester; Picó, Pomar, Tugores; Cloquell, Mas; Carrió, Bauzá, Petro, Ramis y Calvo.
Poca historia tuvo este encuentro, disputado entre dos equipos emparejados en la tabla y pertenecientes a clubs que van situados primeros en sus respectivos grupos de I Regional. El Consell dominó más en la primera mitad pero no consiguió abrir el marcador debido a la poca profundidad de sus hombres en punta.
En el segundo tiempo, el Murense ligó mejor sus jugadas y prueba de ello fue el gol que desnivelaba el marcador a su favor. Faltando cuatro minutos para finalizar el partido el Murense es sancionado con penalty que Sans transforma en gol, consiguiendo el empate. Pero el Murense tuvo un minuto después la gran oportunidad de volver a marcar cosa que aprovechó de forma brillante el delantero Ramis. Y así terminó el partido, con una victoria visitante que puede considerarse justa.
Destacaron por el Murense, Pomar, Cloquell y Carrió y por el Consell la valentía de Amengual y la serenidad de Sans, los dos veteranos del equipo.
J. GUASP

ADHERIDOS

FRIO INDUSTRIAL, 2

LA ROSA, 2

Partido muy emocionante jugado de tú a tú y «a todo gas» durante la totalidad del tiempo reglamentario y el tiempo «extra», no tan reglamentario otorgado por el «voluble» señor Angel. Tanto le dió por arbitrar bien como por favorecer ostensiblemente a los de casa cada vez que los visitantes se adelantaron en el marcador, sirviéndose para ello de un pito «automático» que sonaba cada vez

que los de «La Rosa se hacían con el balón.
Repetimos que ambos contendientes jugaron muy bien, técnica, duro y deportivamente. Muy buenos los porteros. Contendientes y organizadas defensas; y rápidos delanteros, brindaron al público asistente una magnífica tarde de buen fútbol.
Goles: Ninguno en la primera parte. En el minuto 11 de la segunda mitad, marca Parets por «La Rosa», luego de driblar a un defensa y sortear la salida del portero. A los 20 m. empata Calafell, recogiendo un rechace de la defensa. Adelantan de nuevo los visitantes por medio de Boliche en jugada personal. En el minuto 50 se saca una falta contra «La Rosa», y marca Juan Far de cabeza.

S. DEL SOL, 0

A. VETERANOS, 10

Partido de entrenamiento para los Veteranos que no tuvieron rival ni para empezar. La goleada pudo ser de espanto de no aflojar un poco en sus ansias goleadoras, a parte de 12 tiros que se estrellaron en los postes, larguero y crucetas. Nos consta además que el portero de los Del Sol tuvo su tarde de inspiración deteniendo balones que ya se contaban como goles.
También cabe destacar aquí que los Del Sol jugaron con solo ocho componentes de la plantilla, pues el resto está lesionado.
Alineación:
S. Del Sol: Martínez; Barrero, Tolmo, Sánchez; Matamalas, Tejedor, Gil, Busquets y Nora.
Veteranos: Mora; Sánchez, Covas, Roca; Prats, Paco (López), Gassó, Forteza, Espases, Alorda y Oviedo.
Marcaron: Gassó (3), Oviedo (2), Alorda (2), Sánchez, Covas y Prats. Arbitró el Sr. María Escanellas, bien.

CA NA PAULINA, 6

DERBI ANTICH, 0

Fácil triunfo del actual campeón de Adheridos, en el partido jugado el sábado en el campo del Col·lerense.
A los 7 minutos, Calero lanzó una falta y Pocholo desvió el balón cabeceando, rematando de espaldas Sanz al fondo de las redes (1-0).
A los 9 minutos, internada de Vich con centro a Pocholo que dispara sobre la marcha batiendo a Salom (2-0). Con este resultado finalizó el primer tiempo.
Apenas reanudado el encuentro, Pascual marcó el tercer gol (3-0). Sigue dominando el equipo local y en el minuto 76, Estrellas I se anota un nuevo gol, en su haber goleador (4-0).
Transcurridos dos minutos, Estrellas I cede el esférico a Pocholo que con habilidad logra marcar 5-0.
En el minuto 84, Pocholo —aspirante al título de máximo goleador— establece el resultado definitivo (6-0).
El partido entretuvo al público y se desarrolló por los cauces de la deportividad, siendo aplaudidos los dos equipos por su noble comportamiento.
El colegiado señor Colom estuvo muy bien en sus decisiones.
Destacaron: Pocholo, Estrellas I, Sanz y Vich, por el Ca Na Paulina y Llompart por el Derbi.

A los 30 colada por el extremo de Colom y centro para que Cata marque el empate.
Segunda parte, minuto 8, colada de Solivellas y al salir el portero templa el balón sobre el 2-1.
Minuto 10, chutazo de Colom de 30 metros por la escuadra, 3-1.
Tres minutos más tarde, penalty a Cata, que éste transforma, 4-1.
Y a los 40 minutos, chut fortísimo de Nigorra, 4-2.
Buen arbitraje del Sr. Bauzá.
Horno Santo Cristo: Córdoba; Cavaller, Calleja, Calleja II; Rodríguez, Solivellas; Vich, Ferrer, Fluxá, Aparicio, Colom (Oliver).
La Corona: Terrones; Amigo, Franco, Moruelo; Iriera, Irlés; Navarro, Díaz, Escalas, Nigorra y Nigorra II.

H. STO. CRISTO, 4

LA CORONA, 2

Partido celebrado en la tarde del pasado sábado y que agradó al público allí concentrado. Se jugó de poder a poder pero poco a poco se fue imponiendo el ritmo de los locales que se adueñaron del centro del campo; zona de vital importancia en el fútbol moderno.
Pero hay que destacar el espíritu de lucha del equipo La Corona que aún viéndose superados por tres goles, supieron vender cara su derrota y el resultado fue que el público gustó de este interesante encuentro.
Una vez más por los locales es de destacar el bloque entero, pues es un equipo homogéneo sin fisuras, prueba de ello es que de cinco encuentros ha vencido en cuatro y el restante se perdió ante el potente Casa Gallega.
Por los visitantes destacó su deportividad en general; y en el plano individual citemos a Escalas y Riera.
A los 2 minutos marcó Escalas el 0-1 de lejos.

II REGIONAL

Grupo A

- Sta. María, 3 - Atahualpa, 1
Ferriolense, 3 - Rotlet, 1
At. Arenal, 2 - Marina, 1
VII. S. Bartolomé, 2 - Insular, 1
Palma Nova, 2 - V. Lluc, 3
Buñola, 4 - Can Capas, 1
At. Molinar, 4 - Marratxi, 0
Carmen, 2 - S. Francisco, 2

Equipos J. G. E. P. F. C. P.

Table with 7 columns: Equipo, J, G, E, P, F, C, P. Rows include Vil. S. Bmé, Atco. Molinar, At. Sta. María, Carmen, Buñola, Ferriolense, Marina, S. Francisco, Atahualpa, Ca'n Capas, Virgen Lluc, Arenal, Rotlet, Sta. María, Insular, Palma Nova, Marratxi.

Grupo B

- Sineu, 4 - At. Felanitx, 4
Montaura, 1 - S. Juan, 1
Mariense, 0 - G. García, 1
Cultural, 4 - Cardessar, 1
Alcudia, 2 - Santanyi, 1
Sancellas, 2 - Porto Cristo, 2
Porreras, 2 - At. Campos, 0
Andalucía, 6 - Algaida, 1

Equipos J. G. E. P. F. C. P.

Table with 7 columns: Equipo, J, G, E, P, F, C, P. Rows include Cultural, Montaura, Alcudia, Andalucía, San Juan, At. Felanitx, Algaida, Santanyi, Porto Cristo, Porreras, Mariense, G. García, Cardessar, Avance, Sancellas, At. Campos, Sineu.

AFICIONADOS

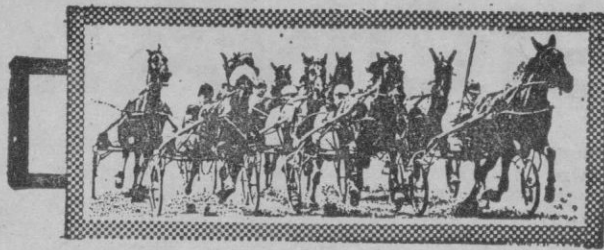
- Poblense, 6 - Can Pastilla, 0
Palma, 0 - Altura, 6
Mallorca, 5 - Amasol, 1
Consell, 1 - Murense, 2

Equipos J. G. E. P. F. C. P.

Table with 7 columns: Equipo, J, G, E, P, F, C, P. Rows include San Javier, Mallorca, Poblense, Altura, Murense, At. Baleares, Consell, Ca'n Pastilla, Manacor, Amasol, Serverense, Palma.

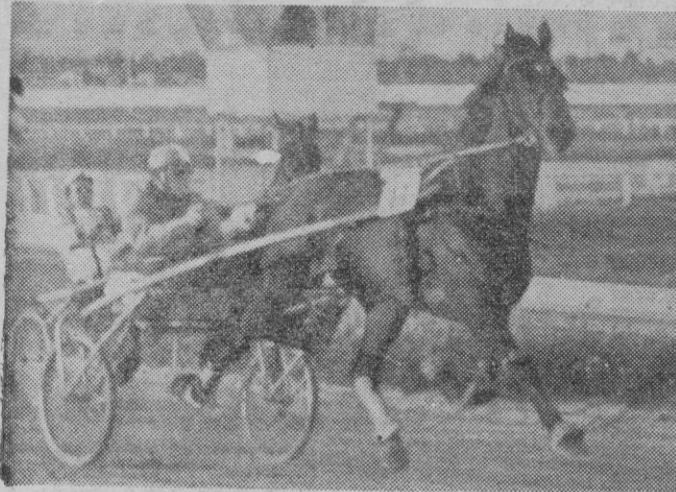
Advertisement for GISPERT, s.a. featuring the text 'Si usted va a S.I.M.O. dése una vuelta por el stand de GISPERT' and 'Hay novedades. Y usted ya sabe como las gastamos en materia de novedades...'. Includes a logo and contact information for Madrid 5 a 14 de Noviembre.

Advertisement for TELEFUNKEN featuring a television set and the text 'Si tiene un televisor TELEFUNKEN pronto tendrá agradables noticias'.



# HIPODROMO

## LOS TORNEOS Y LAS MEJORES MEDIAS KILOMETRICAS



"Olga I", de D. Pedro Isern, ostenta la segunda media kilométrica y la primera de un ejemplar nacido y criado en España.

Damos cuenta hoy de la marcha de los distintos torneos de puntuación, en lo que se refiere al hipódromo de Son Pardo. Los conductores que han conseguido clasificarse en los primeros diez meses del año son 127 y los más destacados son los siguientes:

**CONDUCTORES, VICTORIAS**

Conductor	victorias
Pedro J. Garcías	34
Jens Ipsen	28
Julián Arnau	25
Juan Oliver	24
Agustín Pou	24
Antonio Contestí	22
Antonio Prats	20
Baltasar Estelrich	20
Bartolomé Estelrich	17
Benito Contestí	17
Antonio Jaume	13
Pedro Nicolau	12

**CONDUCTORES, PuntuACION**

Conductor	puntos
Pedro J. Garcías	163
Julián Arnau	137
Jens Ipsen	117
Juan Oliver	114
Antonio Prats	110
Agustín Pou	106
Antonio Jaume	100

**BALLOS, VICTORIAS**

Ballo	victorias
Orgullosa B	21
Urus G	13
Oberive O	12
Rictos	9
Ocell d.Or	8
Lider Khan	8
Socca	8

Con siete victorias: Turfiste Pélo, Oscar J. R., Panchita I, Sans

Souci, Prince du Figuier, Upsus, Natalia V.  
 Con seis victorias: Orquídea, Nevada, Alliance Hanover, Junior Fox, Joli Sport.  
 Con cinco victorias: Olga I, Raspail B II, Odesa Juliá, Voronej, Jamín Hanover, Nirvana, Meteor, Sang Royal, Johnny Walker, Horsepower, August Worthy, Pínera, O'Liseron, Tango IV, Nika Piroška.

**CABALLOS, PuntuACION**

Ballo	punt's
Orgullosa B	81
Urus G	54
Oberive O	52
Turfiste Pélo	41

**LAS MEJORES VELOCIDADES**

**DEL AÑO**

Ballo	tiempo
Turfiste Pélo	20"-3
Olga I	21"-6
Sans Souci G	21"-8
Nick Hanover	22"-2
Renaldo B	22"-2
Taquín V	22"-2
Urus G	22"-4
Jamin Hanover	22"-6
Twist S	22"-7

**LAS SABATINAS**

El próximo sábado se inician las reuniones sabatinas. El horario será el siguiente: A las 3,30 apertura de las apuestas trío; a las 4 las restantes y a las 4,30 lanzamiento de la primera prueba. Carrera interesante de este

**POR QUE ME LLAMO GARCIA**



"Turfiste Pélo", de D. Juan Roig, continúa siendo el caballo más rápido del año.

## Objetivo Curioso

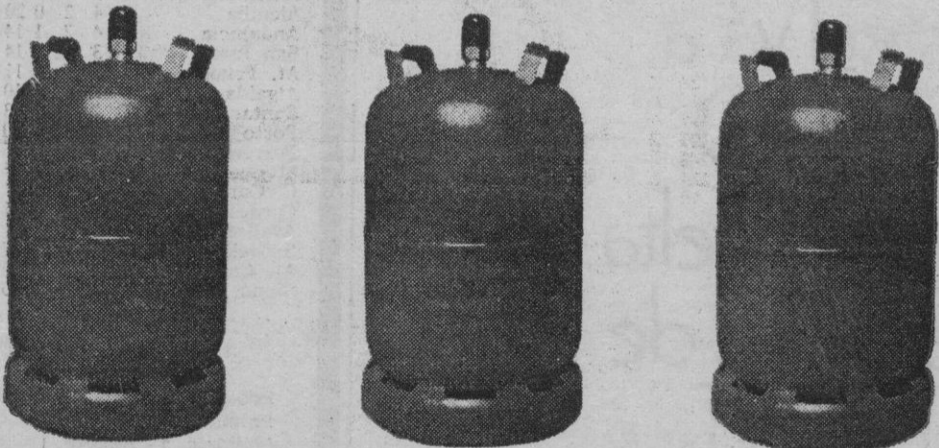
### EL HOMBRE QUE HA VISTO MAS PARTIDOS DEL R. C. D. MALLORCA



¿Verdad que nadie puede poner en duda el titular? Porque se da la circunstancia de que el popular masajista del Mallorca, Juanito, que nunca se siente enfermo, lleva veinticinco años consecutivos viendo jugar al equipo decano. ¡Cuántos futbolistas, entrenadores y directivos en su recuerdo! Epocas buenas, inolvidables, que contrastan con otras de amargura deportiva... y quizá humana. Aquí le vemos, durante un entrenamiento reciente, en el Estadio Luis Sitjar, observando atentamente... ¿a quién? ¿A alguien que destaca en los entrenamientos y que baja de forma a la hora de la verdad? ¿A otro que no ha tenido la oportunidad que merece? Quien sabe... — (Texto y foto de Ripoll)



## BUTANO ES DE CASA



### NO SE DEJE SORPRENDER POR EL FRIO

Ante la eventualidad de un endurecimiento de las temperaturas, BUTANO, S. A. recomienda a sus usuarios que soliciten del distribuidor que les corresponda la reposición de los envases vacíos, pero, por favor, con tiempo suficiente.

En su casa debe tener tantas botellas como aparatos alimentados por butano, MAS OTRA DE RESERVA, SIEMPRE LLENA.

**BUTANO, S.A.**

Presenta a: **KATHARINE ROSS** tan encantadora y enamorada como en "EL GRADUADO"



## LOCOS

COLOR

KATHARINE ROSS  
 JASON ROBARDS  
 director: TOM GRIES

Si efectivamente las películas de amor son las preferidas actualmente **AQUI** tiene la mejor de ellas

**VIERNES**

en



Aut. mayores 18 años

# BALONCESTO

POR ANTONIO PUJOL

## COMENZO EL CAMPEONATO PROVINCIAL SENIOR CON VICTORIAS DEL J. MARIANA Y PERLAS

CONTINUARON REGISTRANDOSE VARIAS SORPRESAS EN LAS RESTANTES CATEGORIAS



Mary, del Santa Teresa, se hace limpiamente con un balón que le disputaba una jugadora de L'Estel. -- (Foto TERRADES)

La del domingo fue una jornada muy movida, ya que aparte comenzar el Campeonato provincial senior de I Categoría, de nuevo se produjeron algunos resultados inesperados, siendo varias las lesiones de más o menos importancia registradas, a lo que hay que añadir una agresión y la ausencia de un equipo, produciéndose además varios retrasos en los comienzos de algunos partidos, aunque ello ya no es nuevo, sino una costumbre que ya ha tomado hábito. Esta semana, el Comité de Competición tendrá ocasión de trabajar de lo lindo, con tanta incidencia.

**SENIORS**

Comenzó el campeonato senior, disputándose dos partidos. En el Vivero, el J. Mariana logró hacerse con el triunfo frente a un Hispania Veteranos que seguramente dará mucha guerra, aunque los de Soller se impusieron, apuntándose a un favorable y merecido 43-61.

En Manacor, el Perlas recibió a un combativo Gesa, si bien los locales consiguieron imponerse, venciendo por 58-28 gracias a su manifiesta superioridad.

**FEMENINOS**

Varias fueron las notas a destacar en el campeonato femenino y

podríamos empezar por los incidentes registrados en la pista del Español, mientras se disputaba el Español 70 - San José, aunque por no estar presentes solo podemos indicar que el anotador agredió al delegado del equipo local, lo que de veras censuramos como ha sido siempre nuestra norma cuando se trata de agresiones. También hay que citar la incomparecencia del Medina Inca, que debía visitar al Español y aún cuando su preparador se desplazó para alegrar que varias de sus jugadoras estaban enfermas, es lógico suponer que lo manifestado debe ir acompañado de los correspondientes justificantes en tiempo y forma reglamentarios, al objeto de evitar los consiguientes perjuicios.

En el grupo A, logró el Perlas vencer al Hispania después de un encuentro de baja calidad en el primer tiempo, para pasar a un segundo bastante más interesante y unos minutos finales muy bien jugados por las de Manacor, que se apuntaron un favorable 43-34, después de haber desperdiciado nueve tiros libres de los catorce lanzados, mientras el Hispania desperdició veintidós de los veintiocho.

Muy difícil se le presentó el partido al Udyr en el Pont d'Inca, donde en el primer tiempo las locales se anotaban un 18-17 a su favor, para finalizar con el triun-

fo visitante por 30-33, después de que en el minuto catorce el marcador señalara un empate a veintinueve puntos.

Meritoria la victoria del Buñola frente al Binisalem, al que dominó desde el mismo comienzo, venciendo por un definitivo 21-15.

El Patronato registra un gran mejoramiento en cada jornada y el sábado frente al Medina volvió a brindarnos una bonita actuación, aunque no pudo evitar tener que encajar un 42-65 en contra.

El Español 70 se impuso como era de esperar al voluntarioso San José, por 47-26, después de que el primer tiempo finalizara con ventaja local de 24-7.

En el grupo B, buen triunfo de J. Mariana en el Molinar, así como del Santa Isabel en la Indio-tería. El Soledad va también mejorando, aunque en Andraitx tuvo que inclinarse ante las locales.

Sigue imbatido L'Estel, que el domingo en la pista del Santa Teresa se apuntó un nuevo triunfo, por 24-38, si bien hay que reconocer que las locales jugaron por bajo sus posibilidades, aunque nada hay que decir en contra del justo triunfo de las de Campos, una de cuyas jugadoras, concretamente Juana Lladonet tuvo que ser asistida por los Servicios de la Mutualidad, al lesionarse en una caída fortuita.

**JUNIORS**

La sorpresa en la categoría juniors, estuvo a punto de producirse en la pista del San José, al enfrentarse éste al Buñola, equipo que ha venido demostrando su categoría en sus anteriores actuaciones. Primer tiempo muy nivelado, con ventaja local de 24-22 en el descanso. A mediados del segundo tiempo se impuso el San José, que se adelantó con 52-46, pero otra reacción de los visitantes puso el marcador en un definitivo 54-53, gracias a una canasta en el último momento del local Sainz. Mucha igualdad en el Binisalem-Luis Vives, con empate en el primer periodo y victoria final de los visitantes.

El Ajic de La Puebla, se apuntó el domingo su primer triunfo, al vencer a La Salle por 46-40, mientras el Hispania se imponía claramente en Santa María y el Cide al Molinar, aunque en la primera mitad fuera un empate a puntos lo que registraba el marcador.

**JUVENILES**

En el grupo A de juveniles, destaca el claro triunfo del Patronato sobre el Santa María, lesionándose uno de sus jugadores en la muñeca. Claro el triunfo del Cide en la pista del Español y del todo merecido el del Luis Vives en su visita al Molinar, después de un primer tiempo bastante igualado. En el grupo B, hay que destacar la primera victoria conseguida por el Jovent, a costa del San

Felipe y en la pista de éste, aunque ambos equipos se mostraron muy poco efectivos a la hora de lograr puntos.

No pudo terminar el Hispania - Javier, ya que los locales en el minuto once del segundo tiempo se quedaron con un solo jugador y tuvo que darse por finalizada la lucha.

Más amplio de lo esperado el triunfo del San José B en su visita al Levante y del todo normal la victoria del J. Mariana sobre el Cideco.

El Avante se impuso al Español 71, registrándose en este encuentro la lesión del árbitro señor Seguí, al caerle encima de manera fortuita un jugador. Tuvo que ser retirado y conducido a una clínica, continuando el partido que luego fue arbitrado por el anotador señor Fuster.

**RESULTADOS Y CLASIFICACIONES**

**I PROVINCIAL**

Perlas, 58 - Gesa, 28	Hispania, 43 - J. Mariana, 61
Perlas, 1 1 0 0 58 28 2	J. Mariana, 1 1 0 0 61 32 2
Hispania, 1 0 4 1 43 61 0	Gesa, 1 0 0 1 28 68 0
San José, 0 0 0 0 0 0 0	Lluchmayor, 0 0 0 0 0 0 0

**FEMENINOS**

**Grupo A**

La Salle, 30 - Udir, 33	Buñola, 21 - Binisalem, 15	Patronato, 42 - Medina, 65	Perlas, 43 - Hispania, 34	Español, 47 - San José, 26
Medina, 5 5 0 0 291 193 10	Udir, 5 4 1 0 160 117 9	Hispania, 5 3 0 2 268 166 6	Español, 4 3 0 2 268 166 6	Patronato, 5 2 0 3 189 184 4
Perlas, 4 2 0 2 163 163 4	Dest. Valls, 4 2 0 2 127 124 4	La Salle, 5 1 1 3 134 197 2	San José, 5 1 0 4 141 241 2	Buñola, 5 0 4 99 223 2
Binisalem, 4 0 2 68 95 2				

**Grupo B**

Molinar, 19 - J. Mariana, 44	A. Andraitx, 49 - Soledad, 18	Jovent, 14 - Santa Isabel, 39	Español, 2 - Medina Inca, 0	Santa Teresa, 24 - L'Estel, 38
L'Estel, 5 5 0 0 231 110 10	Perlas, 4 4 0 0 205 94 8	Español, 4 3 0 1 161 96 6	Santa Teresa, 4 3 0 1 104 70 6	A. Andraitx, 5 2 1 2 173 105 5
Santa Isabel, 5 2 1 2 168 135 5	J. Mariana, 4 2 0 2 144 126 4	Medina Inca, 3 1 0 4 123 2 2	Molinar, 5 0 4 4 79 186 2	Jovent, 4 0 0 4 46 187 0
Soledad, 5 0 0 5 54 236 0				

**JUNIORS**

Santa María, 19 - Hispania, 66	Binisalem, 34 - Luis Vives, 36	Ajic, 46 - La Salle, 40	San José, 54 - Buñola, 53	Cide, 67 - Molinar, 49
--------------------------------	--------------------------------	-------------------------	---------------------------	------------------------




Una jugadora del Perlas, tira desviado en el encuentro contra el Hispania. -- (Foto TERRADES).

Buñola, 4 3 0 1 265 156 6	Cide, 3 3 0 0 222 129 6	Patronato, 3 3 0 0 185 106 6	Luis Vives, 4 3 0 1 163 177 6	San José, 3 2 0 1 160 148 4	La Salle, 4 2 0 2 174 157 4	Molinar, 4 2 0 2 187 171 4	Hispania, 3 1 0 2 150 109 2	Ajic, 4 1 0 3 146 259 2	Binisalem, 4 0 0 4 125 190 0	Santa María, 4 0 0 4 85 260 0
Cide, 4 4 0 0 314 132 8	San José, 3 3 0 0 195 132 6	Luis Vives, 4 2 1 1 152 160 5	Patronato, 4 2 0 2 249 166 4	Perlas, 3 1 1 1 198 138 3	Español, 4 1 0 3 146 183 2	Molinar, 2 0 0 2 68 114 0	Santa María, 3 0 4 3 44 329 0			

**Grupo B**

Hispania, 24 - Javier, 55	Avante, 56 - Español, 27	Levante, 32 - San José B, 55	J. Mariana, 47 - Cideco, 15	San Felipe, 10 - Jovent, 18
J. Mariana, 4 4 0 0 269 84 8	San José B, 4 4 0 0 181 108 8	Avante, 4 3 0 1 160 103 6	Javier, 4 3 0 1 155 125 6	Levante, 4 2 0 2 149 123 4
Español, 4 1 0 3 109 161 2	Cideco, 4 1 0 3 87 134 2	Jovent, 4 1 0 3 80 164 2	San Felipe, 4 1 0 3 83 174 2	Hispania, 4 0 0 4 91 191 0

**«BALEARES»**



¿SIENTES EL DESEO DE DIFERENCIARTE DE LAS DEMAS...?

**VISITA ALEXANDRE**

¿TIENES BUEN GUSTO, ERES EXQUISITA PARA LAS COSAS?


**COMPRA EN ALEXANDRE**

¿TU FORMA DE SER, ES LA DE POSEER COSAS DISTINTAS A LAS QUE TIENEN LAS DEMAS?

**ALEXANDRE TE LO PROPORCIONARA**

**ALEXANDRE BOUTIQUE**

ESTA A TU DISPOSICION EN 31 DE DICIEMBRE, CON MAS DE DOS MIL MODELOS EXCLUSIVOS Y QUINIENTOS METROS CUADRADOS DE EXPOSICION

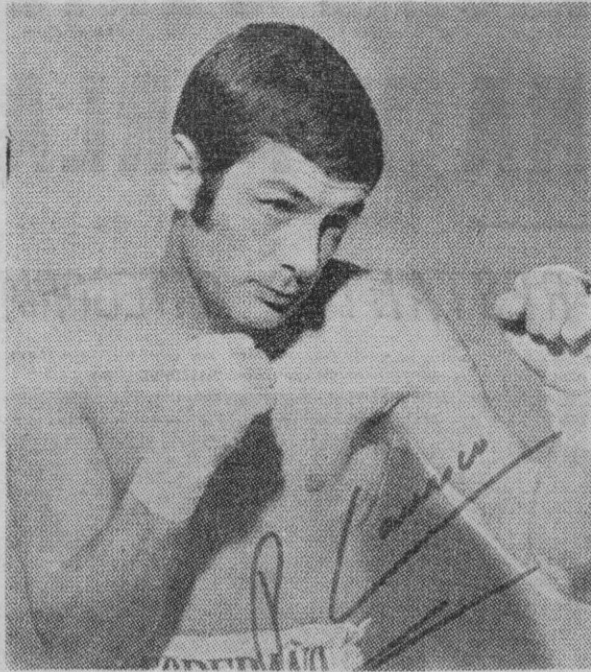


31 de Diciembre, 62 al 66
31 de Diciembre, 62 al 66

# CARRASCO PUEDE SER CAMPEON MUNDIAL

LA DISPUTA DEL TITULO LE LLEGA ALGO TARDE, PERO CONFIAMOS EN LA GRAN CATEGORIA DEL ONUBENSE

CARRASCO, VELAZQUEZ, URTAIN Y LEGRA ENJUICIADOS POR HANS HASSE



che y triunfe es lo que deseo. Y ya dentro del tema boxístico, preguntamos al señor Hans Hasse.

—¿Qué opina de Velázquez? —El tinerfeño debía retirarse. Ha sido una maravilla de boxeador, pero últimamente ha "recibido" mucho en los combates disputados. Recuerdo cuando le traje a Palma, era entonces campeón del mundo, categoría militar, y celebró un combate en la Sala de La Protectora. Luego en el Frontón Balear. El cambio de manager puede darle nuevos ánimos, pero mi consejo es que, pudiendo salir por la puerta grande de este deporte, y a pesar del cambio de preparador, no lo haga por la trastienda.

—En cuanto a Urtain? —Es un hombre dotado físicamente de maravilla. Le falta técnica y le sobra pundonor. Su derrota ante Goyo Peralta no quiere decir nada. Urtain puede volver a ser campeón europeo de los grandes pesos. El inglés Bodell será un grande obstáculo pero el celebrarse en España le da posibilidades. Opino igual que en el Carrasco - Ramos. Lo que sí aprovecho es para felicitar a la empresa San Román - Bamala por lo que hace por el boxeo. Una empresa digna de elogio.

El viernes día 5, en el Palacio de Deportes madrileño, Pedro Carrasco va a disputar el título mundial de los ligeros frente al otro aspirante, el californiano Mando Ramos. El norteamericano, fue campeón mundial cuando contaba sólo 20 años. Se lo arrebató Laguna y ahora, tras que el panameño dejase el título, Ramos y Carrasco van a dirimir la supremacía y optar al cetro universal.

Ayer hablamos con un gran técnico del boxeo, perfecto conocedor del deporte de las doce cuerdas en el mundo y gran amigo del onubense Carrasco. Nos referimos al alemán, afincado en Mallorca, Hans Hasse.

—El combate entre Carrasco y

Ramos, en el que estaré presente, lo veo muy difícil para el español. No es que dude de las posibilidades de Pedro, pero sí reconozco que Ramos le aventaja en edad, envergadura y pegada. El español le gana en veteranía y la pena es que se haya dilatado dos o tres años este enfrentamiento con Ramos o Laguna. Nuestro campeón es un gran boxeador, un perfecto hombre del ring, pero no todo depende de que se cumplan nuestros deseos. El que se celebre en Madrid es una gran ventaja ya que el público apoyará constantemente a Pedro, será como en fútbol, el "peleador" tercero. Técnicamente nada tiene que envidiar al norteamericano. Que tenga su no-

No hablamos de Hernández ni de Barrera Corpas, titulares europeos, pero sí de Legrá, de quien se dice va a disputar de nuevo el título mundial de las plumas ante el venezolano Gómez.

—A Legrá le ocurre algo parecido a lo de Carrasco. Si el combate va a celebrarse, llega a él algo tarde. El cubano-español, quizá mal aconsejado, perdió el título mundial por una mejor bolsa. Luego vino su baja forma moral y física. No dudamos de su clase y pundonor, pero los años no llegan a pasar sin dejar huellas. Si se hace realidad el que se dispute en Alicante habría posibilidades. Y repito que no es dudar de la clase



HANS HASSE

de nuestros boxeadores, sino que el ambiente hace mucho. Hans Hasse está a punto de marchar a Madrid. Le emplazamos al regreso de presenciar el combate Carrasco - Ramos y que él sea portavoz para nuestros lectores de la versión que un gran técnico nos facilite. Feliz viaje y que, con el regreso, nos llegue la satisfacción de un título mundial, el de Pedro Carrasco.

DEL SOL

Auto - Escuela  
**Dazder**  
AV. A. ROSSELLO  
(EDIFICIO MINACO)

**FRONTON BALEAR**  
Dividendos de las quinielas de ayer - Boletos a 10 ptas.

Ptas.	Ptas.
A 1-6 a 621	E 7-5 a 159
B 5-7 a 294	F 7-4 a 127
C 4-5 a 539	G 8-4 a 353
D 4-1 a 296	H 7-3 a 105

TRIOS

Blanco	8-5-7 a 2.747
Verde	8-5-3 a 527
Naranja	7-2-4 a 775
Amarillo	8-7-5 a 551

CUARTETO 7-8-7-8 a 623

## CICLISMO

### Caldentey (Henninger) se adjudica el «IV Trofeo Toni Gelabert»

En el velódromo de C'an Andria de Santa María en la tarde del pasado domingo, bajo la organización de la Peña Gelabert Henninger, tuvo lugar la disputa del VI Trofeo Toni Gelabert, última carrera de la presente temporada.

En primer lugar y ante regular concurrencia se disputó la primera prueba del programa, una carrera de eliminación que dio el siguiente resultado: Caldentey, seguido de Vallori, Crespo, Coll, Juan Serra, Verdera, Gelabert y Jaime Serra.

La segunda prueba puntuable consistía en carreras a meta partida, previo sorteo de los equipos, a la distancia de 12 vueltas al anillo de velódromo y los resultados habidos fueron los siguientes: Coll con 6'12" vence a Crespo 6'19"; Caldentey con 5'59" a Jaime Serra 6'18" 2-5; Verdera con 5'56" a Juan Serra 6'4" 2-5 y finalmente en la prueba más emocionante por la igualdad de fuerzas entre ambos contendientes Gelabert con 5'43" vence a Vallori 5'45".

Finalmente se disputó una carrera individual a 50 vueltas con sprints puntuables cada cinco vueltas y la clasificación de esta prueba dio el siguiente resultado: Vencedor Verdera con 16 puntos seguido de Crespo con 15, Jaime Serra 4 a 1 vuelta y los restantes a dos vueltas y ocupando las posiciones siguientes: Caldentey 12 puntos, Vallori 7, Coll 5, Gelabert 1 y Juan Serra 0.

Efectuada la suma de puntos por los puestos obtenidos por todos los participantes en cada especialidad la clasificación final quedó de la siguiente forma:

1. Caldentey	18 puntos
2. Vallori	18 »
3. Verdera	17 »
4. Crespo	14 »
5. Gelabert	12 »
6. Coll	10 »
7. Jaime Serra	9 »
8. Juan Serra	9 »

Para dilucidar el primer puesto de la clasificación general tuvo que disputarse, al quedar empatados a 18 puntos Caldentey y Vallori, una prueba de velocidad en la que por escaso margen venció el corredor de la Peña Gelabert

Henninger, Bartolomé Caldentey, adjudicándose de esta forma en propiedad el Trofeo Toni Gelabert que lo recibió de manos de la encantadora Srta. Caty Gelabert, hija del malogrado Antonio Gelabert.

Notamos a faltar en el velódromo de Santa María a un equipo amplificador para que el público pudiera seguir las incidencias de la carrera.

RELEVO II

## INUNDACIONES Y TAPONAMIENTOS

(Viene de la página 36)

### GUN NUESTRO JUICIO.

Así pues por todo lo anteriormente explicado y que se puede corroborar personándose en la citada calle y ante el citado número y los adyacentes por parte de quien corresponda, rogamos a Vd. la publicación de la presente por si puede darse una solución definitiva a tal problema y que sería agradecido por los vecinos de la ya citada calle Capitán Cortés.

Aunque un poco extensa la presente, pero la explicación del problema lo requería, aprovechamos esta ocasión para darle las gracias y saludarle muy atentamente.

Bartolomé Genovart y Jesús Están

# ¿Cómo está el corazón de su coche?

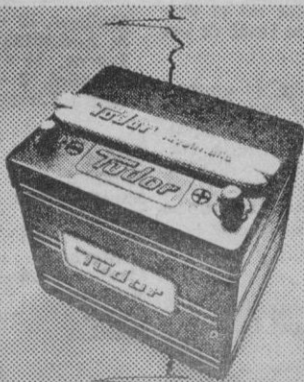
Porque Vd. sabe que su coche anda, y se para, y arranca, y sube, y baja y le proporciona calor, música... y hasta fuego para su cigarrillo.

Todas estas comodidades las disfruta con el perfecto estado de la batería de su coche.

¿Cuándo se acaba todo eso?

Cuando la batería -el corazón de su coche- se agota. ¡Hágale un chequeo con frecuencia! Vigile durante todo el año el corazón de su coche. ¿No lo hace con el aceite y el engrase? Y si no tiene un coche con un corazón en condiciones, hágale un trasplante.

Chequeo gratis de su batería en nuestras Agencias de Ventas.



Póngale un corazón fuerte, potente, infatigable, cargado de energía; póngale una batería TUDOR: arranque instantáneo, torrente de luz.

TUDOR, el corazón que hará que su coche ande mejor.



**Tudor**  
va más lejos

LIBROS, LIBROS, LIBROS

hoy, literatura

LA MALA HORA de Gabriel García Márquez

DESPUES de LOS FUNERALES DE LA MAMA GRANDE y EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA, Gabriel García Márquez, el colombiano universal, escribió este libro, continuando con la historia de la vida y gente de Macondo. LA MALA HORA mejor que ningún otro de sus anteriores libros, nos muestra ya al García Márquez de sutil talento imaginativo y creativo que habría de revelarse en CIEN AÑOS DE SOLEDAD.

se ve asolado por un diluvio bíblico y en su húmedo ocio, el pueblo se ve diariamente asaltado por "pasquines" acusatorios, que descubren todos los secretos e intimidades de sus habitantes.

A la vista de los hechos, el alcalde decide elegir una víctima propiciatoria. Pero a nadie puede ocultársele la verdad: los carteles son obra de todos y todos tendrán que cargar con sus propias culpas.

Es una novedad de Latinoamérica de Bolsillo (EDHASA).

«LA IDEA DE LA PAZ Y LA AGRESIVIDAD HUMANA» de Alexander Mitscherlich

UN GRAN ESFUERZO EDITORIAL

LA ENCICLOPEDIA «UNIVERSITAS»

EXISTE la agresividad, hoy, como un hecho clave de nuestra existencia. "Hay que contar con la agresividad como ingrediente de la estructura psicológica del hombre" —señala Carlos Castilla del Pino, prologista de esta edición—. Y resulta clara esa existencia de la agresividad a todos los niveles —como destaca Mitscherlich—, ya que está presente en todos esos niveles: en el personal, esto es, consigo mismo, bajo formas que conducen desde la mutilación al suicidio; en la más reducida relación interpersonal; en grupos sociales primarios, en grupos amplios, nacionales y supranacionales.

Mitscherlich, director en Frankfurt del Instituto Sigmund Freud, estudia con minuciosidad los aspectos de la agresividad del Dr. Castilla del Pino, que requieren una cooperación del lector, pues a pesar de que el libro entra cómodamente en la calificación de ensayo, su lectura ha de convertirse en lo que el autor pretende: en incitación.

Alexander Mitscherlich es en la actualidad uno de los representantes más ilustres y combativos de la "vuelta", en la teoría y en la praxis psicoanalítica, a un Freud sin adulteraciones revisionistas. Mitscherlich ha dirigido sus realizaciones científicas a los comportamientos sociales del hombre. El psicoanálisis no es en él una práctica acursilada y logrera que fomenta el individualismo del paciente y su integración pasiva: La dimensión política del hombre es para Mitscherlich primer tema de psicoanálisis. En esta perspectiva estudia en LA IDEA DE LA PAZ Y LA AGRESIVIDAD HUMANA el fenómeno de la agresión en sus raíces antropológicas estructurales y en las deformaciones que le impone la actual agresividad ideológica, política y económica.

Publica el libro la Editorial "Taurus", de Madrid, en su colección "Ensayistas de hoy".



EN LA INAUGURACION DEL MONUMENTO AL GENERAL VILLA

JUNTO a Chihuahua, en X estación, un gran campamento villista. Todo está quieto y Nacha llora. Estaba enamorada de un muchacho coronel de apellido Gallardo, de Durango. Ella era coronela y usaba pistola y tenía trenzas. Había estado llorando al recibir los consejos de una soldadera vieja. Se puso en su tienda a limpiar su pistola, estaba muy entretenida cuando se le salió un tiro.

En otra tienda estaba sentado Gallardo junto a una mesa, platicaba con una mujer, el balazo que se le salió a Nacha en su tienda lo recibió Gallardo en la cabeza y cayó muerto.

—Han matado a Gallardito, mi General. Villa dijo desparovido: —Fustlenlo. —Fue una mujer, General. —Fustlenla. —Nacha Ceniceros. —Fustlenla.

Lloró al amado, se puso los brazos sobre la cara, se le quedaron las trenzas negras colgando y recibió la descarga.

Hoy existe un hormiguero en donde dicen que está enterrada. (Del libro de relatos de la Revolución, «Cartucho», de Nellie Campobello).

Soy india comanche, no de los rubios y de ojos azules, de los morenos claros —me dijo por teléfono cuando quise concertar una entrevista con ella.

—Bajo qué signo nació Vá. —me preguntó.

Soy «Leo», le dije, igualmente por teléfono. Sin dar mayor importancia a los nombres de las personas que me presentaban a ella, ni a mis títulos literarios o profesionales, me di cuenta de que le interesaba que nos entenderíamos en el plano humano; ella quería conocer el carácter y las prerrogativas que hubiera podido dispensarme los astros en mi nacimiento y, a su vez, se ofrecía toda entera, sin doblez, en el gentilicio, para que yo supiera con quién había de habérmelas, por el modo franco y leal de las gentes de su raza. «Los comanches siempre dicen la verdad».

Resulta que Nellie Campobello, «la escritora de cualidades nada comunes y de una sensibilidad personalísima», es de ascendencia española por parte de su madre, de la casa de Los Luna Miranda, del norte, de la sierra de Durango.

—En el norte hablamos un lenguaje castizo, decimos «truje» y «vide», pura Castilla —me comenta con orgullo cuando nos encontramos en su casa.

Nellie Campobello es la autora de un libro extraordinario, «Car-

tucho»; libro de relatos cortos que es lectura escolar en muchos centros de enseñanza de Hispanoamérica (ella dice que cree que también en Barcelona se ha adoptado en un moderno colegio). Cartucho es la visión cotidiana, infantil, doméstica e impávida de los horrores de la Revolución. En el 31 Nellie creyó necesario y urgente recordar a aquellos hombres que pasaban, victoriosos o derrotados, por delante de su casa en Parral. Es estaba hablando y escribiendo de los revolucionarios de una forma deformada; ella tomó la pluma para sacar de su recuerdo enervado a Villa, a Urbina, a Felipe Angeles, a Epifanio, a Perfecto Roacho...

Son episodios cortos, algunos de diez o quince líneas, como el que encabeza esta entrevista, escritos a fogonazos, con salvas de poesía, de horror de estremecimiento.

Le digo a Nellie que la visión de la niña de «Cartucho» es de una franqueza despiadada.

—Me crié en plena Revolución. Me parece un lujo poder llorar, poder amar, poder comer, poder morir de muerte natural...

—¿Qué significó la Revolución Mexicana para Vá. y su familia. Nellie?

—La ruina, la muerte y la desolación. En el norte se habían levantado los ricos y los pobres, todos, contra la injusticia y la opresión de Porfirio Díaz. Entregaban su vida y su hacienda sin esperar nada. En los archivos de la Revolución consta que «mi familia, los Moya, dió dinero para la Revolución. Luego, otros fueron los que se aprovecharon».

Nellie Campobello habla con voz suave, escondidas las palabras, como si recitase. A veces cuenta relatos fantásticos, milagrosos. Fue una niña visionaria, «zahorina», a la que las gentes acudían para que les predijese los acontecimientos próximos. Viajó sola en los trenes revolucionarios a los siete años. Si no tenía dine-

DOS MUJERES QUE VENERAN LA MEMORIA DE PANCHO VILLA

(I)

NELLIE CAMPOBELLO: ESCRITORA

Por MARTA PORTAL

ro para el billete, dejaba su anillo de oro en prenda, que, luego, su madre se encargaba de rescatar junto con la niña aventurera. Tenía una memoria extraordinaria. «Tenía una memoria extraordinaria, y en cuanto a sus poderes adivinatorios, no sabe dar razón de ellos. «Decía cosas que se cumplían», nada más eso.

Ella y su hermana Gloria fundaron en la ciudad de México la Escuela Nacional de Danza, de la que Nellie es directora desde hace 33 años. Fue profesora del Departamento de Investigaciones Estéticas en la Universidad y realizó allí una investigación sobre ritmos indígenas de México.

Nellie es una criatura libre que habla y hace lo que quiere. Uno la imagina erguida y desafiante en los espacios creadores de la danza, o amazona en las sierras y en los bosques norteros, sin ataduras ni barreras urbanísticas ciudadanas. Cambia e liema de conversación con frecuencia. Las personas y las ideas salen de su boca enredadas como las cerezas de un cesto. Me dicta un conjuro para curar todos los males. «Ya hemos llegado a la curación por la palabra», me dice, es la mejor terapéutica. Todo puede curarse, hasta el mal del corazón...

—Pero, claro, si se cura el mal del corazón, del sentimiento, se queda una sin motor, sin alas. «El pájaro canta en una rama que cruje, ¡cómo que sabe lo que son sus alas!».

La casa está en desorden por reformas recientes. Retratos amarillentos de su madre y de sus hermanos se ven encima de sillones enjaulados. Hay una reproducción de la escultura ecuestre de Pancho Villa.

Ahora Nellie me está hablando de los Lamas —yo no sé cuándo emprendió el tema—: «En el Tiber está el centro del conocimiento universal pero, pregúnteme Vd. si «¿Qué quiere saber del General Villa?».

Quiero saber cómo era, cómo lo recuerda ella.

—Era un buen mozo. Rubio, de binote rojizo y tez clara, sonrosada. propia de la vida al aire libre que llevaba en las montañas; tenía una nariz chiquita y correcta, como la que se hacen moldear ahora las estrellas de cine con la cirugía estética. Sus ojos eran como el mismo juego; era yo muy chiquita cuando lo vi, él platicaba con mi madre, recordará siempre aquella mirada... Y era un gran hombre, un gran general.

—¿Qué hay del concepto que...

circula por ahí, sobre algunos caudillos de la Revolución, conceptos que Salvador Novo ha bautizado con el emblema lingüístico de «bandolheroes»?

—Salvador Novo es muy ingenioso. Solo eso, ingenioso —en los negros y misteriosos ojos de Nellie se encienden estrellas; su voz, no obstante el enjudo, no se ha alterado—. Haría mejor callándose; yo le conozco bien, conozco su historia... yo...

—No, la interrumpo, volbamos el General Villa, ¿recuerda algún episodio de su vida que Vd. haya presenciado?

—Sí, yo conozco la vida íntegra del General. Mire, le voy a contar una anécdota para que Vd. comprenda cómo era Pancho Villa.

«Había apresado a un guía de los norteamericanos, un mexicano iracundo e iban a fusilarlo. El General presenciaba las preparativos rodeado del pueblo. El General tenía la rodilla injamada de una herida. Entre la gente se abrió paso un muchacho y cuando estuvo cerca de Villa le asestó una patada en su rodilla dolorida. El General hizo un gesto de dolor y sujetó al muchacho, tendría ocho años, el niño, era el hijo del ajusticiado. Villa lo levantó en sus brazos y gritó: «De esta gente necesita México». Y le perdonó la vida al padre. El General Villa nunca mataba a un valiente.

—¿Qué me dice, Nellie, de la vida sentimental del General Villa?

—El General era un hombre muy moral. En las reuniones no quería que se mezclasen los caballeros y las señoras. Y no es verdad que llevase consigo soldaderas, ni que las llevasen sus oficiales. Yo solo recuerdo a Nacha Ceniceros. El General, sí, tuvo varias mujeres. Se casó por la Iglesia en San Andrés de la Sierra con Luz Corral. Luego, por despecho o por venganza, se casó en Torreón, por lo civil, con Juana Torres. Juana murió en el 19. El General era hombre enamorado, señorita; tenía una superabundante vitalidad y no jugaba, no fumaba, no bebía, pues, claro —las manos de Nellie se hacen explícitas, comprensivas de gesto, me dispongo a aceptar su sugerencia—, le gustaban las muchachas (esto lo dice planísimo).

Después, en el 21 se casó con Austreberta. «¿Oítere Vd. conocer a Austreberta?»

Y así quedamos para, en un día próximo, ir a visitar a la viuda del General Francisco Villa. (PYRESA)

ALVAI nos tiene acostumbrados a estupendas iniciativas culturales. Ahora, la más reciente, es el inicio de la publicación de una gran enciclopedia de estupefundo nivel: Universitas.

Se diría que «Universitas» quiere dar al lector medio español los medios para que alcance un nivel auténticamente universitario, pues esta enciclopedia abarca en sus 4.500 páginas, con más de siete mil ilustraciones, todo aquello que le interesa saber al hombre actual en arte, en costumbre, en ciencia, etc.— Una obra singular cuya aparición saludamos con verdadera ilusión. Deseamos a «Universitas» todo el éxito que se merece.

También a Tenerife con VIAJES POLITUR SALIDA VIERNES 19 A LAS 9 HORAS REGRESO DOMINGO 21 A LAS 23 ALOJAMIENTO EN EL HOTEL PARQUE Importe por persona desde 6.480 pts. Informes: PLAZA WEYLER, 3 Teléfonos: 227958 y 210615 (A. G. T. núm. 85)

HOY-ESTRENO el apartamento de la tentación con JOSE SACRISTAN-HELGA LINE MARI CARMEN YEPES y ANTONIO OZORES y D. JAIME DE MORA Y ARAGON DIRECTOR JULIO BUCHS PRODUCCION IZARO FILMS En el mismo programa: OPERACION SILENCIO - SCOPE - COLOR



**LAS BATALLAS DEL ESPIONAJE (V)**

# GUZENKO, PETROV Y PENKOWSKI, LOS TRES MAS GRANDES E IMPORTANTES AGENTES DESERTORES DE LA URSS

*GRACIAS A PENKOWSKI, KENNEDY PUDO SABER AL DETALLE LOS COHETES QUE RUSIA HABIA INSTALADO EN CUBA*

**Guzenko desarticuló el espionaje soviético en Norteamérica y Petrov desmontó a su vez la red rusa en Australia**

Por Juan DE LA MAZA

Las deserciones traidoras seguidas de delación de Oleg Lialine, Irina Tepliakova, continuadas por las de Anatole Cherbatev y posiblemente la de Valentin Volkof —aunque de éste se ha dicho que está en Moscú— son las últimas y más recientes en la larga lista de agentes, espías y diplomáticos soviéticos o al servicio de la URSS y su KGB.

En el espionaje las traiciones y delaciones deben contarse como fracasos. Fracasos durísimos que por su inmensa importancia obligan a los servicios secretos a rehacer enteramente sus filas, sus claves, sus Jefes, a veces responsables directos de tales descomunes derrotas y traiciones. YURI ROSTOVOROV, EL

PRIMER TRAIOR

Esta lista de desertores —traidores— delatores soviéticos podría iniciarse desde años muy atrás, en plena II Guerra Mundial y aún antes. Algunos grandes agentes como Krivitsky escribieron libros sumamente reveladores, como el suyo famoso «I was Stalin's Agent» —«Yo fui agente de Stalin», en el que este importante agente del NKVD de los tiempos stalinistas contaba, entre otras cosas, como se organizó el servicio secreto ruso en España durante nuestra Guerra de Liberación.

Así, pues, para no alargar demasiado este relato podríamos empezar la relación de principales desertores del espionaje soviético con el nombre de Yuri Rostovorov, segundo secretario de la Embajada de la Unión Soviética que en Tokio, en febrero de 1954 pidió asilo político y delató toda la organización.

Ese mismo mes y año el coronel Nicolai Kojlov, que se encontraba en misión militar y diplomática en Alemania occidental también pidió asilo político. Y no mucho después, le seguía Josef Swiatlo, Jefe adjunto de la Sección 10 del Ministerio de la Seguridad Pública en Polonia que hallándose accidentalmente en el Berlín Este consiguió pasarse al Berlín occidental y entregarse a las autoridades con un buen paquete de documentación bajo el brazo.

Cuatro años después, otro coronel polaco perteneciente al Servicio de Seguridad y de Información Secreta de su país, Pavel Monat optaba por «escoger la libertad» en noviembre de 1959.

También cinco años más tarde, el 5 de febrero de 1964, Yuri Ivanovitch Nossenko, uno de los delegados soviéticos en la conferencia de desarme que se celebraba en Gnebra, calificada por el portavoz del Departamento de Estado como «Oficial de Estado Mayor de los Servicios de Seguridad Soviética» tomaba el portante, igualmente bien previsto de documentos reveladores y los entregaba a un jefe del Servicio de Información del «Intelligence Service».

En Mayo de 1965 Wallislaw Tykoconski, Jefe de la misión militar polaca en Berlín Oeste se entregaba a los Jefes militares de la Alemania occidental al mismo tiempo que les daba documentos sobre los planes ofensivos y defensivos del Ejército polaco perteneciente al Pacto de Varsovia.

Otro febrero —mes propicio al parecer para las fugas y deserciones de espías y agentes secretos al servicio del comunismo— el de 1968 fue en su primera semana la fecha escogida por la Ia Sejna para huir hasta los Estados Unidos. Sejna, Jefe de la Organización del partido comunista en el Ministerio de Defensa de Checoslovaquia y que gozaba de la plena confianza del Jefe del partido, Antonin Novotny, consiguió alcanzar territorio norteamericano. Desde entonces los checos piden su extradición una y otra vez, sin conseguirlo.

En Agosto de 1970 se produjo la sensacional fuga de Erwin Welt, intérprete personal del entonces Jefe del partido comunista polaco Gomulka que suministró a los servicios de información occidentales diversas informaciones secretas sobre los países del Este.

LA FUGA DEL SABIO RUSO

FEDOSSEIEV

No menos sensacional y escandalosa resultó en junio de este mismo año 1971 la deserción del sabio soviético Anatole Fedosseiev y que sirvió para provocar un recrudecimiento



DE IZQUIERDA A DERECHA, IGOR GUZENKO, VLADIMIR PETROV Y EL CORONEL PENKOWSKI, LOS TRES GRANDES Y DESERTORES ESPÍAS DE LA U.R.S.S. — (PYRESA)

de la «guerra diplomática» entre Londres y Moscú iniciada en abril cuando el día 28 de ese

mes el Foreign Office reveló: 1º Que desde febrero a julio de 1970 cuatro miembros de la

delegación soviética en Londres debieron ser expulsados de Gran Bretaña. 2º Que desde julio de 1970 otros tres altos funcionarios soviéticos habían sido declarados «Personae non grata», y 3º Que durante ese período el gobierno británico había rechazado conceder visados a diez funcionarios soviéticos sospechosos de tratar de unirse a «actividades inadmisibles».

En ese clima fue cuando el sabio ruso decidió negarse a regresar a su país. Como consecuencia de su decisión —y del intento de secuestrarle por miembros de la Embajada soviética en Londres— dos funcionarios de esa Embajada — Lev Shertnev y Valerio Chusovitine— fueron obligados cortesmente a abandonar el país por «actividades incompatibles con la diplomacia». Esa medida no se hizo pública hasta días después de que el gobierno ruso —que acusaba a los servicios británicos de estar mezclados en la desaparición de Fedosseiev— expulsara a su vez a dos diplomáticos ingleses de Moscú. GUZENKO, PETROV Y

PENKOWSKI, LOS

GRANDES DESERTORES

Ahora bien: los tres agentes soviéticos que con sus respectivas deserciones, traiciones y delaciones más grave perjuicio hicieron en su tiempo a la URSS y a sus servicios de espionaje e información secreta, fueron Guzenko, Petrov y Penkowski.

El caso de Igor Guzenko, por ser quizás el de mayor importancia en su tiempo recibió amplísimo eco en la prensa, radio, televisión y hasta en el cine puesto que en una película realizada en Hollywood e interpretada por un gran actor de moda se narraron las peripecias de su deserción.

Todo empezó el 5 de septiembre de 1945, cuando apenas se habían apagado los ecos del siniestro horrible y trágico estallido de las dos bombas atómicas norteamericanas sobre las poblaciones de Hiroshima y de Nagasaki. Un ruso de veintiséis años de edad empleado de la Embajada soviética encargado de las claves iba y venía de una sala de redacción a otra de cierto periódico de Otawa. Llevaba en la mano una cartera repleta de documentos, pero como tanto el Director como el Redactor Jefe se habían ido ya aquella madrugada, no había redactor capaz de comprender las explicaciones un tanto confusas de aquel ruso que trataba de convencerles de que deseaba faci-

litar información sensacional. A su vez los redactores le recomendaban que se dirigiera a la Policía. Al día siguiente, él mismo, con su mujer y su bebé llamaba de nuevo a las puertas de los periódicos sin éxito.

Cansado, regresó a su casa; desde allí atisbó por la ventana y distinguió la silueta de dos hombres que hacían guardia frente a su casa. Asustado, encendió las luces y pidió a un vecino suyo, suboficial de aviación, que le acogiera y llamara de paso a la policía. A medianoche la puerta del apartamento de Guzenko voló hecha pedruzcos. La policía que había sido prevenida y hacía guardia afuera desde el día anterior penetró y detuvo a cuatro hombres, uno de los cuales —Vitali Pavlov— era el segundo secretario de la Embajada rusa en Otawa, así como los otros tres, agregados militares rusos. Protegidos por su inmunidad diplomática dieron explicaciones y pudieron retirarse. La Policía Montada se hizo cargo de Guzenko y su familia y a partir de ahí estalló el escándalo. Los 109 documentos que Guzenko llevaba en la cartera eran pruebas de que los rusos habían organizado en Canadá, en plena guerra, y en otros países aliados como Inglaterra y los Estados Unidos, una amplia red de espionaje para procurarse toda clase de documentación militar, técnica y científica, en especial la relacionada con la Bomba Atómica. La revelación fue sensacional y conmovió al mundo entero. Guzenko tuvo que cambiar de nombre, incluso de aspecto físico. Este año de 1971 se ha sabido de su definitiva desaparición. Quizás haya sido secuestrado y llevado a Moscú. Es la venganza del KGB que no perdona ni olvida a sus traidores, desertores y delatores.

EL TERROR OBLIGO A

DESERTAR A PETROV

El puro miedo, el terror a ser fusilado en Moscú hizo que Vladimir Petrov decidiera «escoger la libertad», traicionar a su país y entregar a los Servicios de Información de Australia toda la documentación que pudo recoger de su despacho.

Fue el 3 de abril de 1954, cuando Vladimir Petrov, agente de espionaje de la URSS casado con Evdokia, hija de un alto funcionario de la NKVD la policía secreta rusa que antecedió a la actual KGB, y tercer secretario de la Embajada soviética en Canberra, recibió de repente la orden de volver a Moscú para informar allí «sobre pormenores del servicio». Pero Petrov sufrió pánico cervical, miedo horripilante a volver. Sabía que Laurenti Beria, el hombre que le había ayudado a subir en su carrera de espía, tras la muerte de Stalin había sido ejecutado por los nuevos pro-hombres del Kremlin casi un año antes, en junio de 1953. Por otra parte, también sabía que el antiguo adjunto de Beria, Dekanozov que había sido Embajador en Berlín cuando la invasión de Rusia por los alemanes también había sido fusilado. «Y eso harán conmigo también, seguramente», pensó Petrov que desempeñaba oficialmente el cargo de tercer secretario Jefe de la Sección consular y encargado del aprovisionamiento de la Embajada de su país en Australia.

Por eso, optó por recoger cuantos papeles pudo, cuanto más comprometedores también y a cambio de salvar su triste pellejo, traicionar a sus camaradas y a su patria. No importaba. Ni tampoco dejar como rehén a su propia esposa Evdokia, a quienes al día siguiente de su desaparición la encerraron en un sótano de la Embajada y la prepararon para embarcarla a Moscú. Pero ahí

empezaba también la aventura involuntaria de su mujer, porque la prensa mundial y en especial la de Canberra ya había contado el caso de Petrov y como los soviéticos se disponían a llevarse a Moscú a Evdokia, también agente de la N.K.V.D. Esa publicidad fue la que salvó a Evdokia, porque en el vuelo entre Sidney y Port Darwin —en la época en que se volaba en aparatos de hélice— Evdokia pudo advertir a la azafata que no quería seguir viaje a Moscú, así que ésta previno al Comandante quien avisó por radio a la policía de Port Darwin y ésta esperó a Evdokia al pie del aparato, separándola de los guardianes que iban con ella. De regreso en Canberra entre ella y su marido escribieron largos informes denunciando y delatando toda la red de espionaje soviético en Asia. Moscú rompió sus relaciones diplomáticas con Australia, renovadas ocho años más tarde por Krustchev. Pero desde entonces, tampoco se sabe nada de los Petrov, viviendo ocultos «en algún lugar de Australia», siempre huyendo, sin poder soltarse el miedo a la venganza rusa.

LAS CRISIS MORALES DEL

CORONEL PENKOWSKI

Y Penkowski.

Oleg Penkowski no era un tipo vulgar, como Guzenko, o como Petrov. Su pecho estaba lleno de medallas ganadas valerosamente en la II Guerra Mundial. Pertenecía al Partido Comunista desde hacía veinte años. Era guapo, inteligente, estupidamente considerado en Moscú. Su mujer era hija de un General y —cosa privilegiada— vivían en un bonito apartamento de Moscú. Tenía tal prestigio en el Ejército que se le envió primero como Agregado Militar en la Embajada soviética de Turquía. Luego, a otras misiones diplomáticas en Francia, Inglaterra y Bélgica. Penkowski, como escribió después en un libro cuyo original entregó antes de ser detenido en Moscú a una editora francesa, sabía que, como miembro de la Embajada rusa se debía también al servicio secreto, al espionaje.

En París conoció a Greville Wynne, con quien trabó íntima amistad. Lo que tal vez nunca supo Penkowski era que Wynne trabajaba para el «Intelligence Service». Wynne le puso en contacto con otros agentes ingleses y americanos. Según dejó escrito en su libro, Penkowski empezó a dudar de la fe comunista. Veía cosas que no le agradaban. Por otro lado, el contacto con el mundo occidental le hacía ver realidades en las que nunca creyó, convencido de que el comunismo era lo ideal para la humanidad. Su crisis moral fue en aumento. Y ahí fue cuando empezó a entregar secretos soviéticos a los occidentales: el número de los misiles intercontinentales rusos, sus movimientos, los accidentes sufridos por los soviéticos en sus experiencias espaciales, etcétera. También suministró toda clase de detalles sobre la vida privada de ciertos jefes militares, con nombres y apellidos, tan interesantes y valiosos en el mundo del espionaje. De otro lado, empezó a enviar falsos informes a los suyos. El fue quien en 1961 y sobre todo en 1962 cuando la crisis de los cohetes rusos en Cuba proporcionó a Kennedy toda clase de datos vitales.

Ese verano de 1962 vio a Wynne en París quien trató de convencerle de que no volviera a Moscú donde le reclamaban. En noviembre de ese mismo año, Wynne fue detenido en Budapest y llevado a la Lubianka de la KGB declaró todo respecto a su amistad con Penkowski que no tardó en ser detenido, llevado a Moscú, procesado y condenado a morir. Wynne solo tenía que sufrir una condena de unos años de prisión, pero a los once meses fue canjeado por un espía ruso detenido en Londres, Gordon Lonsdale, si bien su verdadero nombre —¿verdadero?— era el de Konon Trovymovitch Molody. Mas tarde —el último recurso de los espías «quemados», gastados— escribió sus memorias en Malta. Penkowski murió fusilado y la KGB se vio obligada a cambiar todo su sistema y toda su red de espionaje. Pero las traiciones no iban a parar allí, a la vista está. — (PYRESA)

**CINE PALACIO DE LA PRENSA T.C. MUNICIPAL**

**HOY UN NUEVO CICLO A CARGO DEL GENIAL COMICO NORMAN WISDOM**

**PRIMER PROGRAMA**

**PAJARO MANANERO**

**Y ADEMAS**

**LLEGO, VEO, DISPARO**

Scope - Color

**¡RISA Y ACCION!**

**Y ADEMAS**

**4 UNICOS DIAS**

**TOL. MENORES**



«3 NO CABEN EN 2»

**AVENIDA** Producción: Julian Blaustein para Universal. — 1968. Guión: Edna O'Brien de la novela de Andrea Newman. — Director: Peter Hall. — Música: Francis Lai. — Montaje: Angela Allen. — Fotografía: Walter Lasally. — Director artístico: Peter Murtes. — Intérpretes: Rod Steiger (Steven Howard); Claire Bloom (Sra. Howard); Judy Geeson (Ulla Paterson); Peggy Ashcroft (Madre); Paul Rogers (Jack).

Duración: 100 minutos.

Steven Howard es un hombre maduro bastante egoísta. Le gusta la paz de un hogar sin hijos, le atrae su esposa pero no rechaza una aventura de vez en cuando. Una de ellas le traerá muchas complicaciones.



Se nota el toque femenino en este film, tanto en el trazo de los personajes como en sus reacciones. Se comprende al comprobar que tanto la novela base como la adaptación cinematográfica han sido escritas por mujeres y quizá la obra hubiera salido redonda de tener Peter Hall una sensibilidad más acusada y no resultar algo forzadas algunas situaciones por otra parte muy humanas y muy bien observadas.

En el fondo tanto se ataca la postura egoísta del marido que vive una vida libre, sin grandes responsabilidades, que ama la tranquilidad que le ha dado un matrimonio sin hijos y la suegra alejada, como la desfachatez de la muchacha sin prejuicios que va de la ceca a la meca sin equipaje, clasifica sus conquistas y que, casi sin pretenderlo, busca la paz y tranquilidad de un hogar burgués.

Visto con más cariño el personaje de la esposa que no puede tener hijos, siente la ilusión de una casa lejos del mundanal ruido y la ausencia de su madre que supo sufrir las infidelidades de su marido.

En conjunto el film es un buen estudio de reacciones y de tipos; unos con mentalidad de hoy y otros más aferrados a la moral tradicional. Incluso, y de pasada, es un estudio de relaciones sexuales al obtener el marido distintas "clasificaciones" por parte de la amante eventual y de la esposa aunque ésta se resista a comunicárselo por considerar un deber mantener cierta ilusión.

No es, pues, despreciable este film aunque pudo ser mejor, ya que, bien analizado, se observan muchos detalles humanos, tanto en las reacciones como en los diálogos; tanto en los personajes principales como en los secundarios.

DOS PELICULAS SOBRE EL MATRIMONIO Y LA INFIDELIDAD

Comenta: CINEFILO

«AMOR MIO, AYUDAME»

**RIVOLI** Producción: Gianni Hech Lucari para Documento Film — 1969. — Guión: R. Sonego, A. Sordi y T. Pinelli. — Director: Alberto Sordi. — Fotografía (Eastmancolor): Carlo di Palma. — Música: Piero Piccione. — Montaje: F. Fraicelli. — Ambientación: Flavio Motrorini. — Intérpretes: Alberto Sordi (Giovanni); Mónica Vitti (Raffaella); Silvano Tranquillini (Valerio); Laura Adani, Ugo Gregoretti.

Duración: 100 minutos.

Giovanni Machiavelli y su esposa Raffaella forman un matrimonio muy unido. La lectura y comentario del relato de un crimen pasional motiva que el marido exponga su progresista y civilizada opinión sobre la sinceridad en el matrimonio, afirmando que incluso en caso de infidelidad manifiesta las cosas se pueden arreglar de una manera civilizada, ayudando uno de los cónyuges al otro para que el "des-carrido" tome el mejor camino. Esto traerá verdaderos quebraderos de cabeza a Giovanni.



Otra obra casi total de Alberto Sordi que sigue, decididamente el camino de la tragi-comedia de larga tradición en el cine italiano.

Las actitudes dramáticas se convierten en grotescas al ser distorsionadas levemente las situaciones, surgiendo el "gag" cómico en el mismo momento en que la trama podría derivar hacia la tragedia. Es una forma de caricaturizar algo muy serio, los sentimientos que en cualquier momento pueden surgir a pesar de querer librarse de ellos. El clima tragicómico del relato quita profundidad al tema y su tratamiento resulta algo desequilibrado, pero esto no es obstáculo para que se digan ciertas verdades y que se pongan en tela de juicio la conveniencia de esta sinceridad total que tanto se pregonaba y como cierta clase de tolerancia puede hacer más infelices a unos seres que conservan su unión quizá a fuerza de pequeñas mentiras. La mujer que sólo se atreve a ser infiel mentalmente, se dejará arrastrar por una fuerza superior y el hombre que presume de poner la razón por encima de la pasión será un ser grotesco que no podrá resistir ciertos impulsos que dominan a pesar de los pesares. Quizá el personaje del niño señale

una evolución algo más que teórica.

El film es un festival interpretativo a la medida de Alberto Sordi y Mónica Vitti. El primero quizá más comedido que otras veces consiguiendo que por la vía cómica el personaje gane en humanidad y ella en un plan más desorbitado, siguiendo la línea seguida desde que dejó de ser la musa de las películas de Antonioni.

Film algo desequilibrado pero no exento de interés, mejor en lo que es cómico sin reservas que en la parte dramática que a veces desentona en el conjunto. No obstante Sordi afirma una personalidad como guionista y director que no traiciona el tipo que había prodigado como actor. Al menos en gran parte.

Imusica & SAN ANTONIET

MAÑANA, CONCIERTO DE LA CAPELLA MALLORQUINA

Fiel a su puntualidad y constancia artísticas, características de su ininterrumpida labor cultural, la Capella Mallorquina, mañana, jueves, va a dar su concierto mensual, (actuación 142), como siempre en la bella iglesia de San Antoniet, a las 8 y media de la noche. Después del brillante comienzo del Cincuentenario de Costa y Llobera en Pollensa, donde intervino la Capella, ahora en ese concierto quiere también rendirle homenaje, inclu-

yendo dos obras con texto del inmortal vate pollensin: "Avui es diumenge" con música de Capllonch, y "Per qué?" con música del Director de la Capella don Bernardo Juliá. Antes de su interpretación se leerá al público la bella poesía de Costa y Llobera. Aparte de esos y otros estrenos, la Capella cantará el célebre "Himne als morts", de Granados-Thomás, de efecto tan sorprendente. Esperamos que ese concierto sea muy del agrado del público.

DELANTALES PLASTICO MODELOS EXCLUSIVOS CASA CODINA

General Mota, 22 Galerías Avenida, 14 Pl. Pedro Garau, 9

GESTORIA MARIO Dardet ANDREU MATRICULAS TURISTICAS PATENTES Y MARCAS CONTRATOS G.E.S.A. \* SINDICATOS PERMISOS PERSONAL AV. A. ROSSELLO (EDIFICIO MINACO)

Sala MOZART ¡Hoy estreno! ARTE Y ENSAYO 4-6-8 y 10 h.



MARTINE CAROL GERAD PHILIPPE GINA LOLLOBRIGIDA y MAGALI VENDEUIL dirigidos por RENE CLAIR

«LES BELLES DE NUIT»

Como las flores de su nombre, su vida era la noche...

¿Se cree Vd. MAS FUERTE que los cientos de espectadores que no han podido resistir?



LA NOCHE DE WALPURGIS Director LEON KLIMOVSKY 70mm. TECHNICOLOR Una producción PLATIAFILMS-TRISTERO 70

2.ª SEMANA en Sala Augusta

Programas Para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO SALA MOZART. — (Arte y Ensayo). — Desde las 4: «LES BELLES DE NUIT» «Las bellas de la noche» con Martine Carol, Gina Lollobrigida. Director: René Clair. Y complementos.

CINES DE ESTRENO ASTORIA. — (Climatizado). — Desde las 3: «DE REPENTE, LA OSCURIDAD», con Pamela Franklin, Sandor Eles. Director: Robert Fuest, en color; y «COMANDOS». — (May. 18 años) AVENIDA. — (Climatizado). — Desde las 3:15: «3 NO CABEN EN 2», con Rod Steiger, Claire Bloom, Judy Geeson. Director, Peter Hall, en Technicolor y «EL HOMBRE DEL GOLPE PERFECTO», con Richard Harrison en 70 mm. y color. May. 18 años.

AGUSTA. — (Climatizado). — Desde las 3: «TODD AO» — «LA NOCHE DE WALPURGIS», en 70 mm. color; y «SUSANA», en scope-color, con Conchita Bautista. — (Aut. mayores) AUDITORIUM. — Desde las 3:15: «LAS VEGAS 500 MILLONES», en 70 mm. color, con Elke Sommer; y «SALVAJE», con Marlon Brando. — (May. 18 años)

A B C Cinema. — Desde las 3:00: «MI DOBLE EN LOS ALPES», con Yul Brynner, Britt Ekland en Technicolor y «DAME UN POCO DE AMOR», con Los Bravos, en Eastmancolor. Aut. todos los públicos.

SALA BORN. — (Climatizada). — Desde las 3:15: (Todd-Ao). — «MORIR DE AMOR», con Annie Girardot, en 70 mm. color; y «UNO A UNO SIN PIEDAD», en color. — (Mayores 18 años)

TEATRO BALEAR. — (Climatizado). — Desde las 3: (Todd-Ao). — «VARIETES», en color, con Sara Montiel y Vicente Parra, y «UNA MALETA PARA UN CADAVER».

CAPITOL. — Desde las 3:00: «ZEPPELIN», con Michael York, Elke Sommer, en color; y «TRAMPA PARA UN FORAJIDO», en scope-color. — (Tol. menores)

DORADO. — Desde las 3:00: «AGULAS CRUZADAS», en scope-color, con Richard Conte; y «TIEMPOS DE CHICAGO», en color.

FANTASIO. — Continúa desde las 3:00: «REZA POR TU ALMA Y MUERE» con Anthony Steffen; y «COMO ENSEÑAR A UN SINVERGUENZA», con Carmen Sevilla. — (Mayores 18 años)

HISPANIA. — Desde las 3:00: «ZEPPELIN», con Michael York, Elke Sommer, en color; y «TRAMPA PARA UN FORAJIDO», en scope-color. — (Tol. menores)

JAIME III. — (Climatizado). — Desde las 3:00: «LA DAMA DEL COCHE CON GAFAS Y UN FUSIL», con Samantha Eggar. Director: Anatole Litvak, en color-panavision; y «UNA CUERDA, UN COLT», en 70 mm. color. (May. 18 años)

METROPOLITAN. — (Climatizado). — Desde las 3: (Segunda semana) «AUNQUE LA HORMONA SE VISTA DE SE-DA...» Alfredo Landa, Manolo Summers, Ana Belén, (Eastmancolor). «FREDA WEST», Simón Andreu, (70 mm. color). (May. 18 años).

MODERNO. — (De miércoles a domingo): «ZEPPELIN», en scope-color; y «TRAMPA PARA UN FORAJIDO», en scope-color — (Tolerado menores)

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3:00: «EL MESON DEL GITANO», en color, con Peret; y «LA CARGA DE LA POLICIA MONTADA», en color. — (Tolerado menores)

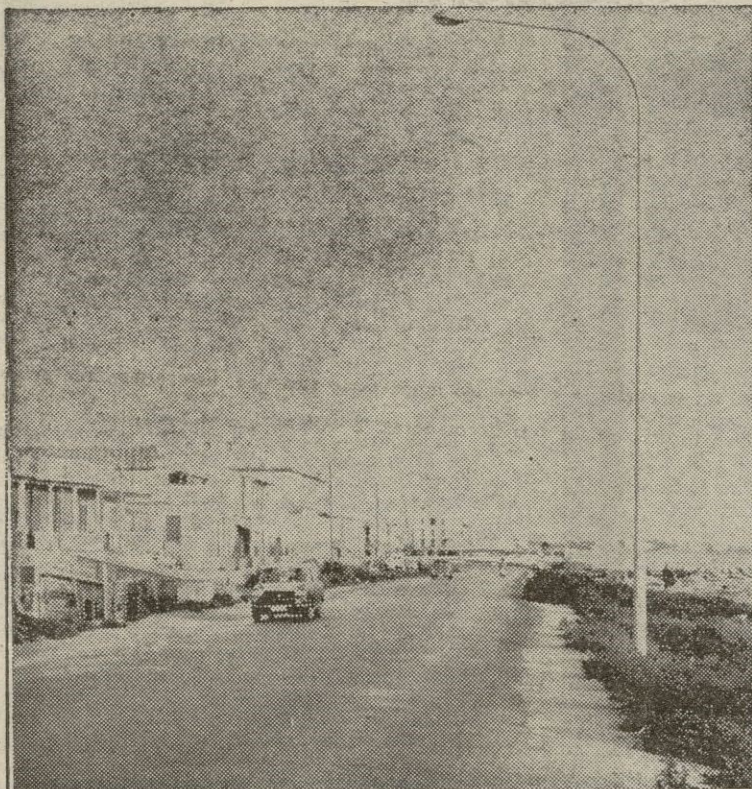
RIVOLI. — (Climatizado). — Desde las 3:15: «AMOR MIO, AYUDAME», Alberto Sordi, Mónica Vitti. Director: Alberto Sordi, en color; y «SEDUCCION», en color. — (May. 18 años)

RIALTO. — (Climatizado). — Desde las 3:30: «ZEPPELIN», con Michael York, Elke Sommer, en color; y «TRAMPA PARA UN FORAJIDO», en scope-color. — (Tol. menores)

- SALAS DE FIESTA
- \* BARBARELA. — Cada noche baile.
  - \* BACOMO. — Cada noche baile a partir de las 21:30 hasta las 4:30.
  - \* CABALA. — Todas las noches baile con «Nosotros Cinco», hasta las 4 madrugada.
  - \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
  - \* CHEZ NOUS. — Cada día Miguel Moreno con «Nuevo Grupo» y «Los Delfos».
  - \* EL BARCO (Night Club). — Tarde y noche baile
  - \* PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos.
  - \* TAGOMAGO. — Abierto todas las noches. Baile y atracciones con LOS VALLEDEMOSA.
  - \* FITO'S. — Todas las noches baile y atracciones.
  - \* IROCADERO. — Tarde y noche baile y atracciones.
  - \* CLUB LATINO (Las Maravillas). — Baile todas las noches hasta las 3:30.
  - \* LORD NILSON (Ca'n Pastilla). — Todos los días baile con «Los Grecos».
  - \* S'ESCAR. — Todas las noches baile y atracciones.
  - \* ROSALES (Night Club). — Todos los días baile y atracciones. Domingos y Festivos: Galas para la Juventud.
  - \* MALVALOCA (La Ribera) Ca'n Pastilla. — Baile todas las noches a partir de las 22 horas.
  - \* CLUB SALEM. — Diariamente baile y atracciones.
  - \* CAP FALCO. — Cala Viñas. Todas las noches baile hasta las 3 de la madrugada.

PELOTA NACIONAL FRONTON BALEAR. — Diariamente desde las 3:30: PARTIDOS QUINIELAS TRIOS CUARTETO. BOLOS BOLERA INTER BOWLING. — Abierto todos los días de 3 tarde a 1 noche. Domingos de 10 mañana a 1 noche

## OSCURIDAD MUY PELIGROSA EN LA CURVA DEL PORTITXOL



Todas las noches, se cierne el peligro, para conductores y para peatones, desde el punto que mostramos en la primera

fotografía (donde se ve la última farola instalada) hasta el final de la curva popularmente conocida como «la del Portitxol».

El tráfico es abundante. Se han registrado demasiados accidentes, algunos de ellos de consecuencias mortales.

No pedimos que se proceda a la instalación de farolas espectaculares. Mientras —imagínate— esto se proyecta, por lo menos que se coloquen algunas lámparas, porque redundará en un bien común.

Asusta, ahora, pasar por este lugar, desde las siete de la tarde hasta las siete de la mañana. Es un problema que nos ha ex-

puesto, precisamente, un distinguido súbdito francés, que pasa largas temporadas en la isla, que ama a Mallorca como el mejor mallorquín.

## INUNDACIONES Y TAPONAMIENTOS EN LOS DESAGÜES GENERALES

### SUCEDER EN LA CALLE CAPITAN CORTES

Continuamos recibiendo muy buenas colaboraciones de los lectores. La última carta recibida la firman don Jesús Estan y don Bartolomé Genovart, los cuales explican unas anomalías que merecen ser atendidas:

Los abajo firmantes ruegan la publicación de la presente en las columnas del periódico «BALEARES», para su posible solución por parte de quien corresponda.

Somos diez vecinos de la finca de la calle CAPITAN CORTES, n.º 89 (tramo comprendido entre las calles General Ricardo Ortega y Antonio Ribas) y desde muchísimos años venimos padeciendo periódicamente inundaciones y taponamientos en los desagües generales que van a desembocar en el alcantarillado de la citada calle Capitán Cortés, con la consiguiente humedad que afecta a todas las viviendas de la planta baja y a los cimientos de la finca en cuestión.

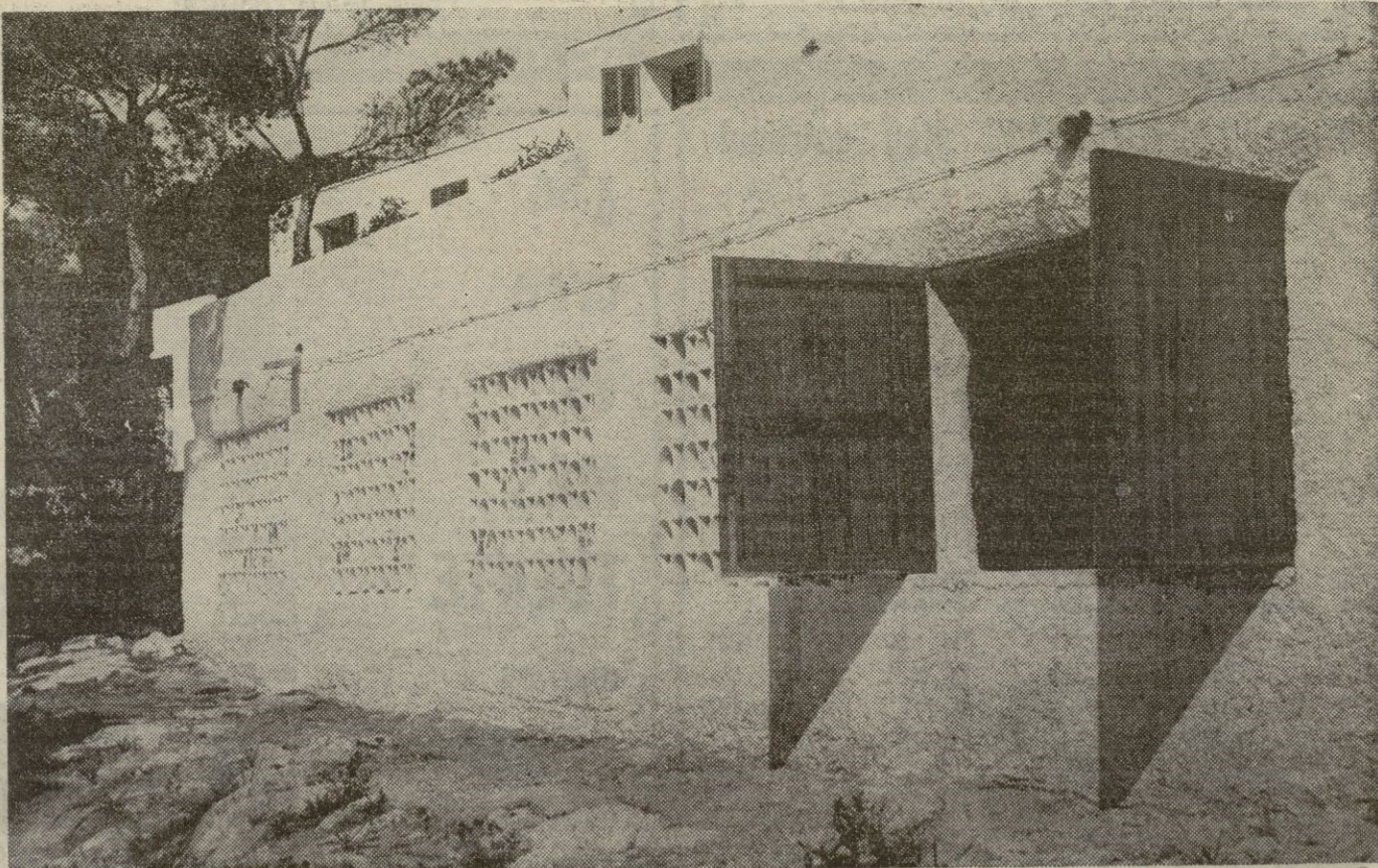
Ello es debido a que el alcantarillado general de la mencionada calle es final de tubería, toda vez que en lugar de empalmarse con la calle Antonio Ribas y seguir su curso, tiene que volver atrás y remontando toda la calle,

enlazar con la de General Ricardo Ortega con el perjuicio antes expuesto de que las aguas llenan por completo todas las tuberías y desagües no solamente de nuestra finca sino también de las adyacentes, teniendo que llamar urgente y periódicamente a los Servicios de SMAYA, quienes tienen necesidad de abrir y agujerear en el centro de la calle para el destaponamiento del alcantarillado. Cuyas aguas pestilentes y antihigiénicas salen al exterior de la calle, convirtiendo ésta en un estercolero y con un hedor insoportable, con el agravante de que existe una ESCUELA para niños y niñas ubicada en la confluencia de las ya citadas calles, por más señas COLEGIO LUIS VIVES.

Hoy fecha de la presente hemos decidido nosotros corriendo con todos los gastos y con el consiguiente sacrificio que ello nos origina, levantar el piso por donde corre el desagüe general de la finca para ver si al mal radicaba en él, pudiendo comprobar que la instalación de desagüe es perfecta y que todo el mal estriba en el ALCANTARILLADO DE LA CALLE, SE-

(Continúa en la página 32)

## FUNCIONA DESDE HACE 3 AÑOS Primera planta potabilizadora en Mallorca



Al hablar hace tres días, en estas mismas columnas, de infraestructuras y saneamiento, escribimos que la primera planta potabilizadora instalada en Mallorca no ha sido la de San Jordi. Sino esta que mostramos en la fotografía. Fue instalada hace tres años —exactamente el mes de mayo de 1968— por el Club Mediterráneo. Los resultados han sido excelentes. Basta decir que se instaló otra, para garantizar mejor el aprovechamiento del «agua negra» que, después de

pasar por la instalación que mostramos, totalmente limpia, es utilizada para regadío.

Insertamos el gráfico ya que algún que otro «técnico» pensó que en estas columnas se exageraba la nota.

Ojalá este ejemplo lo secundaran otras industrias turísticas, teniendo en cuenta que su precio no excede demasiado del millón de pesetas, cifra que no resulta muy cuantiosa en un presupuesto de un edificio grande.

TEXTO Y FOTOS DE LORENZO RIPOLL

